

K E N T A R O M I U R A

# BERSERK

37



**Glénat**  
ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS







**KENTARO MIURA**



## GUTS

Le héros de l'histoire. Il est le guerrier noir qui demeure sur le seuil, motivé par la volonté de défendre Casca et de défier Griffith. Il se bat avec une violence inouïe.



## CASCA

Ancien officier de la troupe du Faucon, qui a perdu l'esprit après les événements traumatisants du sabbat. Elle ne peut désormais presque plus parler ni exprimer ses sentiments. Un sortilège protecteur de Flora empêche sa marque d'attirer les démons.



## PUCK

Un elfe qui voyage depuis longtemps avec Guts. Sa poudre a un pouvoir de guérison sur les blessures. Il a découvert récemment qu'il faisait partie de la famille des esprits élémentaires du vent. Il est aussi "Puck la châtaigne".



## ISIDRO

Son rêve est de devenir le plus puissant des guerriers. Même si sa force ne suit pas encore, ce qui le met sans cesse en danger, il s'accroche afin de pouvoir réaliser ce rêve. Il vient de recevoir une arme lui assurant la protection de l'esprit élémentaire du feu.



## SCHIERKE

Disciple de Flora, la sorcière de l'arbre aux esprits. Elle aide Guts et ses compagnons grâce aux nombreux sortilèges qu'elle jette. Il est même arrivé qu'elle les sauve au prix de grands dangers, en employant des sorts qu'elle ne maîtrisait pas. Elle a un côté bonne élève.





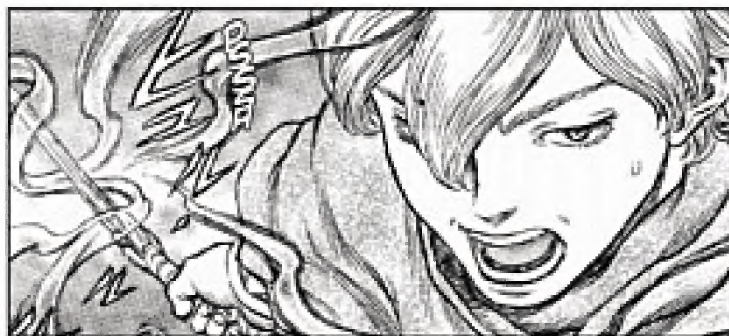
## GRIFFITH

Durant le sabbat déclenché par la béhérite pourpre, il est devenu l'un des God Hand, Femto. Mais le sabbat provoqué par l'apôtre en forme d'œuf lui a permis de reprendre forme humaine et de rejoindre le monde physique. C'est désormais un surhomme que personne en ce monde ne peut égaler ; il est le chef de la nouvelle troupe du Faucon.



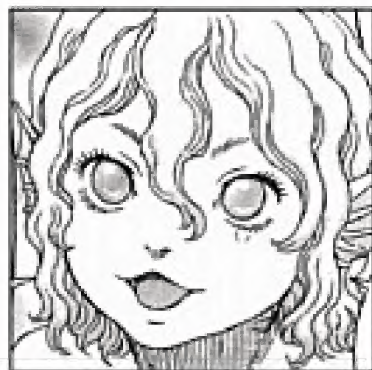
## FARNÈSE

Ancien chef de la troupe des chaînes d'acier sacrées, milice de la papauté, et héritière de l'influente famille Vandimion. Elle veut apprendre de Guts à s'accepter et à survivre par elle-même, ainsi que la vérité sur le monde.



## SERPICO

Demi-frère de Farnese, bien que celle-ci ignore leur lien de parenté. Déjà doué pour le combat, il a de plus reçu la protection et les armes de l'esprit élémentaire du vent.



## ISMA

Une jeune pêcheuse qui vit sur l'île du "dieu marin", et qui rêve du monde extérieur. Elle-même l'ignorait, mais elle est en fait une sirène, ou merrow.



## RICKERT

Membre de l'ancienne troupe du Faucon. Il a échappé au sabbat et n'a donc pas été marqué. Devenu disciple du forgeron Godo, il fabrique les armes de Guts.





## RÉSUMÉ DES TOMES PRÉCÉDENTS

Le dieu marin est passé à l'action et dévoile, alors qu'il détruit l'île, une apparence défiant toute imagination. Un banc de merrows, peuple de sirènes qui le combat depuis bien longtemps, vient l'encercler. Parmi elles se trouve la mère d'Isma. Dans les entrailles du dieu, Guts, qui a gardé ses esprits et porte sur son dos le corps de lumière de Schierke, est arrivé jusqu'au cœur de la créature ; mais les battements de celui-ci résonnent si fort que Guts n'arrive pas à l'attaquer.



## **SOMMAIRE**

### **FANTASIA - LE CYCLE DE L'ÎLE ELFE**

**MERROW (2) . . . . . 8**

**LE CHŒUR DES SIRÈNES . . . . . 30**

**REMONTÉE EN SURFACE . . . . . 54**

**MÉTÉORE . . . . . 78**

**LA FLEUR D'UN PRINTEMPS LOINTAIN (1) . . . . . 104**

**LA FLEUR D'UN PRINTEMPS LOINTAIN (2) . . . . . 128**

**LA FLEUR D'UN PRINTEMPS LOINTAIN (3) . . . . . 152**

**LES CHARIOTS À BÂCHE . . . . . 178**

**PARADIS . . . . . 204**

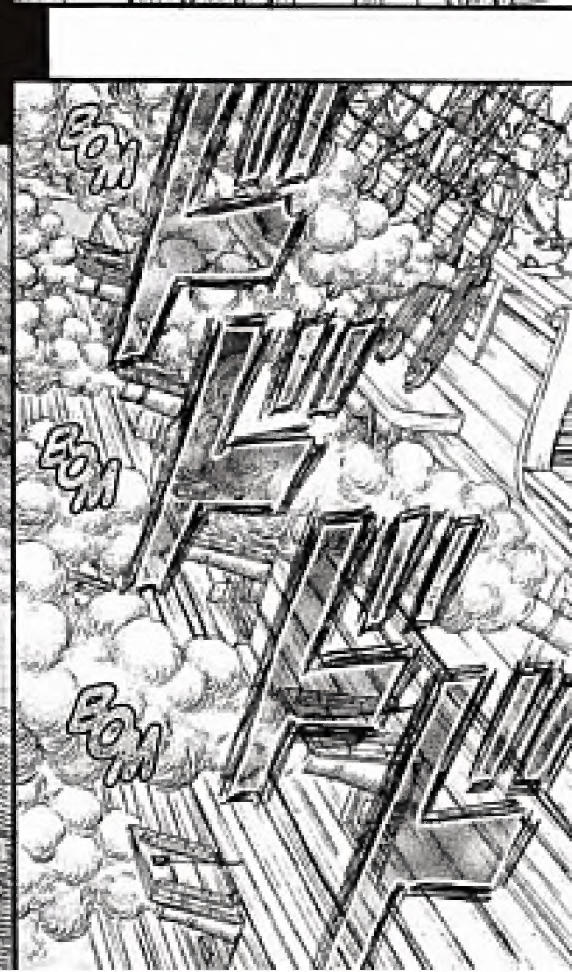
---











VISEZ CETTE  
ÉNORME MASSE,  
DROIT DEVANT !

OUVREZ  
LE FEU !

FRACASSEZ-  
MOI ÇA !

Eon

Eon

Eon

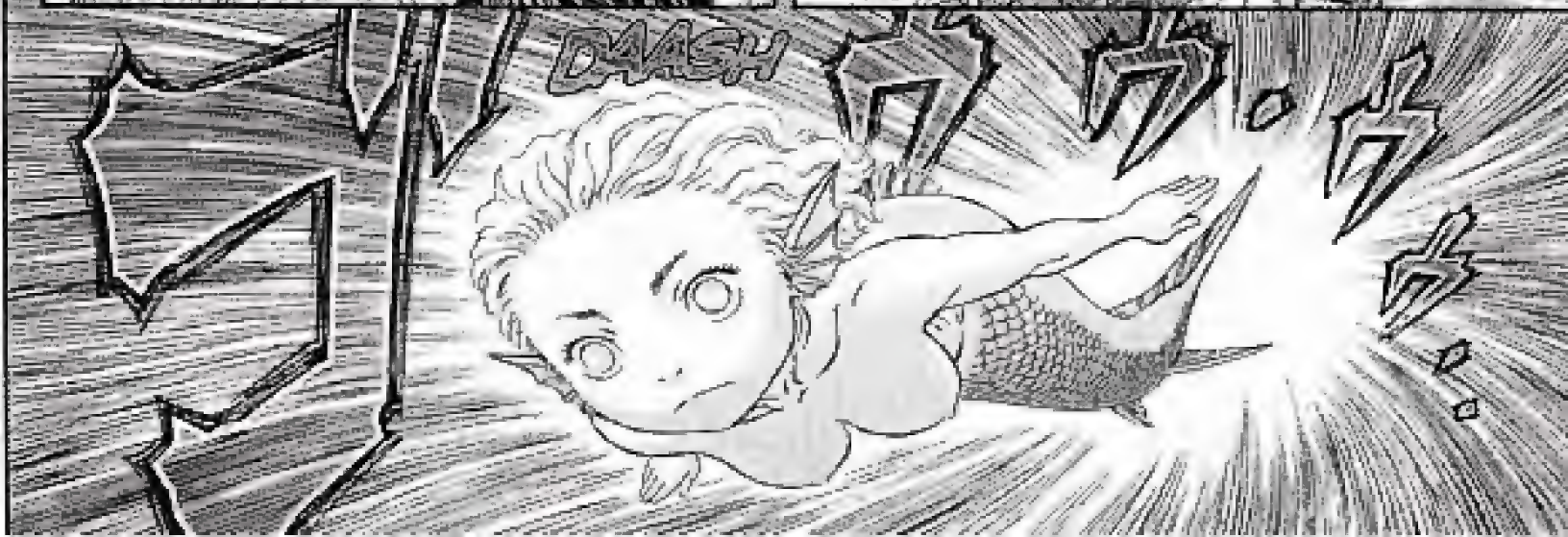








022C1





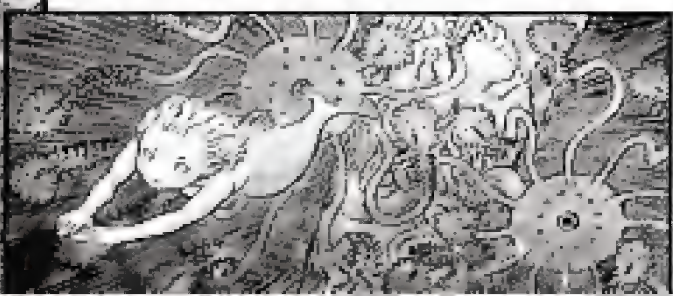
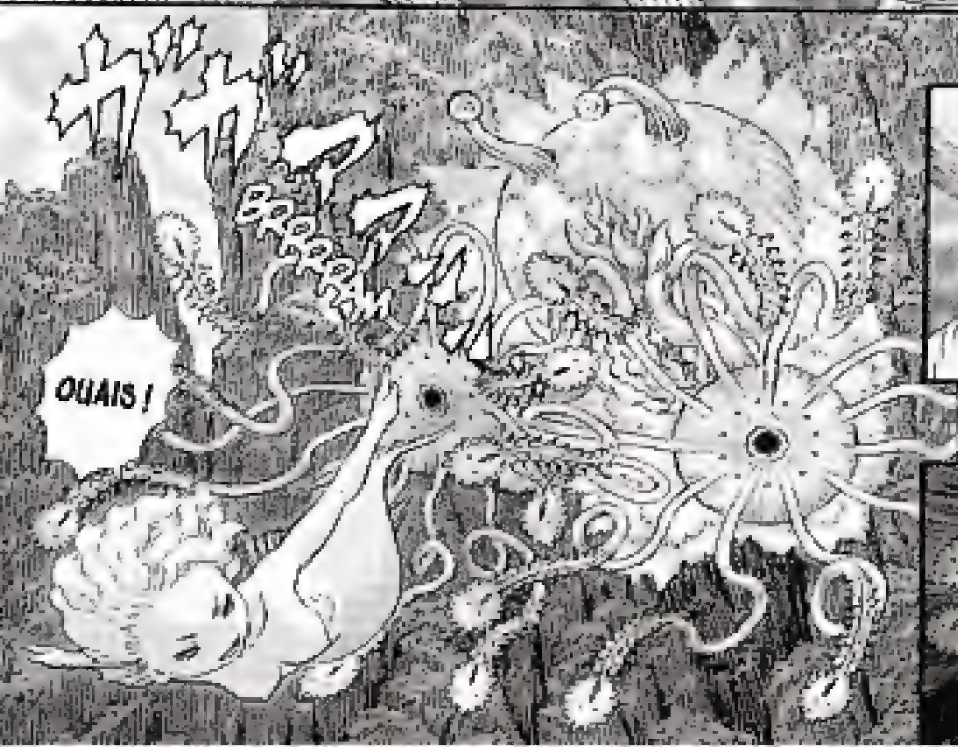
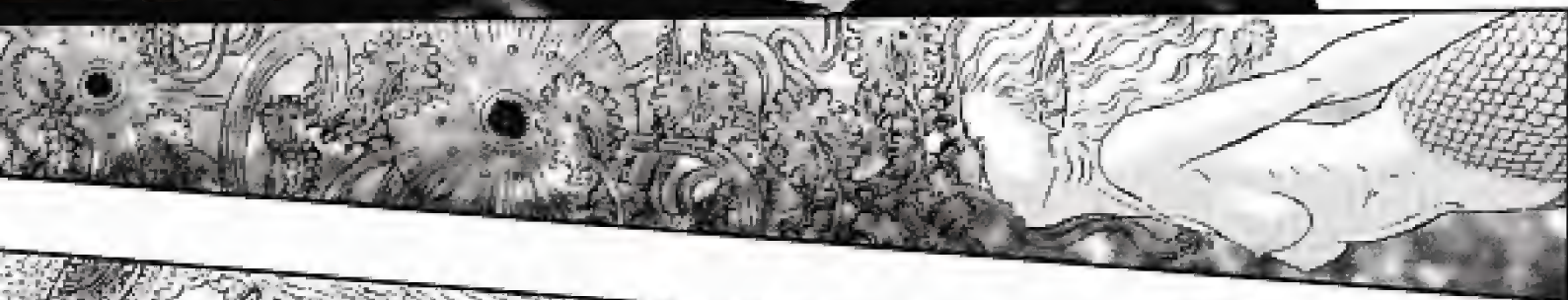
JE PEUX  
NAGER EN  
TOUTE  
LIBERTÉ !

AVEC  
ÇA, À  
MOI LES  
PÊCHES  
MIRACU-  
LEUXES !

JE PEUX  
RESPIRER  
SOUS  
L'EAU !

FANTAS-  
TIQUE !

ET  
PARLER,  
AUSSI !

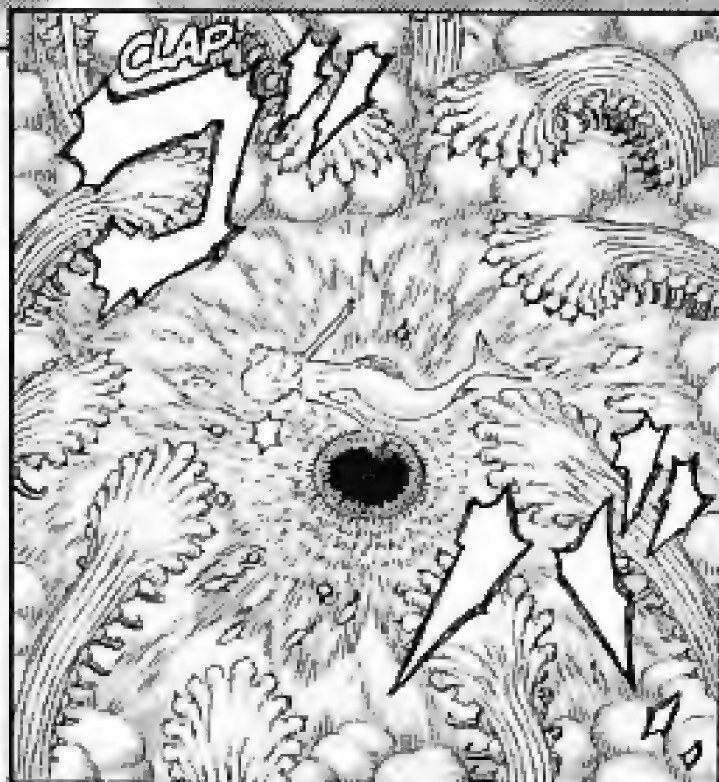






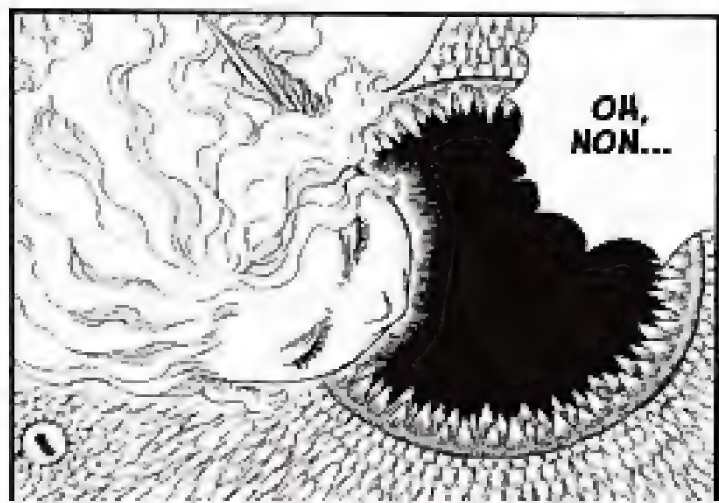
HE HE !  
C'EST  
PLUTÔT  
COMME  
SI...

J'ÉTAIS  
DEVENUE  
UN POISSON,  
C'EST ÇA ?



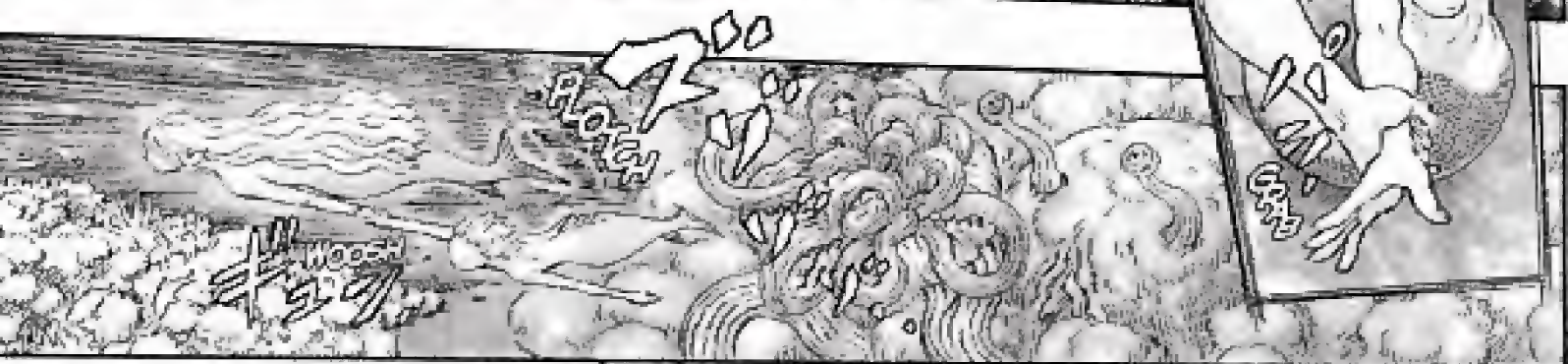
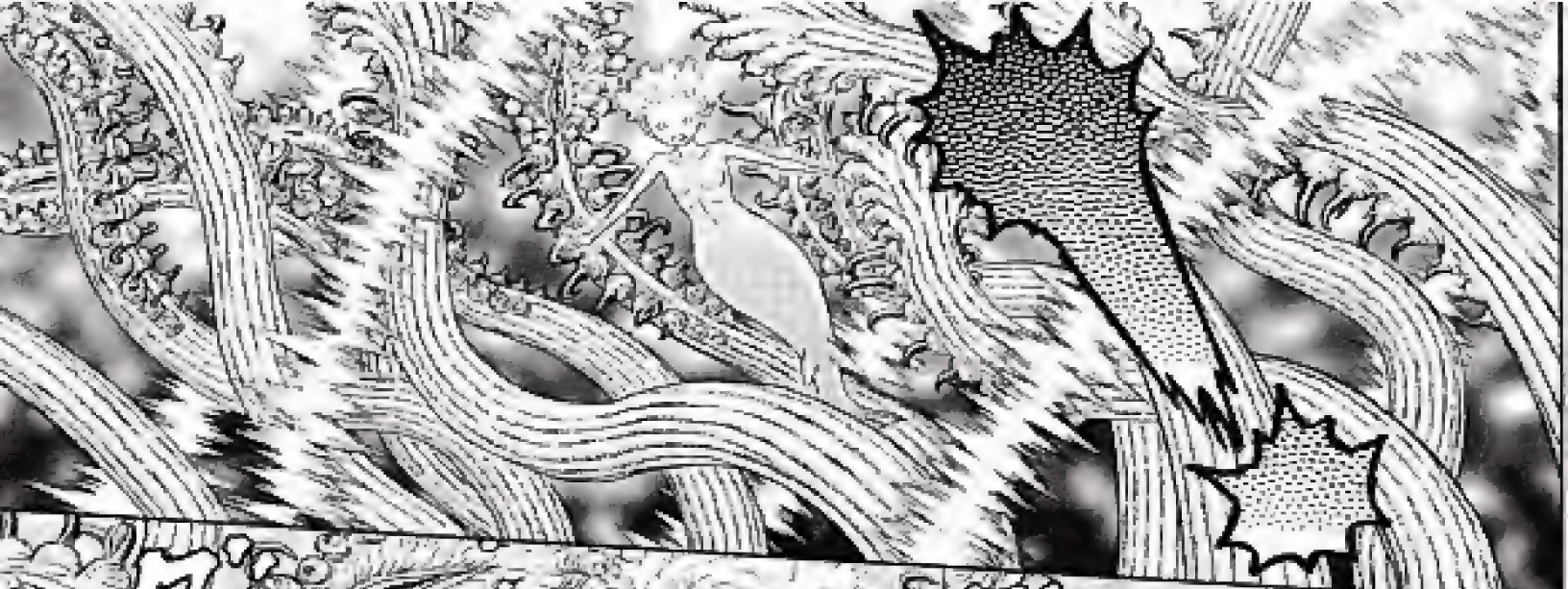
MAIS  
COMMENT  
ELLES  
COMPTENT  
VAINCRE...

UN  
MACHIN  
AUSSI  
ÉNORME  
?!



OH,  
NON...





LES  
MERROWS  
L'UTILISENT  
POUR SE  
BATTRE.

UN  
CHANT.



CETTE  
VOIX...



MERCI !

M...

EUH...

C'ÉTAIT  
QUOI,  
LÀ ?

OOH !  
C'EST  
UNE VRAIE  
MERROW !









NOS  
AMIS SONT  
TOUJOURS  
SAINS ET  
SAUFS !

TU AS  
ENTENDU  
CES TIRS  
?!

GUTS !



CE BRUIT...  
C'ÉTAIT  
DES TIRS  
DE CANON.





AH  
BON...

FAUT QUE  
JE ME  
GROUILLE...

ALORS...



QUE TA  
VUE ET  
TON OUIE...

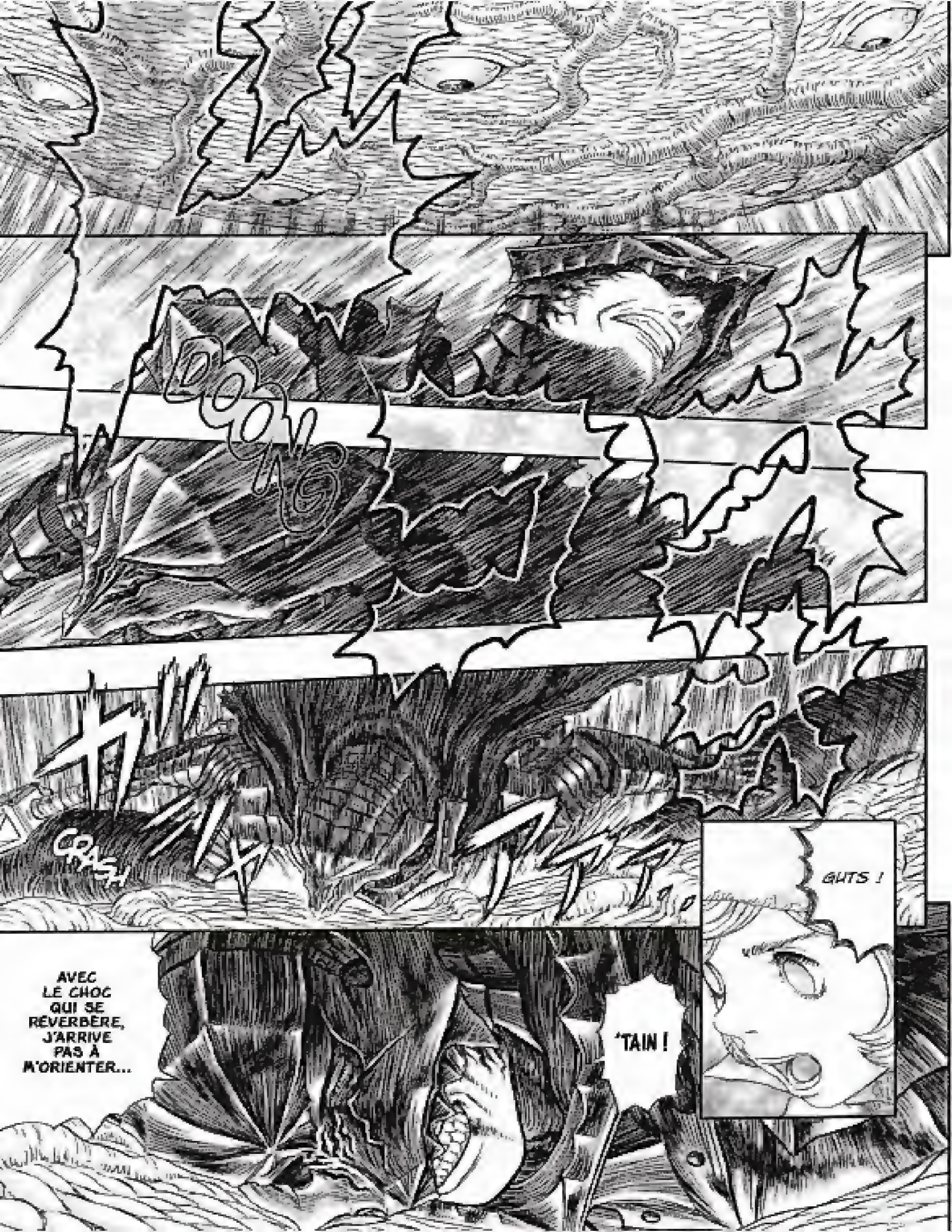
NE  
ME DIS  
PAS... GUTS...



ET OÙ SE  
TROUVE LE  
CŒUR ?

SCHIERKE,  
IL RESTE  
ENCORE DE  
LA PETITE  
FRITURE  
?!





DOON

CRASH

AVEC  
LE CHOC  
QUI SE  
RÉVÈRE,  
J'ARRIVE  
PAS À  
M'ORIENTER...

'TAIN !



GUTS !



IL TE RESTE À  
FRAPPER DE TON  
SPÉE LE CŒUR DE  
LA CRÉATURE...

TU T'ES  
DÉBARRASSÉ  
DE TOUS LES  
POISSONS  
MONSTREUX.

DU CHOC  
SONIQUE. IL  
NE TIENDRA  
PLUS LONGT...

IL A BEAU  
PORTER  
L'ARMURE  
DU BERSERK,  
ELLE NE LE  
PROTÈGE PAS...

MAIS...

PARFAIT...  
MÊME UN BÉBÉ  
POURRAIT  
LE FAIRE  
FACILEMENT.

IL FAUT  
JUSTE QUE  
JE TIENNE  
SUR MES  
PATTES,  
QUOI.

J'AI  
PLUS QU'À  
M'APPROCHER  
ET TAPER  
DÉDANS,  
ALORS ?

...

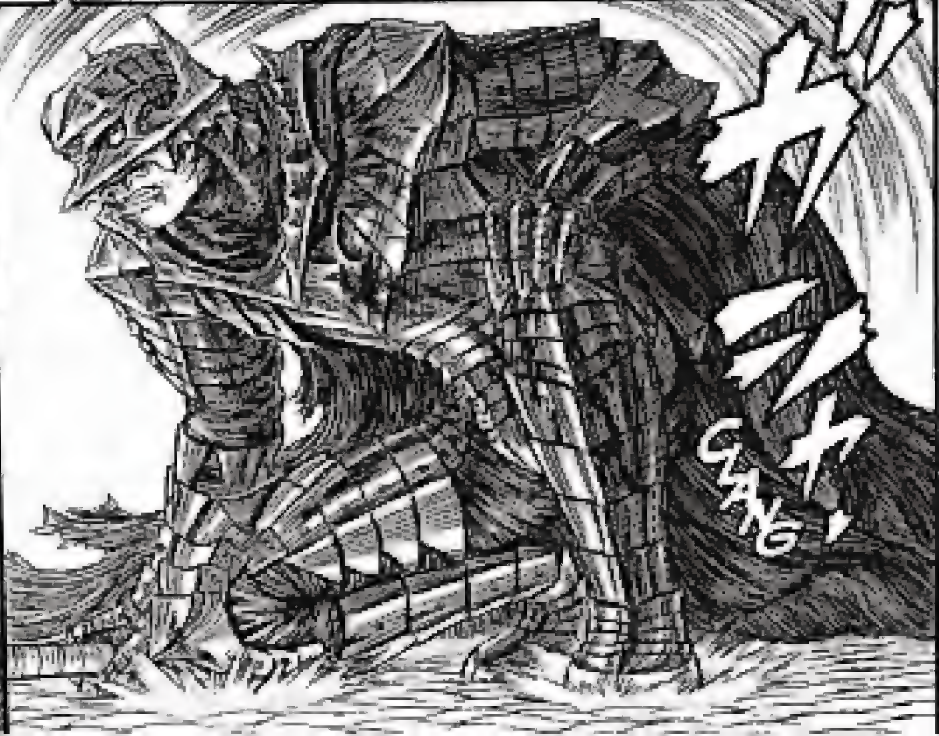
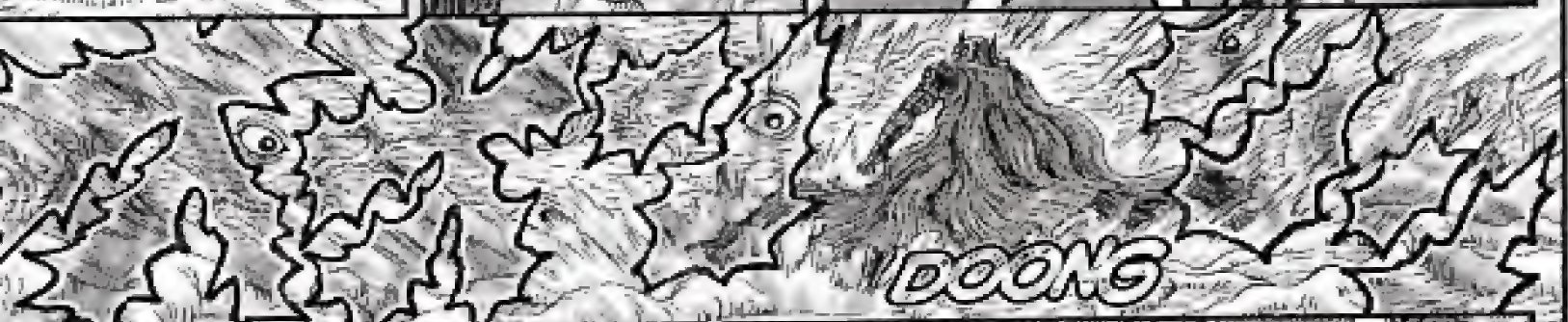
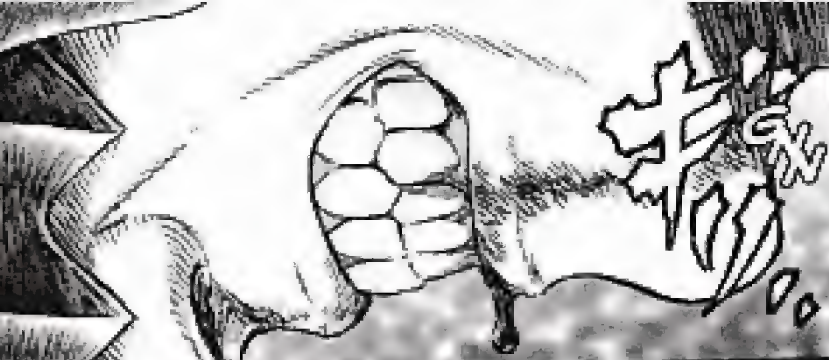


ENTEN-  
DU !

AVANCE  
UN PEU  
VERS LA  
DROITE...

C'EST  
UNE ESPÈCE  
DE COLIN-  
MAILLARD.  
DONNE-MOI  
BIEN LA  
DIRECTION  
À SUIVRE.







IL  
PANIQUE,  
L'AUTRE.

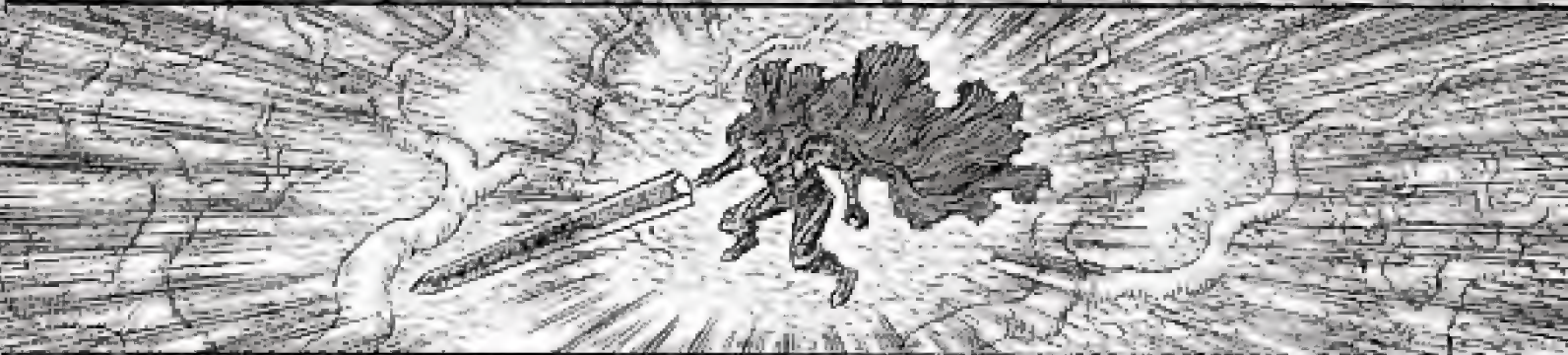
SON  
POULS  
S'ACCÉ-  
LÈRE DE  
PLUS EN  
PLUS.

TU NE  
PEUX  
PLUS...

ÇA  
SUFFIT !

DANS SES  
RETRAN-  
CHEMENTS !

C'EST MOI  
QUI SUIS EN  
TRAIN DE LE  
POUSSER...







**GUTS!**







MERDE...

MON CORPS  
ENTIER EST  
ENGOURDI...

COMME SI  
J'AVAIS EU  
LES BRAS ET  
LES JAMBES  
COUPÉS...

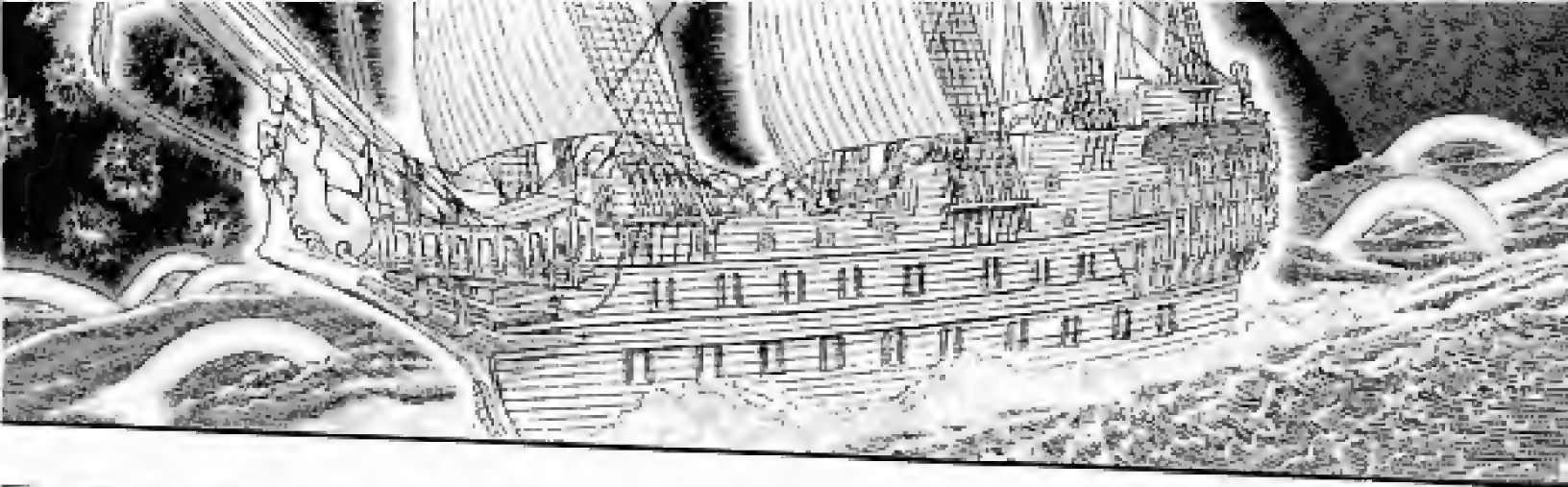
COMMENT  
JE VAIS  
FAIRE ?

MES  
CINQ SENS  
ONT ÉTÉ  
ANNULÉS ?

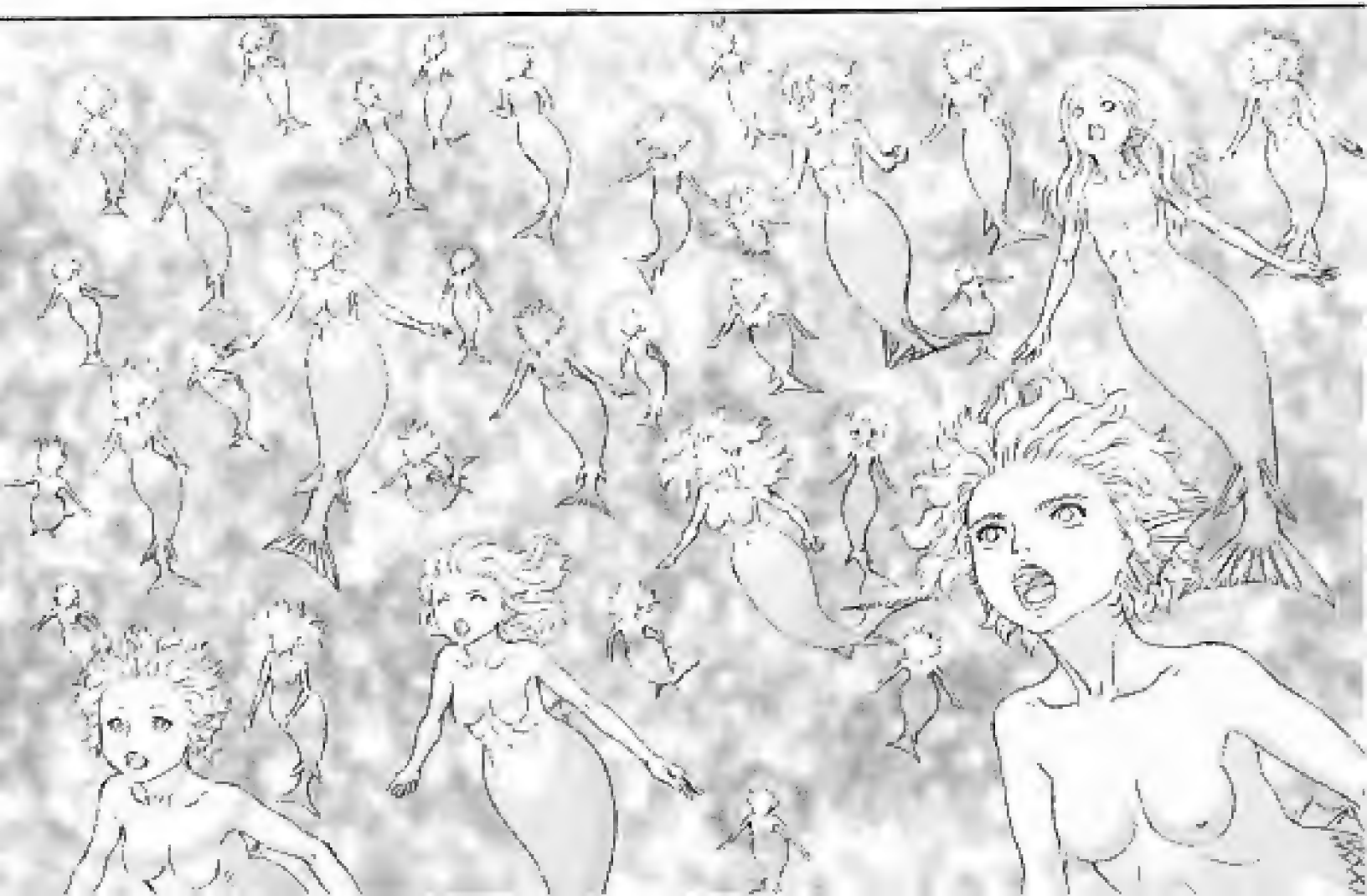
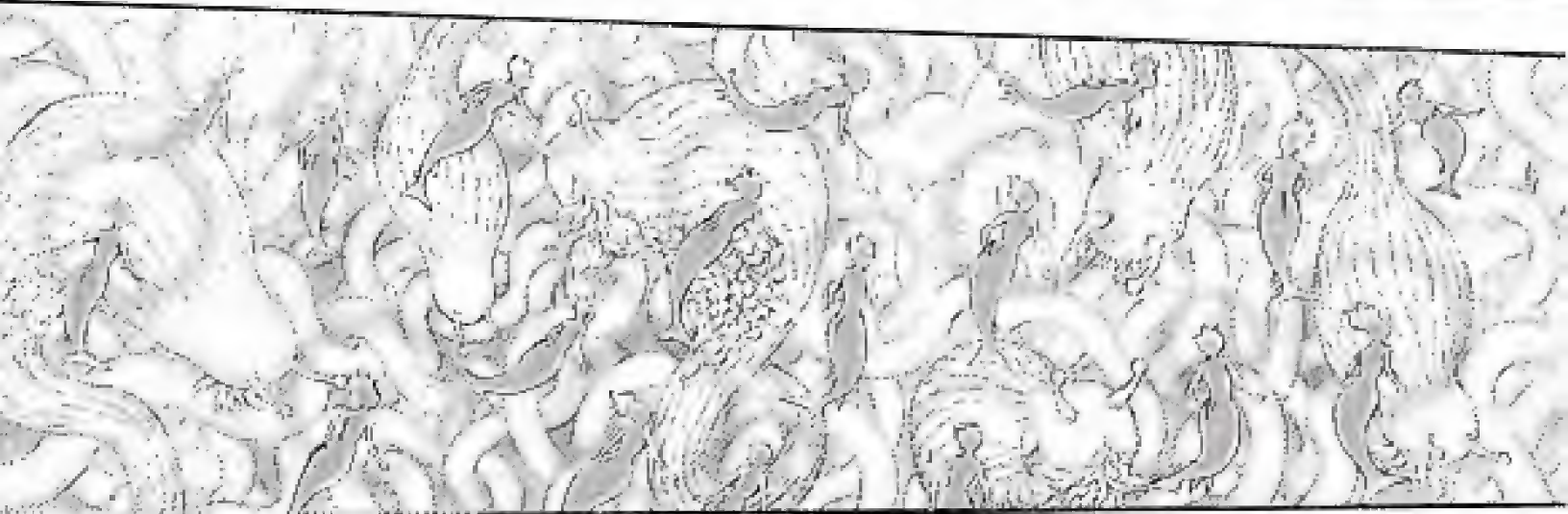
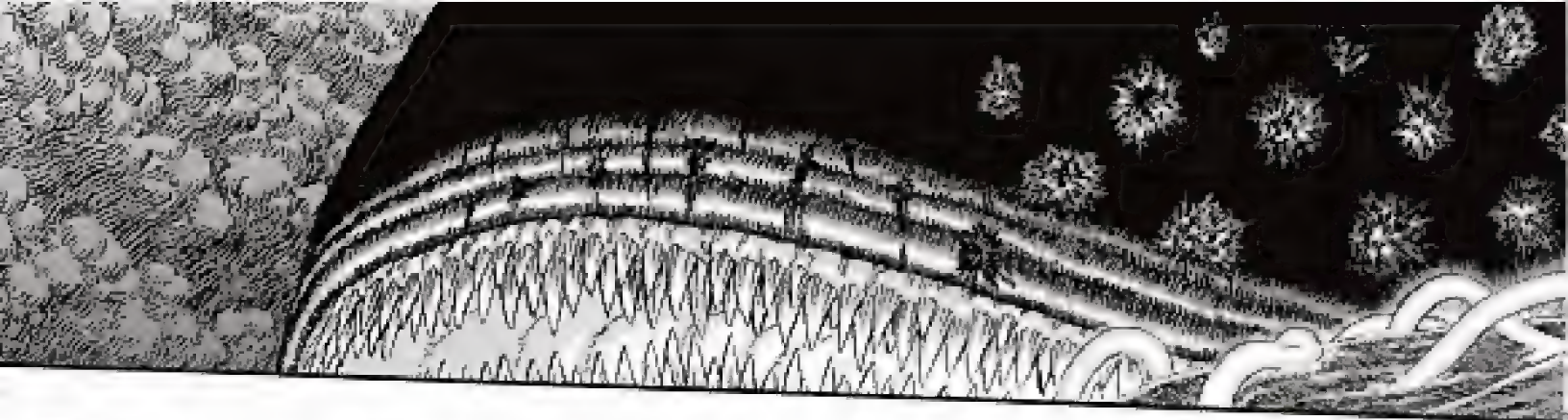








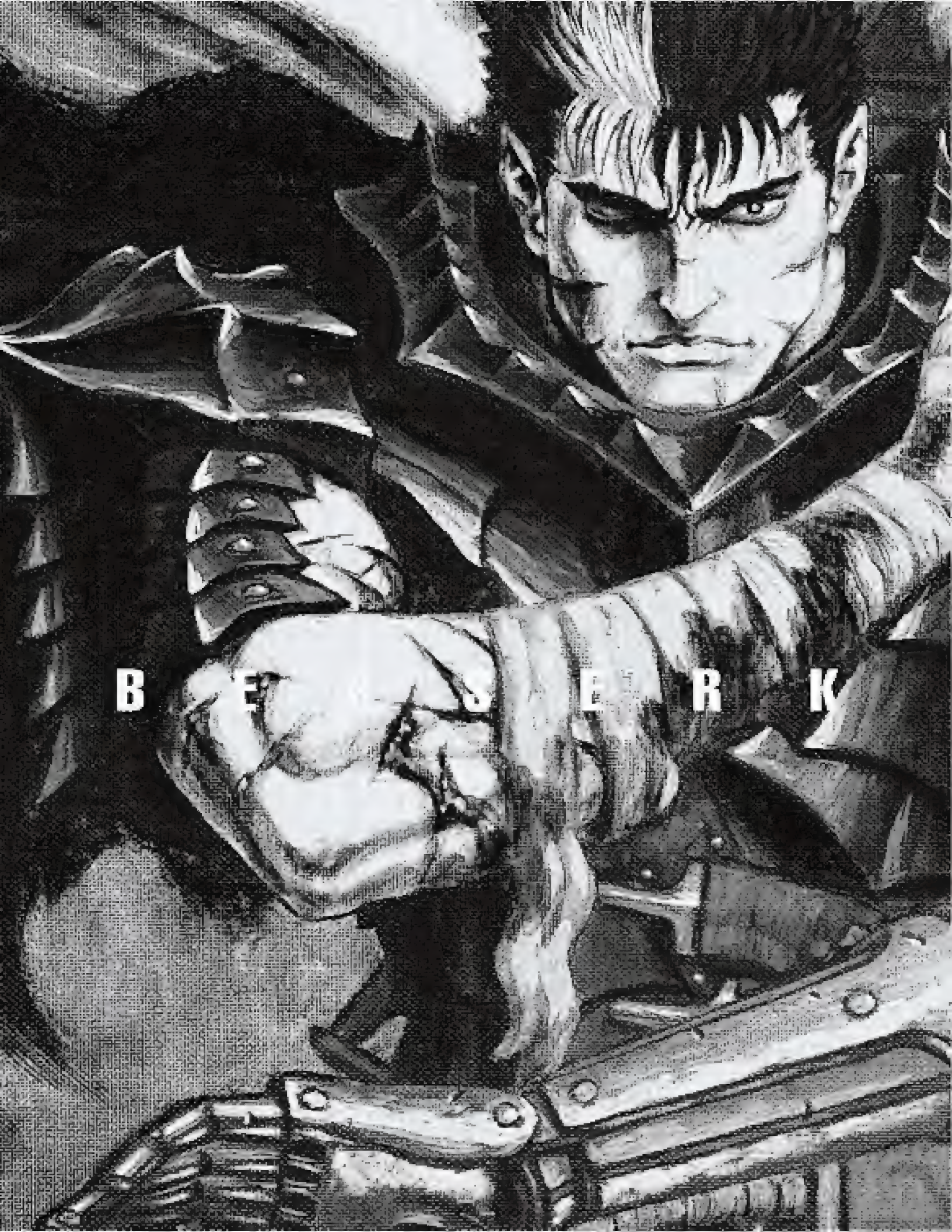













B E E E R K








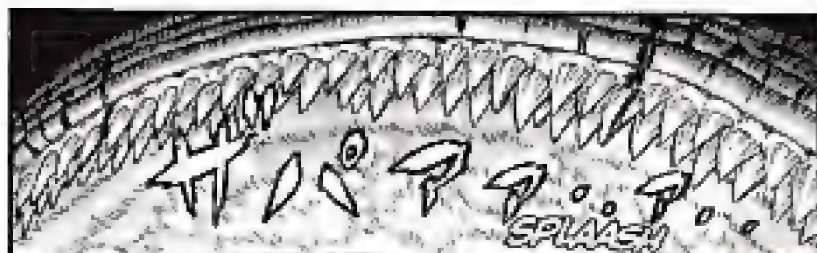
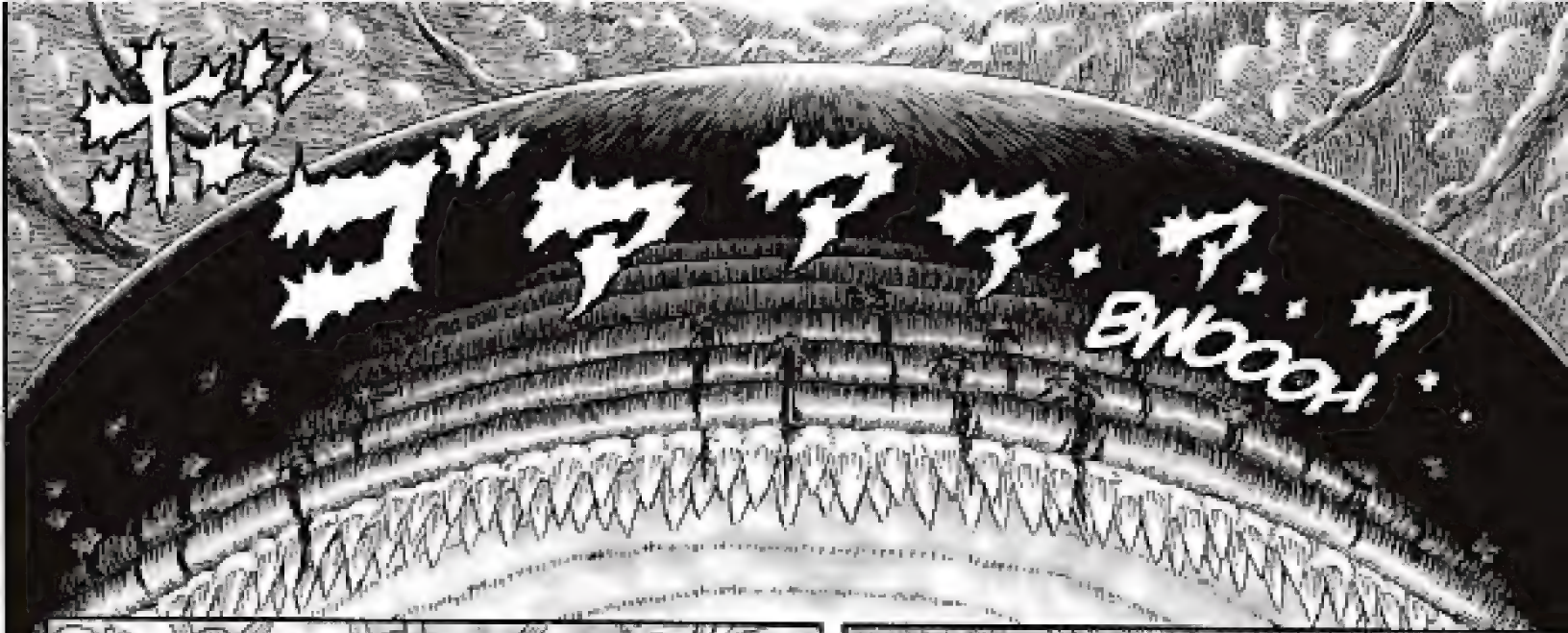


LE DIEU  
MARIN SE  
DÉBAT ?!



QU'EST-  
CE QUE  
C'EST ?





C'EST UN CHANT.

IL SEMBLE QUE OUI.

IL DOIT SACRÉMENT SOUFFRIR.

IL A CRACHÉ QUELQUE CHOSE ! ON DIRAIT VRAIMENT LE JET D'UNE BALEINE !

















LE CHANT  
DES  
MERROWS  
?!

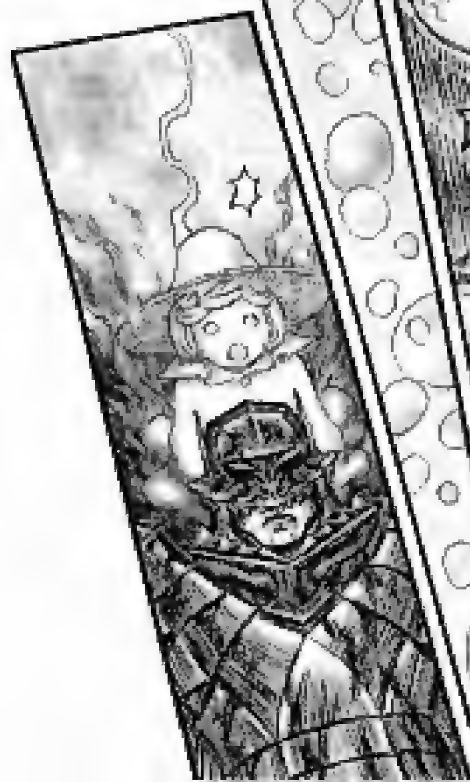
C'EST...

C'EST  
INCRO-  
YABLE...

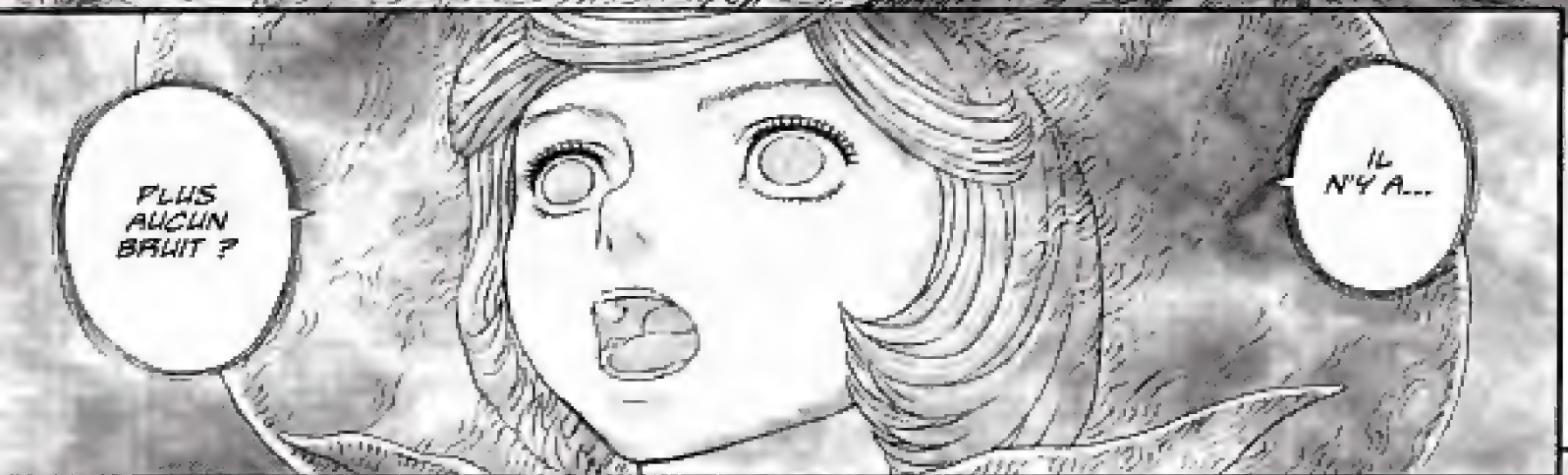
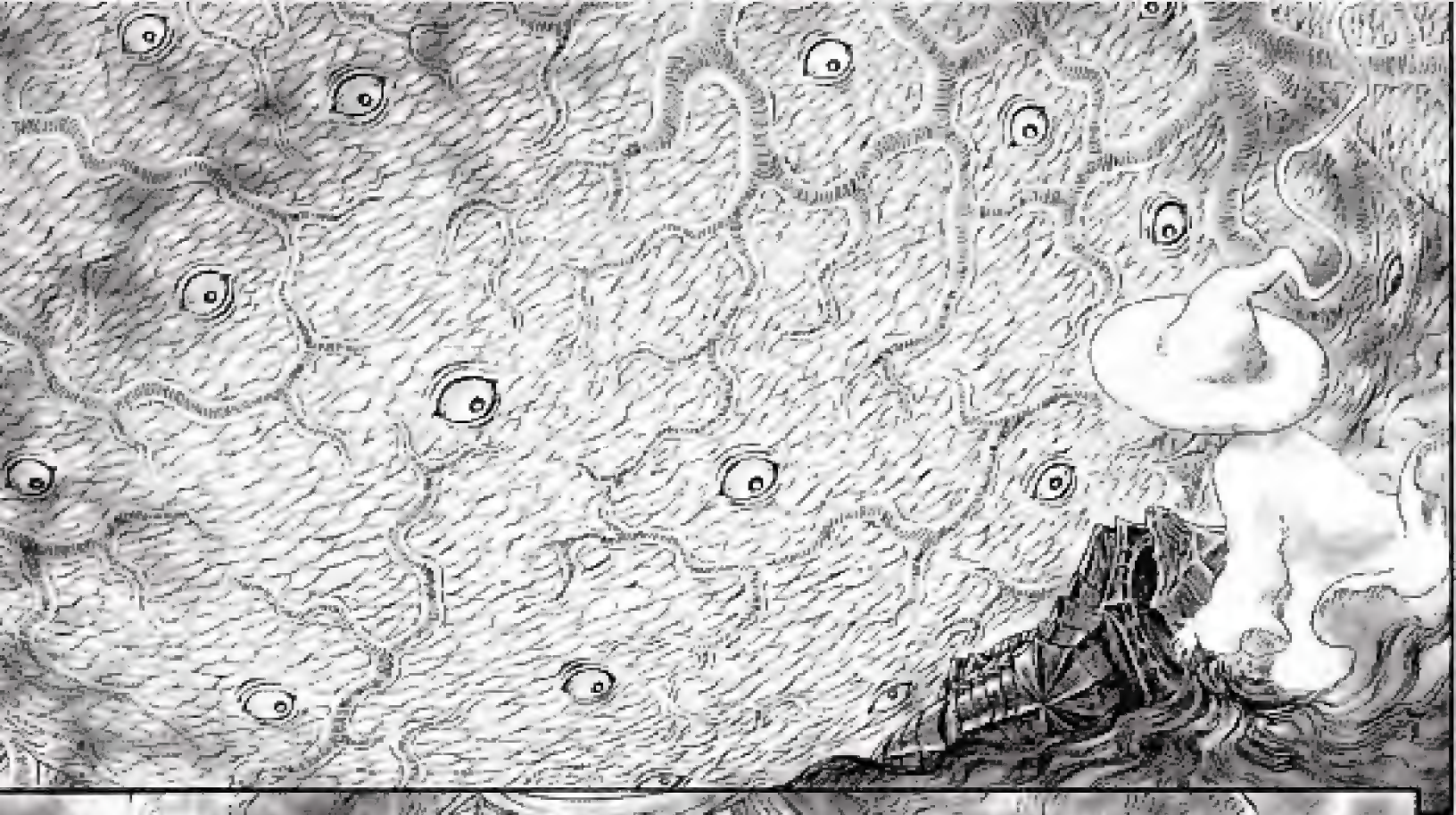
IL RÉSONNE  
PARTOUT À  
L'INTÉRIEUR...

ET LE  
DIEU  
MARIN...

EN  
TREMBLE !







PLUS  
AUCUN  
BRUIT ?

IL  
N'Y A...



COMMENT  
ÇA SE  
FAIT P

IL BAT...

ET SON  
COEUR  
?!

JE  
N'ENTENDS  
PLUS  
RIEN.



JE VOIS !  
C'EST  
SANS  
DOUTE...

QUE  
LE CHANT  
ET SON  
FOULS SE  
NEUTRALISENT  
L'UN L'AUTRE...



TU AS BIEN DIT QUE  
TU LE POUSSAIS  
DANS SES  
RETRANCHEMENTS  
?!

LE BRUIT  
DE SON  
CŒUR  
S'EST TU.  
C'EST LE  
MOMENT  
RÊVE  
POUR  
L'ACHEVER  
!!

ALLEZ !  
DEBOUT,  
GUTS !

SI CE  
N'ÉTAIT PAS DE  
L'ESBROUFFE...


FAIS CE  
QU'IL  
FAUT,  
COMME  
IL FAUT !

Ouais,  
exact.

HÉE...

HÉ...





QUE T'AS  
ENCORE  
LA DALLE.

JE SUIS  
SÛR...



ARRÊTE DE  
TIRER AU  
FLANC.

TU TE LA JOUES  
À ABOYER EN  
PERMANENCE... MAIS  
QUAND IL S'AGIT DE  
MORDRE, Y'A PLUS  
PERSONNE !



FILE-MOI  
DE LA  
SOUFFRANCE !

TRANSPERCE  
VITE FAIT  
MA CHAIR ET  
MÉS OS...











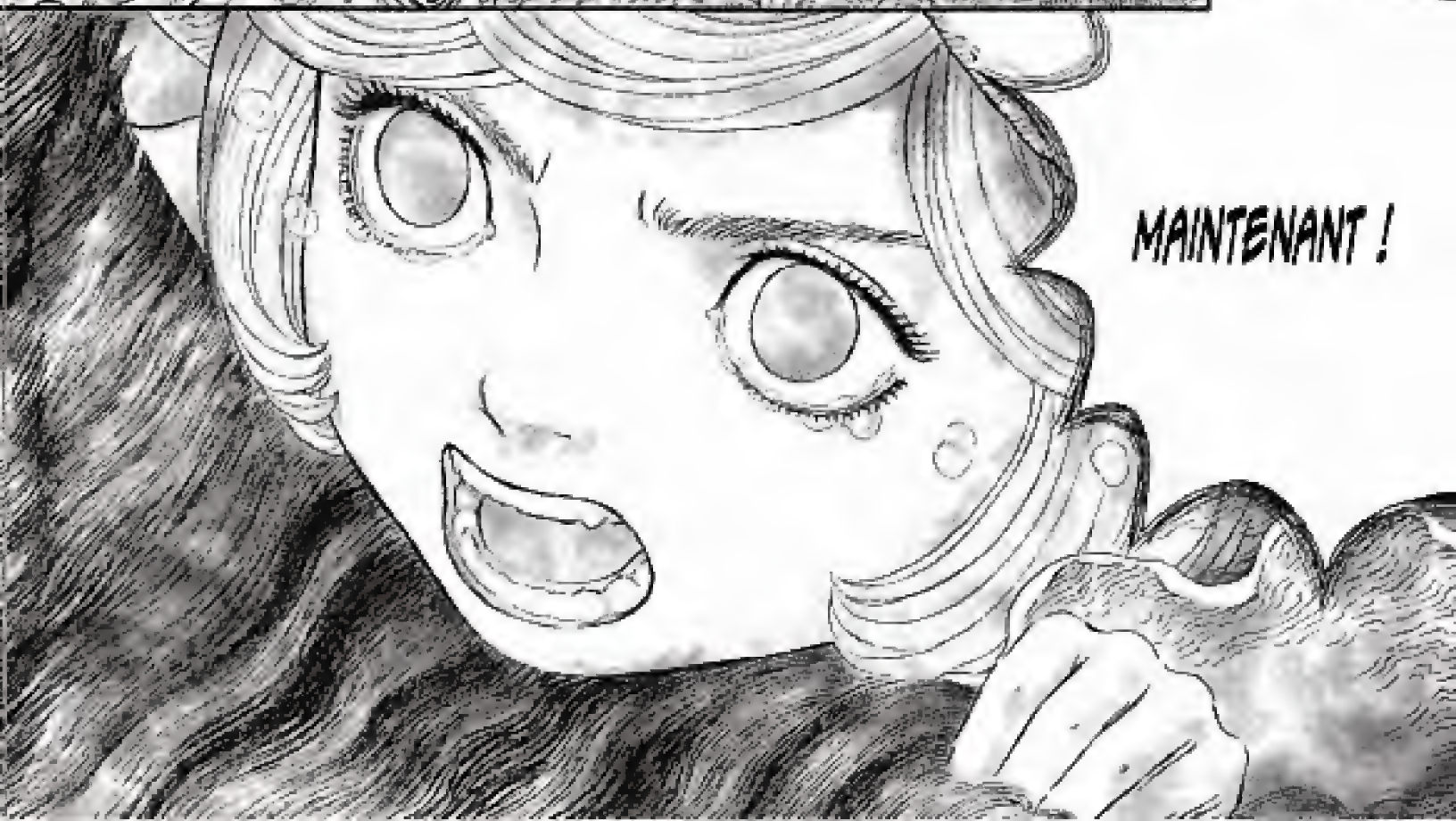
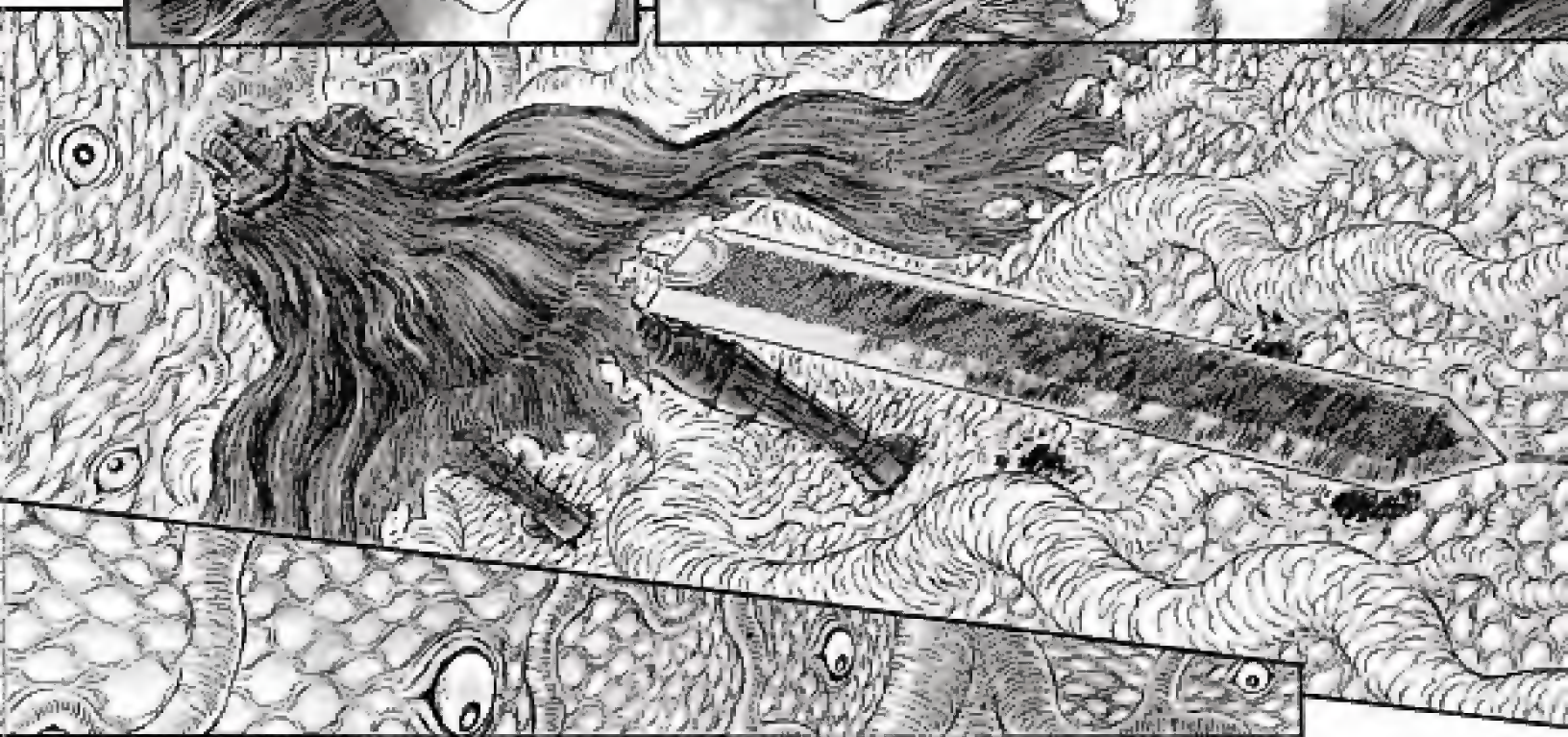


TOUT  
DROIT !  
CONTINUE  
COMME  
ÇA...



DANS  
QUELLE  
DIREC-  
TION  
?!

GUTS !



MAINTENANT !









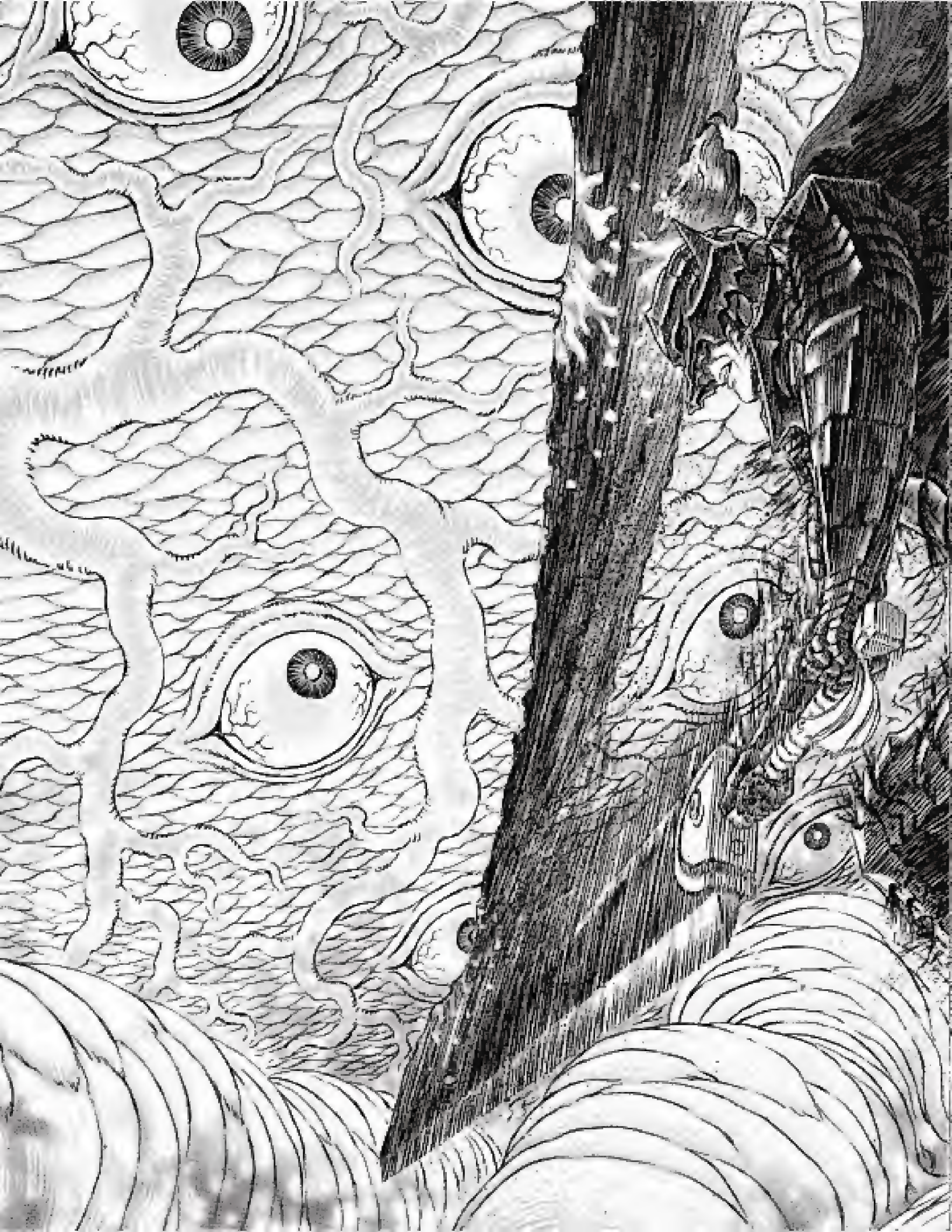




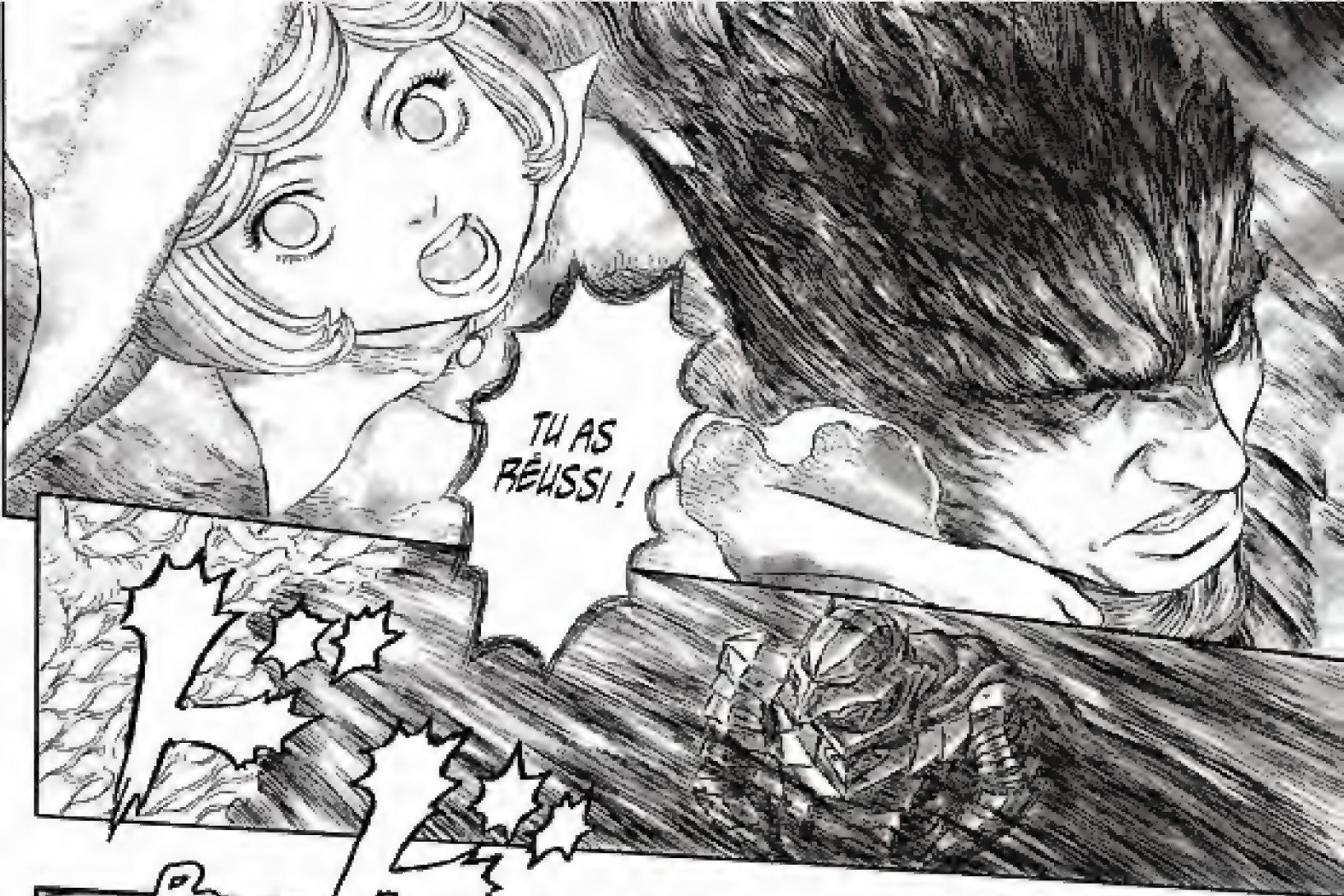




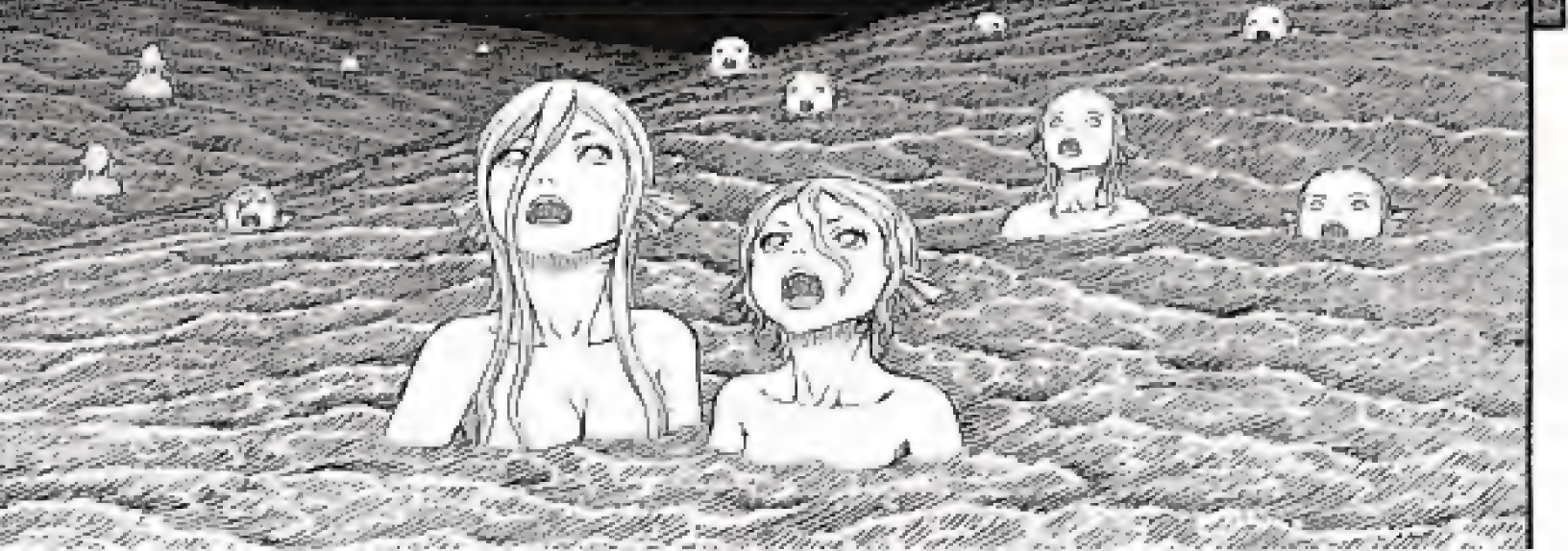
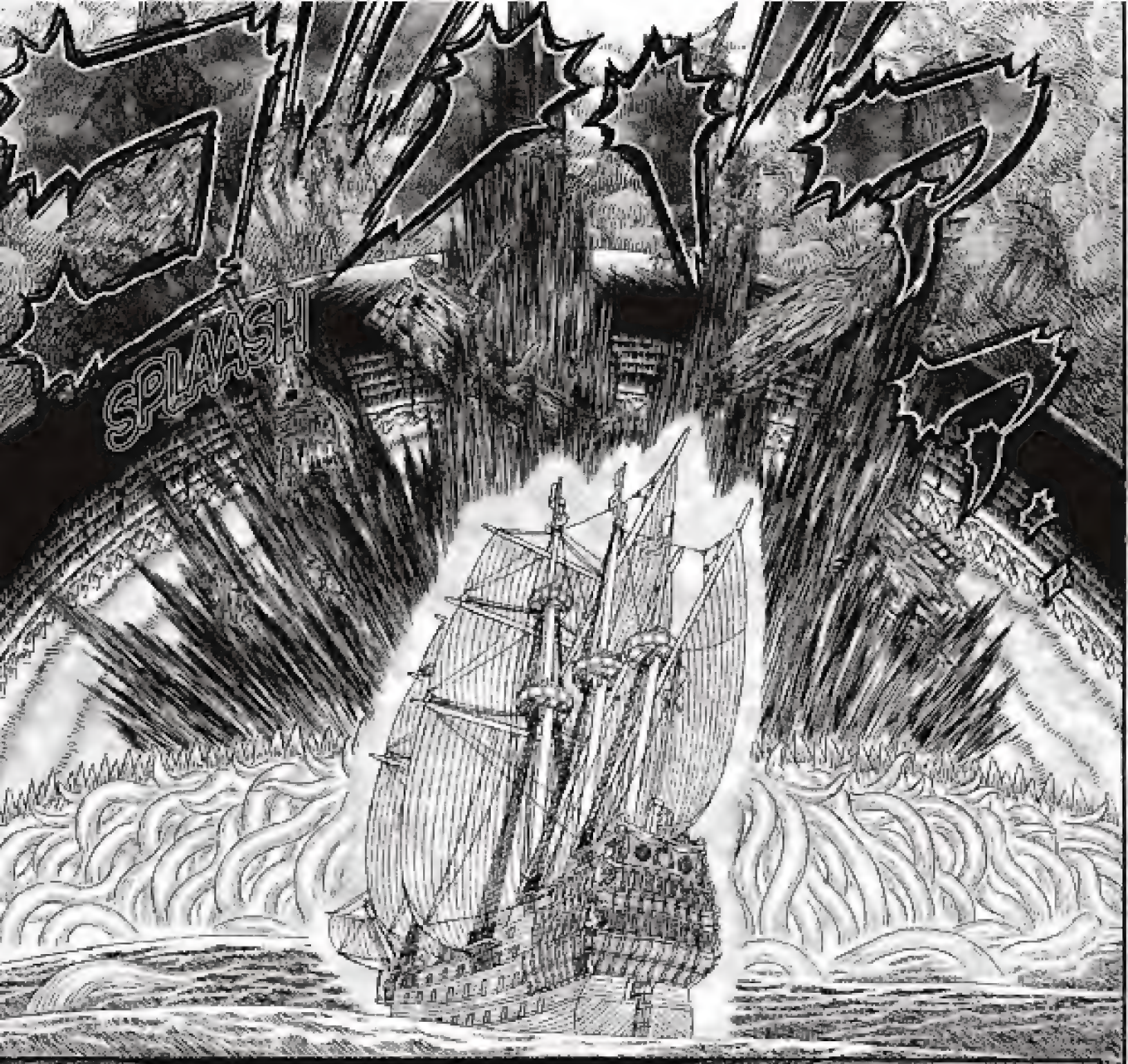




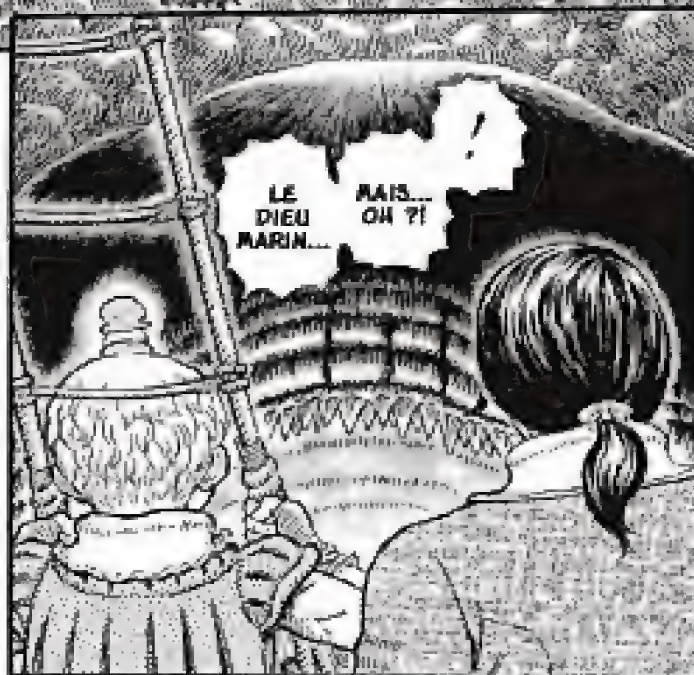




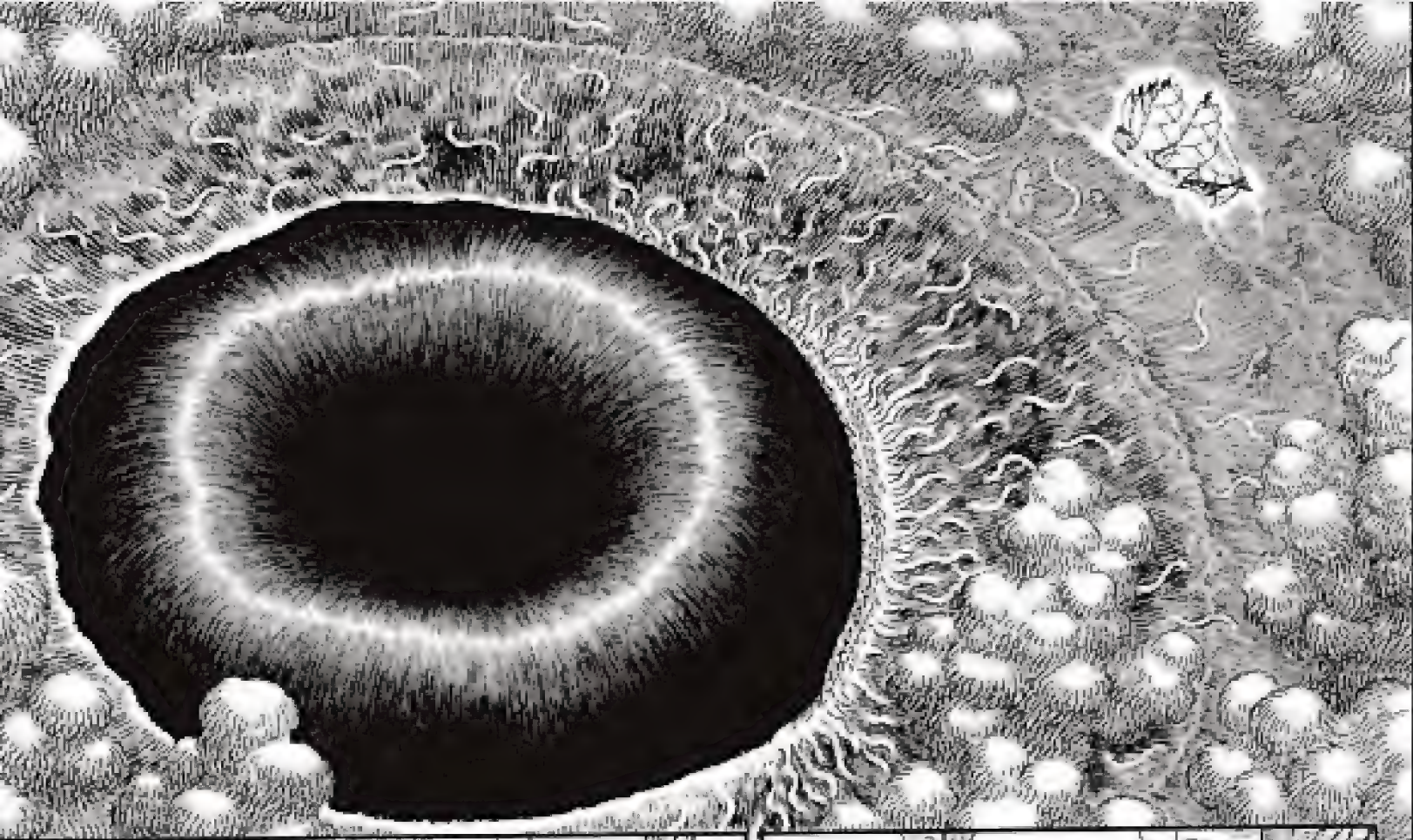








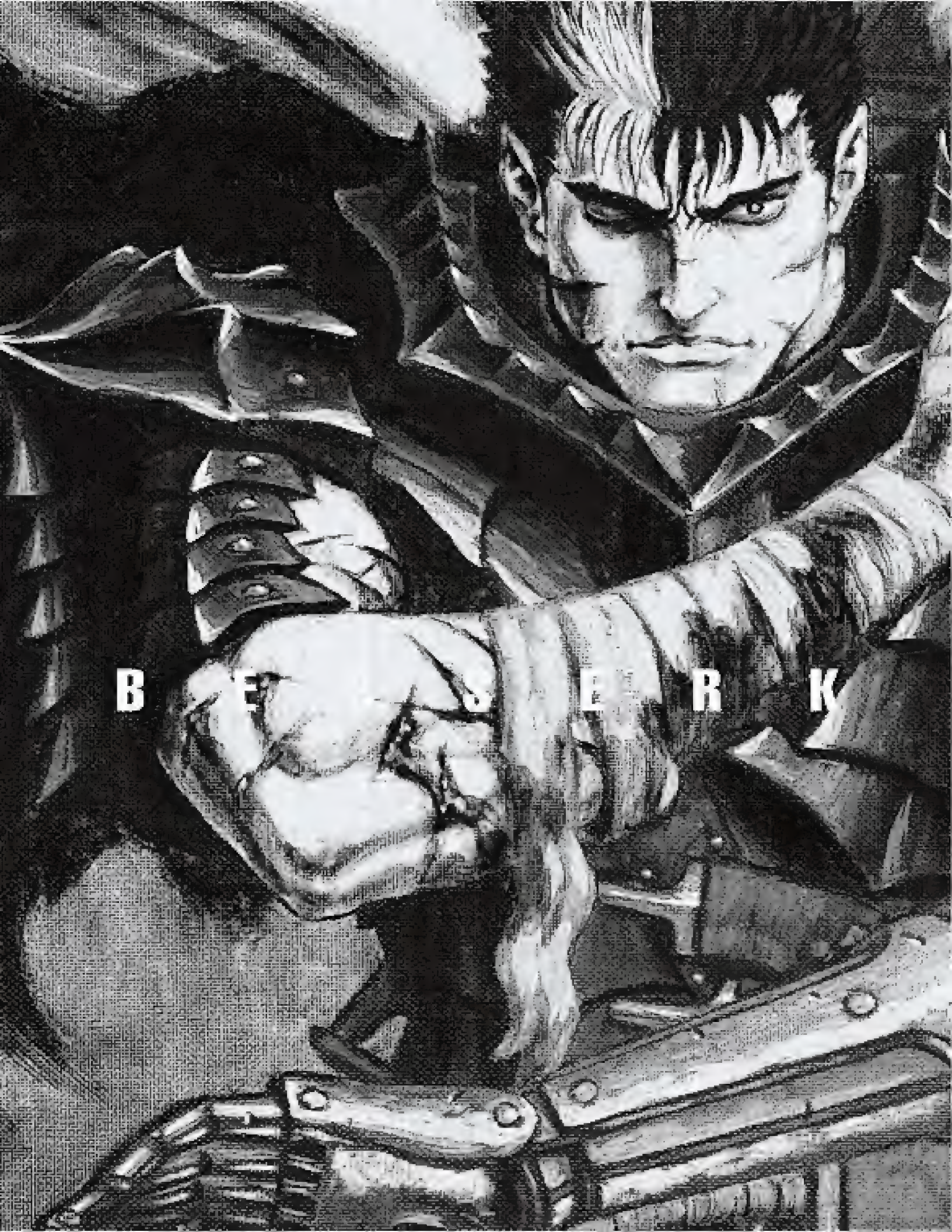












B E E R K



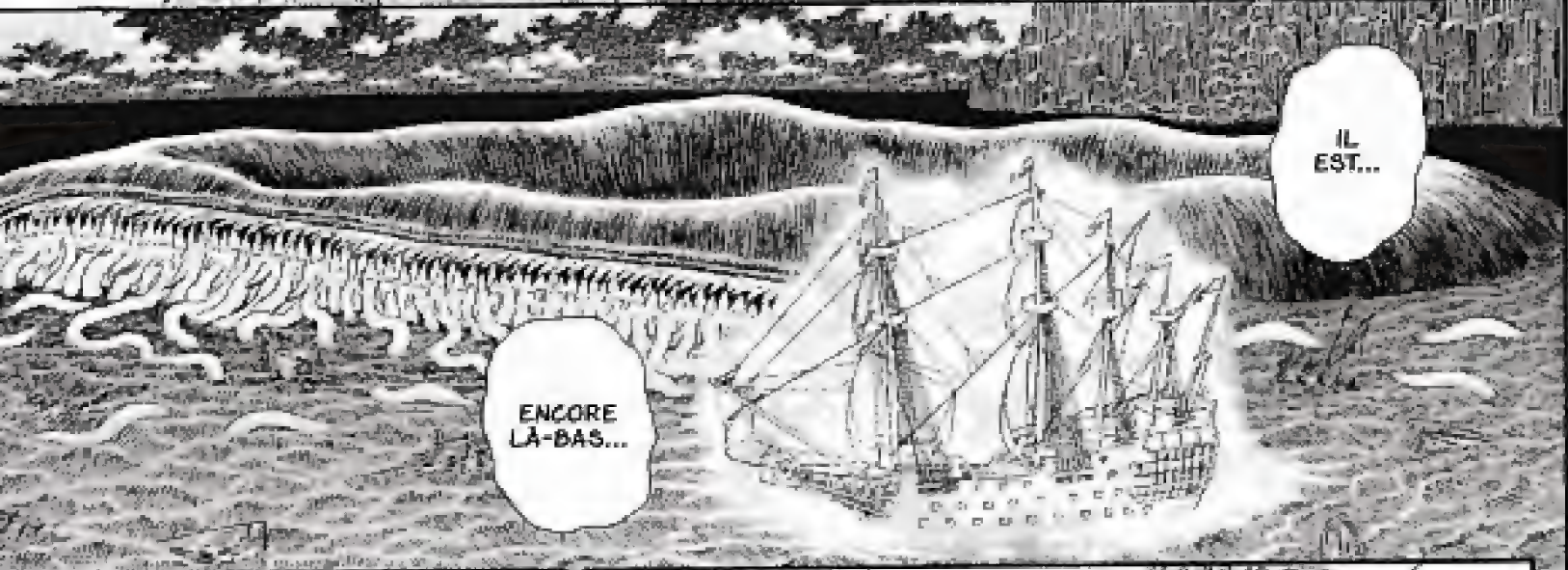






GUTS  
EST...

APPROCHEZ  
VITE LE BATEAU  
DU DIEU MARIN,  
S'IL VOUS  
PLAÎT !



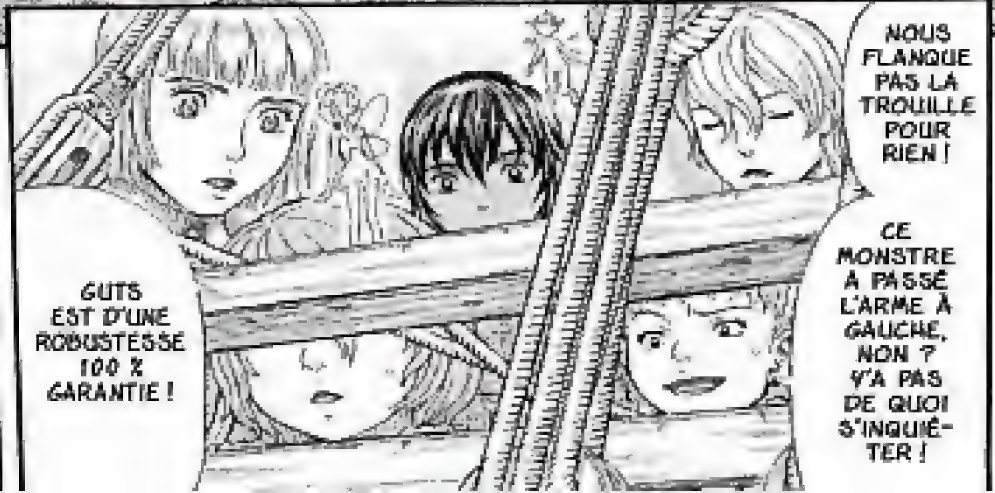
IL  
EST...

ENCORE  
LÀ-BAS...



SCHIER-  
KE ?

HÉ...



GUTS  
EST D'UNE  
ROBUSTESSE  
100 %  
GARANTIE !

NOUS  
FLANQUE  
PAS LA  
TROUILLE  
POUR  
RIEN !

CE  
MONSTRE  
A PASSÉ  
L'ARME À  
GAUCHE,  
NON ?  
Y'A PAS  
DE QUOI  
S'INQUIÉ-  
TER !



IL N'EST  
QUE  
PLAIES ET  
BOSSES...

ET NE  
PEUT PLUS SE  
DÉPLACER PAR  
LUI-MÊME...

GUTS...

SE TROUVE  
TOUJOURS  
DANS LES  
ENTRAILLES  
DU DIEU  
MARIN.

EH BIEN  
ÇA...

TOU-  
JOURS À  
FAIRE DES  
FOLIES !

JE LE  
SAVAIS,  
C'EST  
GUTS  
QUI L'A  
ACHEVÉ.

ET AVONS  
FAIT ÉCLATER  
SON CŒUR.

NOUS NOUS  
SOMMES  
INTRODUITS  
DANS LE  
CORPS DU  
DIEU...

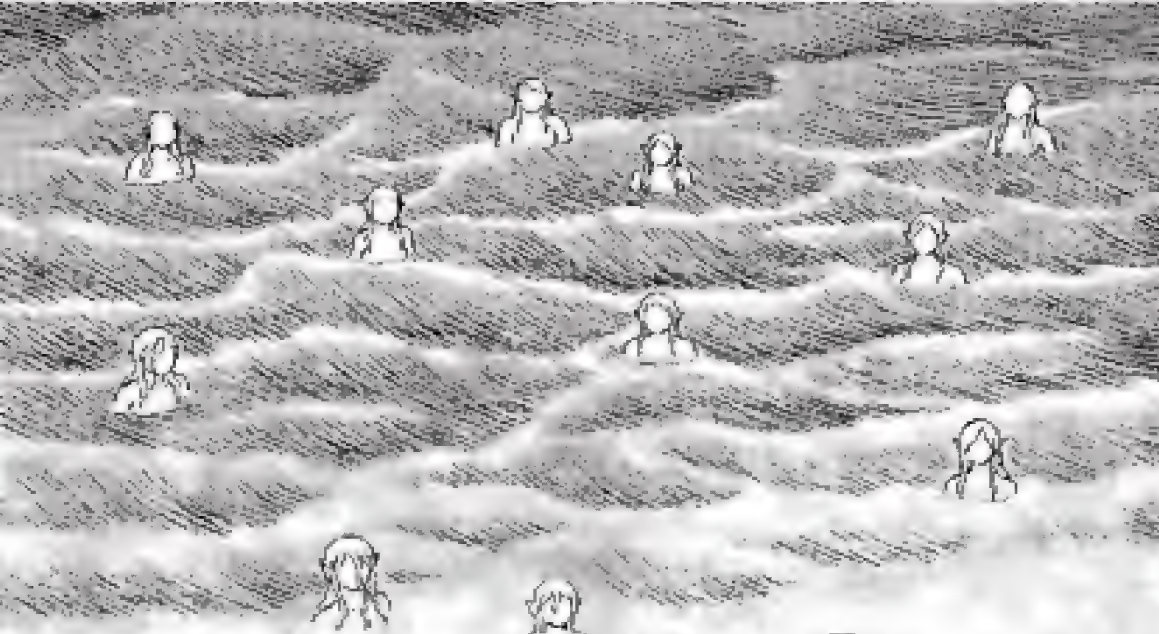
PAR LES FLOTS  
DE SANG QUI ONT  
JAILLI, ET LE CHOC  
M'A ARRACHÉE  
À LUI...

MAIS À CET  
INSTANT, IL A  
ÉTÉ ASPIRÉ...

IL NOUS  
FAUT LE  
TROUVER,  
SINON...

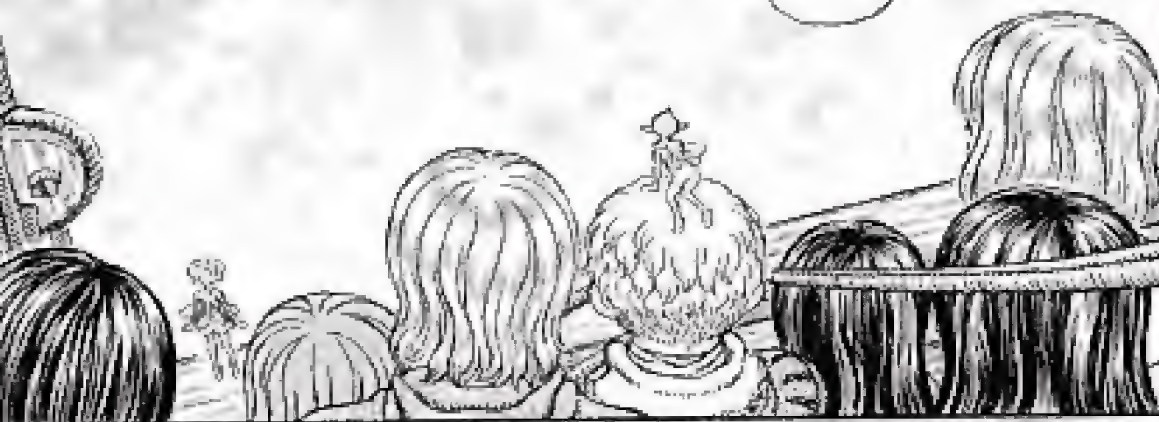
VITE !





MAIS DANS  
SON AGONIE,  
LE DIEU  
A REJETÉ  
ÉNORMEMENT  
DE SANG ET  
DE VOMI...

GUTS SE  
TROUVAIT  
PEUT-ÊTRE  
DEDANS...



NON.



ON A  
RÉUSSI !

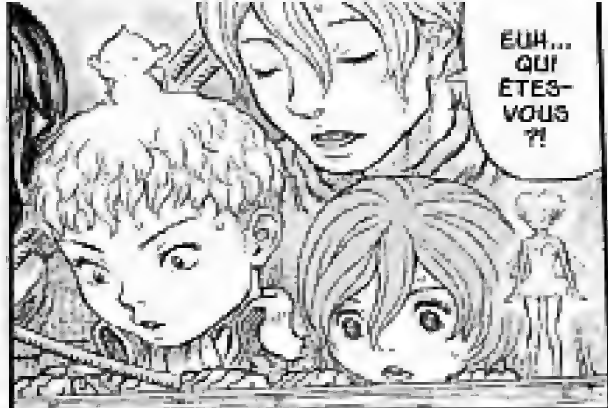
YO !



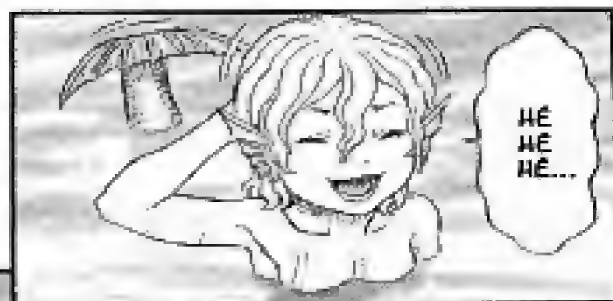
LES  
MER-  
ROWS...

ISMA !  
TU ES  
INDEMANE ? !





EUH...  
QUI  
ÊTES-  
VOUS ?!



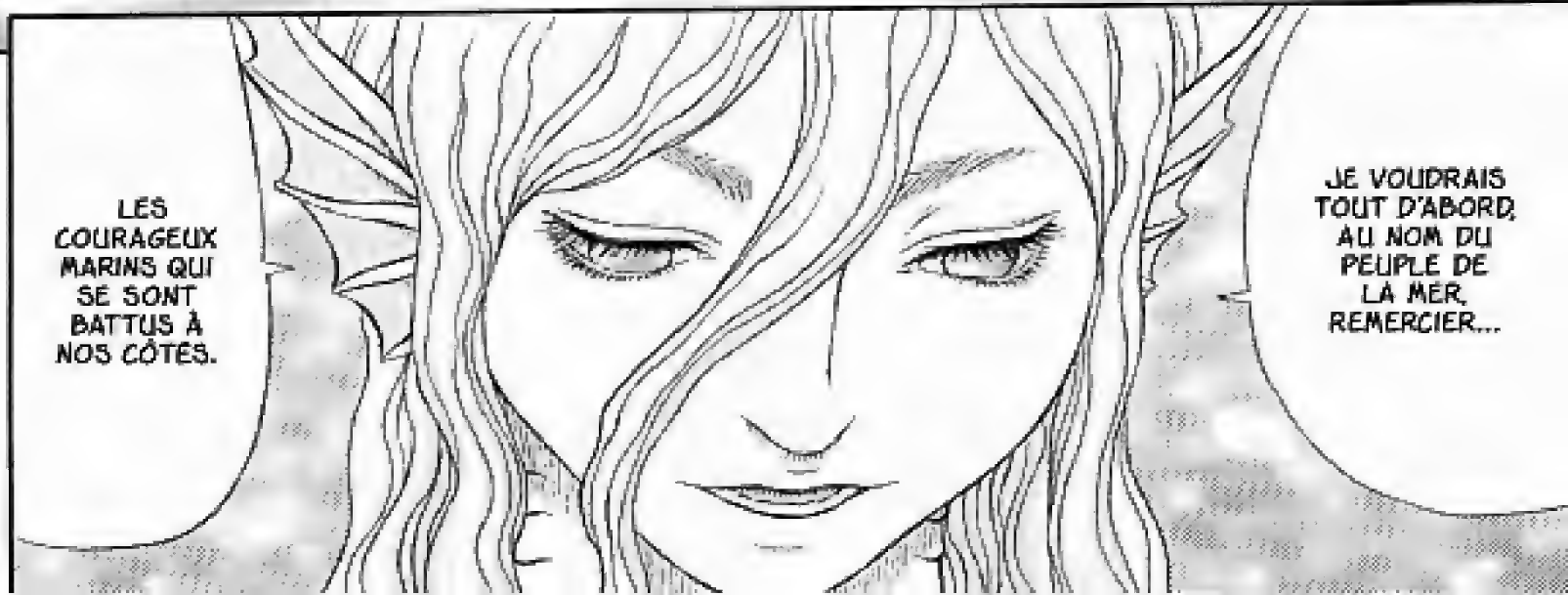
HÉ  
HÉ  
HÉ...



VOUS CONSTITUEZ  
LA SEULE PRÉSENCE  
HUMAINE AUTOUR  
DU DIEU MARIN.



C'EST MA  
MAMAN.



LES  
COURAGEUX  
MARINS QUI  
SE SONT  
BATTUS À  
NOS CÔTES.

JE VOUDRAIS  
TOUT D'ABORD,  
AU NOM DU  
PEUPLE DE  
LA MER,  
REMERCIER...





CAR CELUI-CI A COMMENCÉ À COULER.

AUQUEL CAS, IL VAUDRAIT MIEUX SE HÂTER...



MERCI.

MERCI.

C'EST TRÈS AIMABLE À VOUS.



JE ME SUIS PERMIS D'ÉCOUTER VOTRE CONVERSATION.

CETTE JEUNE PERSONNE A RAISON.

SI VOTRE COMPAGNON EST EN VIE, IL DOIT TOUJOURS SE TROUVER DANS LE CORPS DU DIEU MARIN.



DE NOMBREUX DRAGONS MARINS DEVRAIENT SE PRESSER PAR ICI AFIN DE DÉVORER SA CHAROGNE.

ATTIRÉS PAR L'ODEUR DU SANG QU'IL A RECRACHÉ...

ET CE N'EST PAS TOUT.



NOUS ALLONS ABORDER CETTE CRÉATURE !

J'Y VAIS AUSSI !

C'EST FINI !!

PRÉPAREZ LA BARGE !





VOLONTIERS !

OUI, JE VOUS EN PRIE !



COMPTEZ SUR NOUS !



NOUS SOUHAITONS ABSOLUMENT VOUS APPORTER NOTRE CONCOURS.

ET C'EST GRÂCE À VOUS QUE NOUS Y SOMMES ARRIVÉES.

VAINCRE CE DIEU MARIN ÉTAIT...

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER.

LE VOEU LE PLUS CHER DE NOTRE PEUPLE... NON, DE TOUS LES ÊTRES VIVANTS DANS CES MERS.





SCHIER-KE!

SCH... SCHIERKE !!



PAS QUESTION !!

DES DRAGONS MARINS PEUVENT ARRIVER N'IMPORTE QUAND !

SCHIERKE, JE VAIS CHERCHER GUTS AVEC MON CORPS DE LUMIÈRE...

TU DOIS MAINTENIR LE SORTILÈGE DE PROTECTION !

JE VAIS Y RETOURNER...

MAIS...



ATTENDS...



NE DISCUTE PAS ET REPOSE-TOI MAINTENANT !

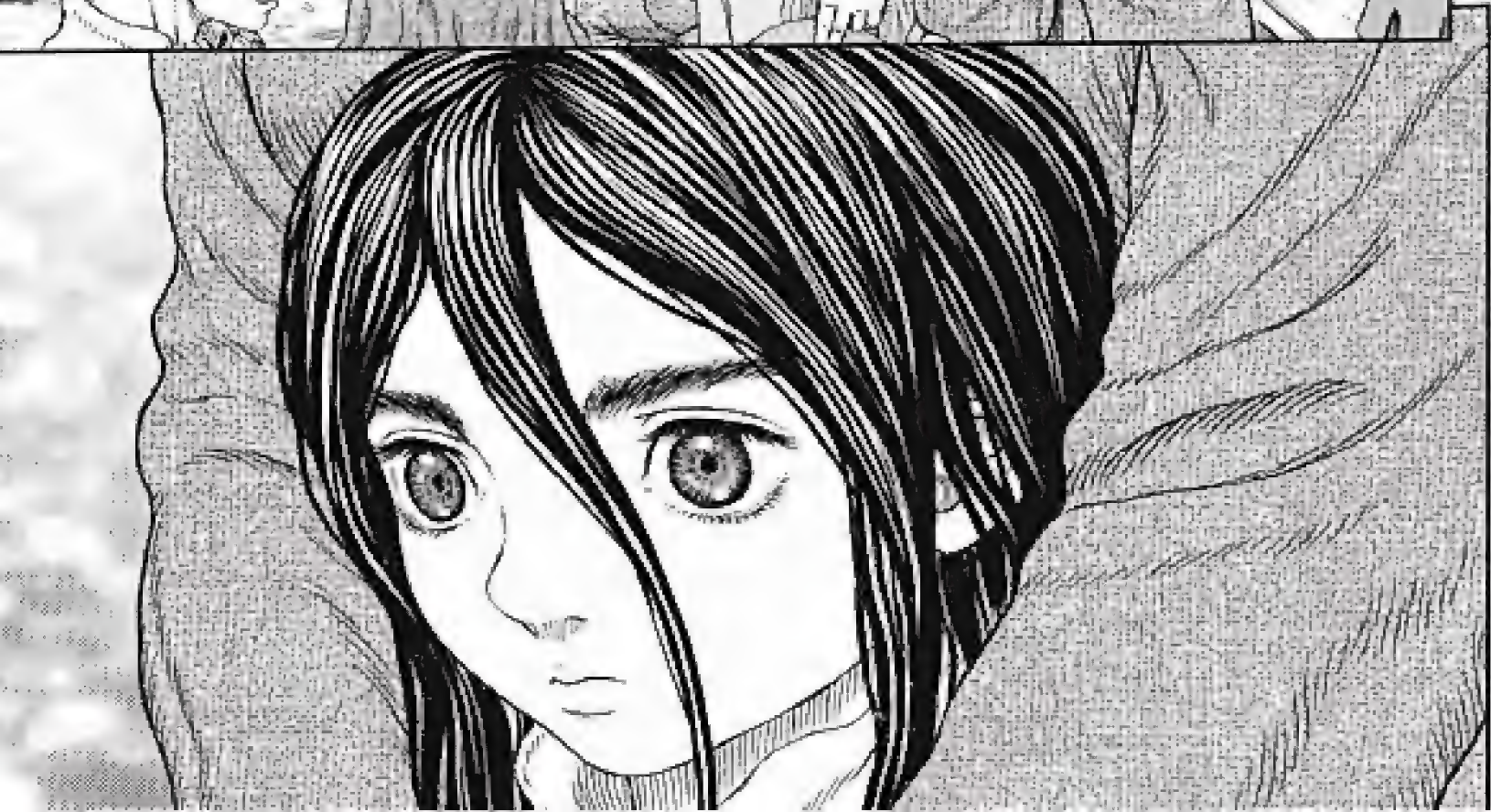
MAIS C'EST MA RESPONSABILITÉ...

OUI, NE LE FAIS PAS PLUSIEURS FOIS PAR JOUR !

PRÉTENTIEUSE !

SI TU CONTINUE À EN FAIRE PLUS QUE MOI, J'ARRÊTERAI MOI-MÊME !

N'ABUSE PAS DE TES FORCES !









PARCE QU'IL FAIT  
NOIR ? OU BIEN  
CE SONT MES  
YEUX QUI...

JE NE VOIS  
PLUS RIEN...



C'EST  
SANS DOUTE  
GRACE A  
L'ARMURE DU  
BERSERK.



A  
VAGUEMENT  
SENTIR  
MES BRAS...  
ET MES  
JAMBES...



J'ARRIVE...

BOUGE...

1" 2" 3"  
SPASH

GNN...

ALLEZ...



TOUJOURS  
DANS LE  
DIEU  
MARIN ?

CETTE  
SENSA-  
TION...

JE  
SUIS  
DONC...

POLAH





ON DIRAIT QUE  
LA TÉLÉPATHIE  
NE PASSE  
PAS DEHORS,  
DEPUIS SON  
CORPS.

MÊME  
CREVÉ, CE  
GROS POULPE  
CONTINUE À  
EMMERDER  
LE MONDE.

RIEN À  
FAIRE...

ON A ÉTÉ  
COMPLÈ-  
TEMENT  
SÉPARÉS ?

RÉPONDS  
!!

SCHIERKE  
!!

...

BON,  
JE PEUX  
AU MOINS  
DISTINGUER  
LE HAUT  
DU BAS !

DANS CE  
CAS, AVEC  
MON ÉPÉE,  
JE DEVRAIS  
ARRIVER À ME  
FRAYER UN  
CHEMIN VERS  
LE HAUT...

JE SUIS  
MAL...  
IL FAUT  
QUE JE FILE  
VITE FAIT,  
SINON...

J'AI DU  
MAL À  
RESPIRER...

BRRROM

WAAH  
!!





JE L'AVAIS  
POURTANT BIEN  
SAIGNÉ ! Y EN  
A ENCORE ?!

MERDE !



DE  
GREVER...

PAS  
QUESTION...



...



ICI, ET  
À CAUSE  
DE ÇA !













ATTENDEZ  
TOUS DANS  
LE BATEAU.

CAPITAINE,  
N'Y ALLEZ  
PAS EN  
PERSONNE...

OH !  
HE,  
PETIT !

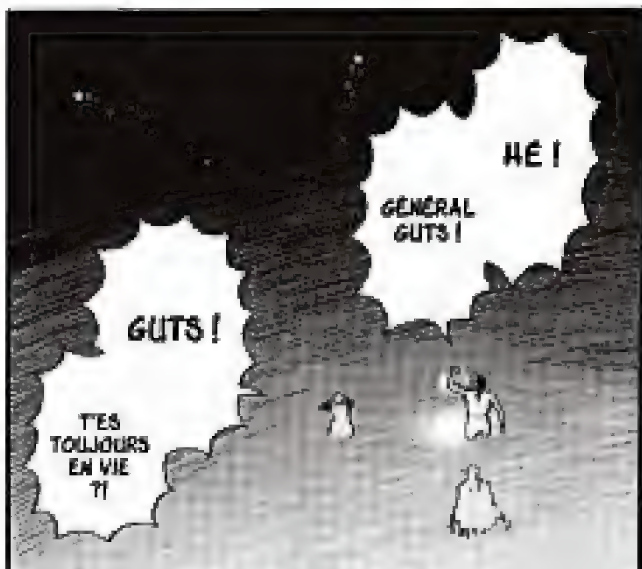
OUAIS,  
C'EST ÇA,  
ATTENDEZ.



ÉPARGNEZ-NOUS  
CE GENRE DE  
COMMENTAIRES !

ET SI, AVEC  
LA RIGIDITÉ  
CARACTÉRIQUE  
K. MORDAIT  
UNE DERNIÈRE  
FOIS ?

DAH...  
MOUS, NOUS  
POURRONS  
TOUJOURS  
NOUS FAUTER  
DEORS !



HE !

GÉNÉRAL  
GUTS !

GUTS !

T'ES  
TOUJOURS  
EN VIE  
??



C'EST  
TELLEMENT  
IMMENSE  
QU'ON NE  
VOIT PAS  
LE FOND.

BELUH !  
ÇA PUE  
LE SANG  
FRAIS !

C'EST  
INSUPPOR-  
TABLE,  
OUI !

タ  
P?



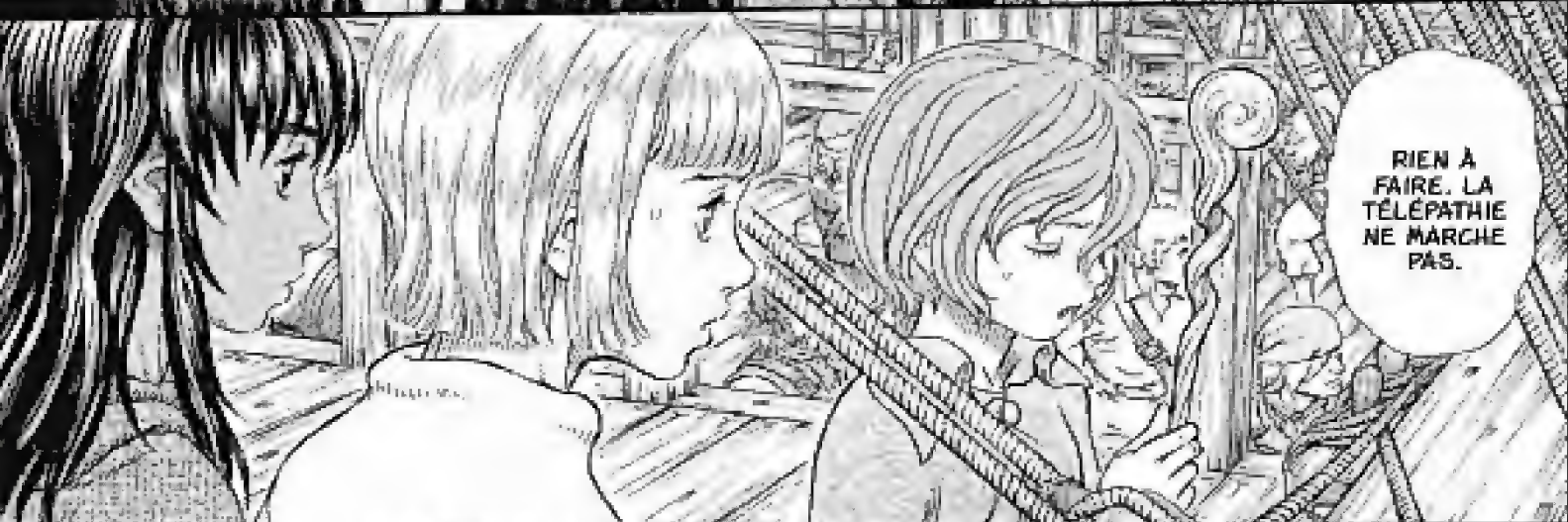


IL EST  
PEUT-ÊTRE  
PLUS AU  
FOND.

JE NE  
SENS  
PAS SA  
PRÉSEN-  
CE.

RIEN  
DU TOUT.

ALORS ?



RIEN À  
FAIRE. LA  
TÉLÉPATHIE  
NE MARCHÉ  
PAS.



VOUS  
L'AVEZ  
TROUVÉ,  
DE VÔTRE  
CÔTÉ ?

PAS  
ENCORE.  
ET DU  
VÔTRE  
?!

PAR  
RÉSONANCE.

ELLES LE  
CHERCHENT À  
L'INTÉRIEUR  
DU CORPS  
DU DIEU...

NE  
DEMANDEZ  
PAS DE  
VOUS  
EXPLI-  
QUER...







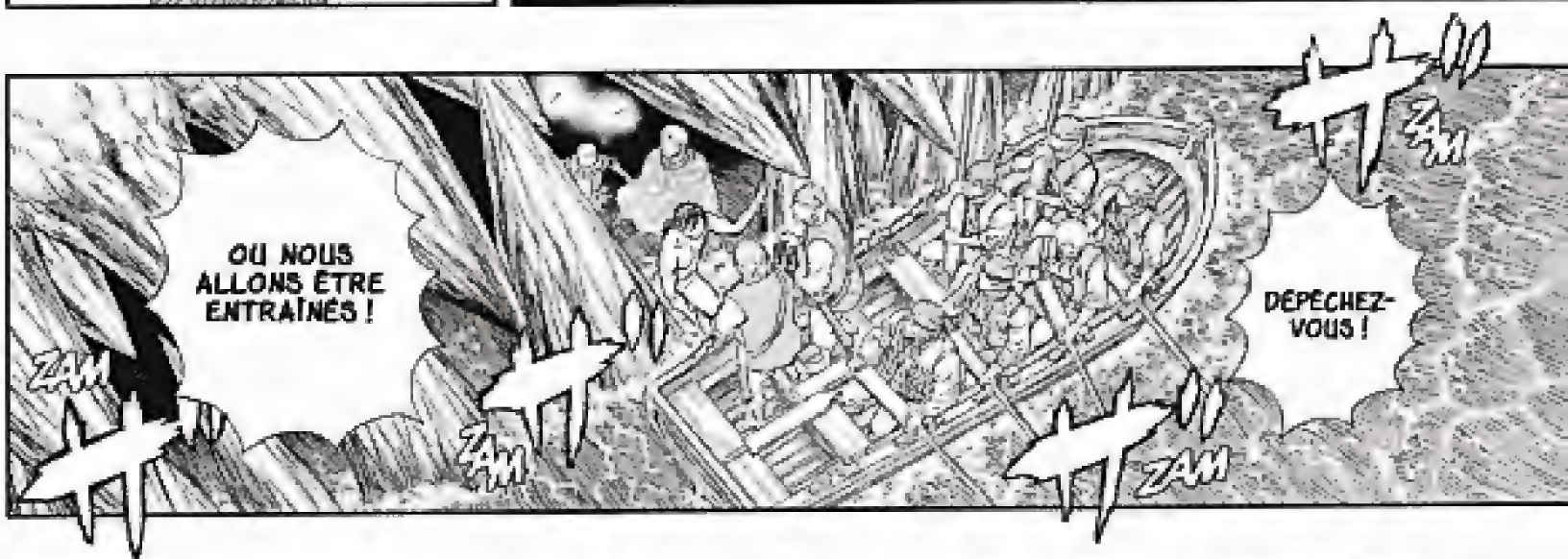
CAPITAINE !

RE-MONTEZ, MAINTENANT !!

VOUS N'AVEZ PLUS LE TEMPS !

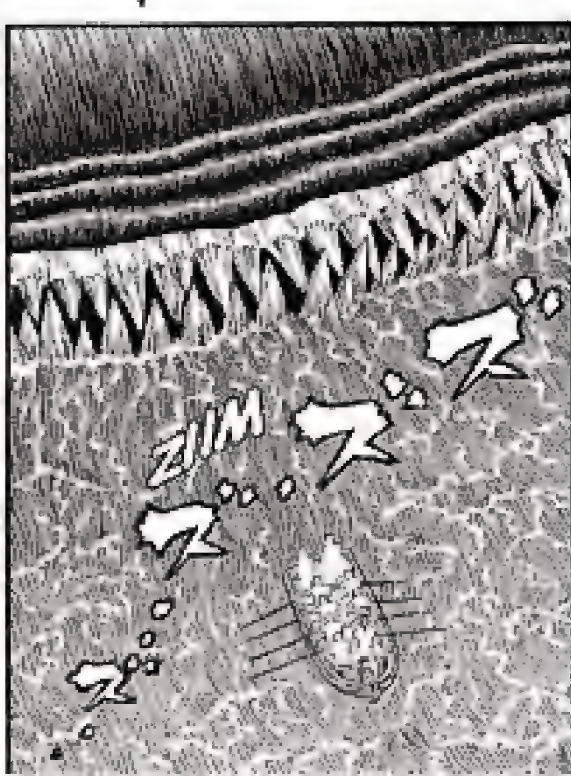


ET MERDE !



OU NOUS ALLONS ÊTRE ENTRAÎNÉS !

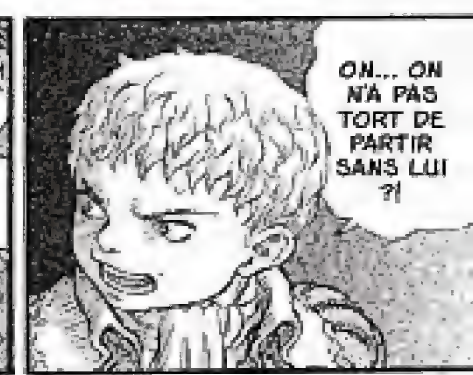
DÉPÊCHEZ-VOUS !



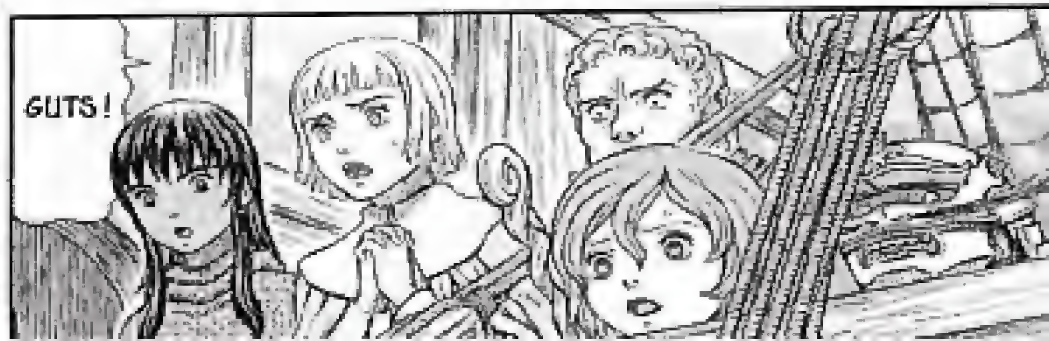
C'EST UN CIMETIÈRE MARIN, ICI !

ME COMPLAISSE PAS LES GARGOYLES !!

RAISON DU TORT CE N'EST PLUS LA QUESTION ! LAISSONS FAIRE LES ARROWS !



ON... ON N'A PAS TORT DE PARTIR SANS LUI ?!



GUTS !



TU ES,  
À LA  
FIN ?

MAIS  
QUI...

TU  
APPARAIS  
DÈS QUE  
JE SUIS EN  
DANGER...

PAR  
ICI !

PAR  
ICI !

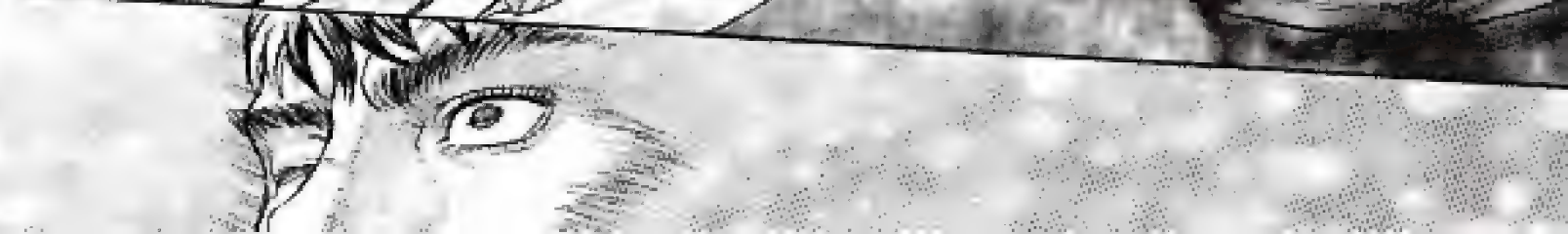
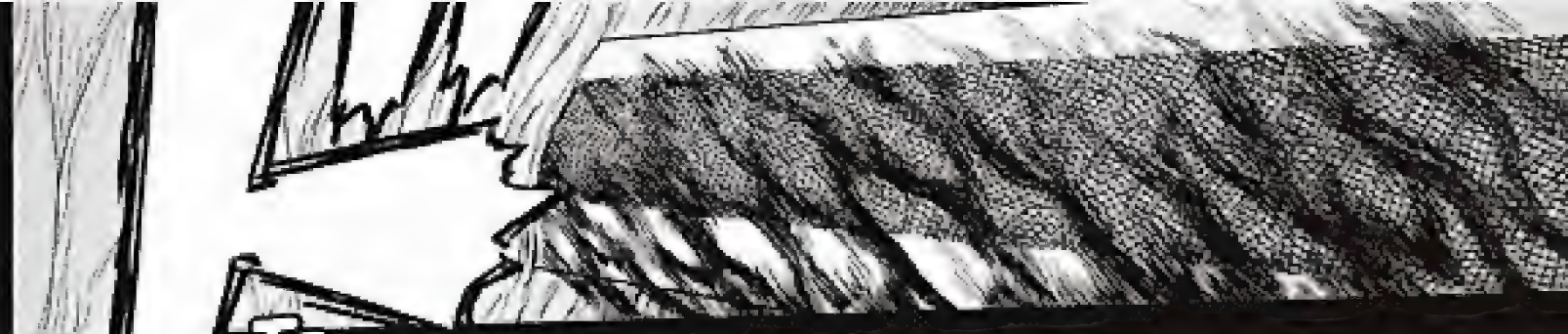
POURQUOI  
TU FAIS  
LE POU  
COMME  
ÇA ?

UN  
GAMIN  
QUI  
JOUÉ.

ON  
DIRAIT  
VRAI-  
MENT...

ICI...

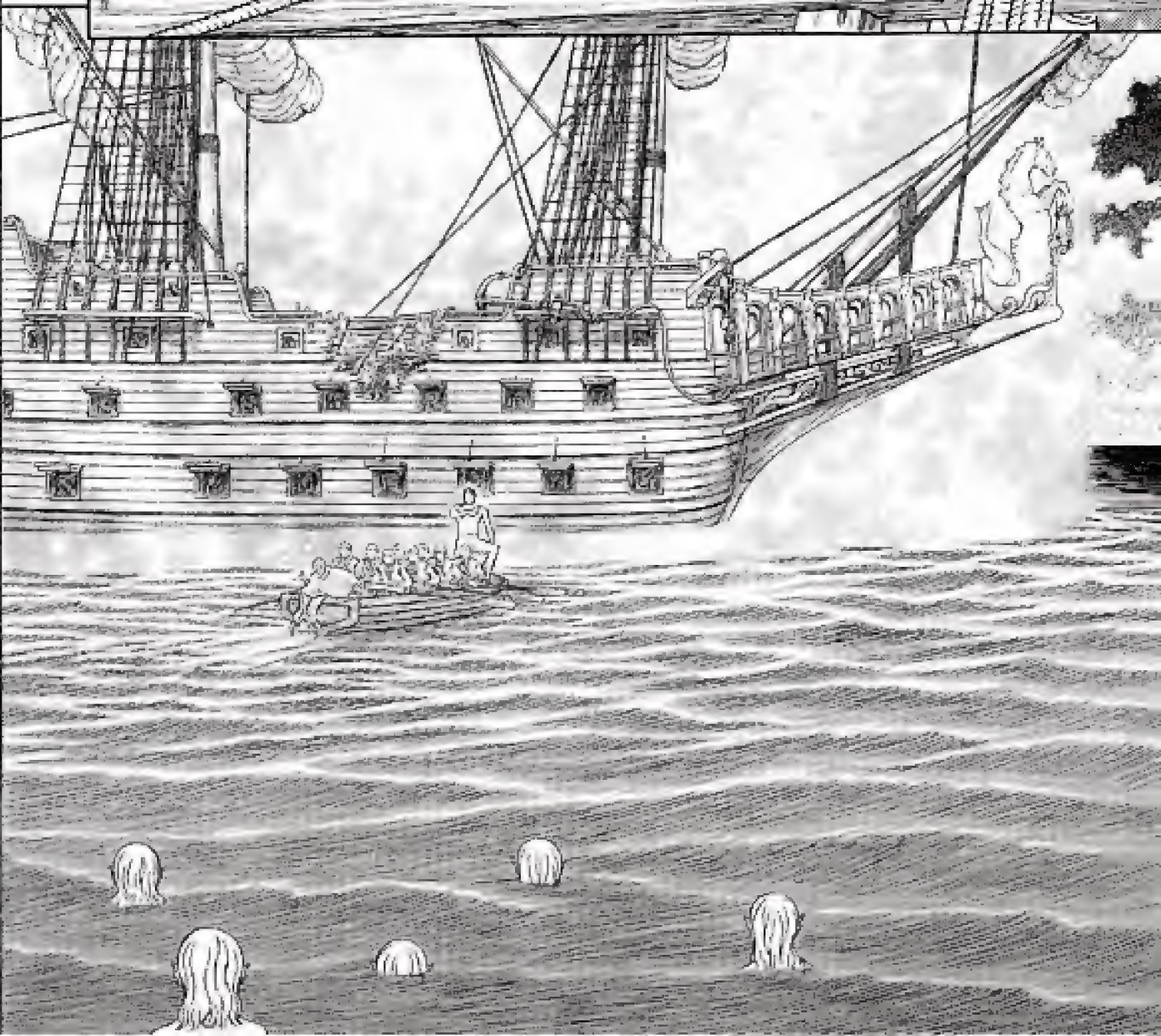
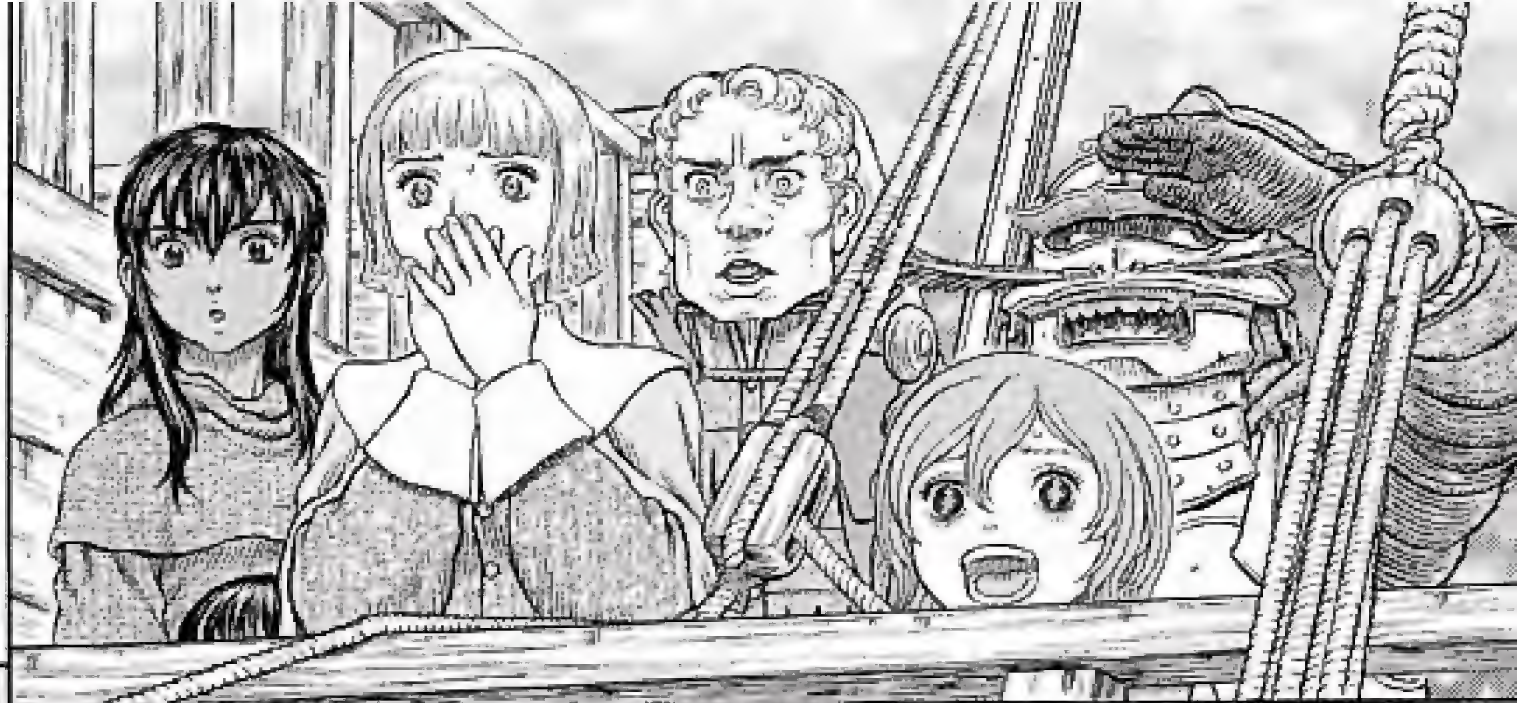




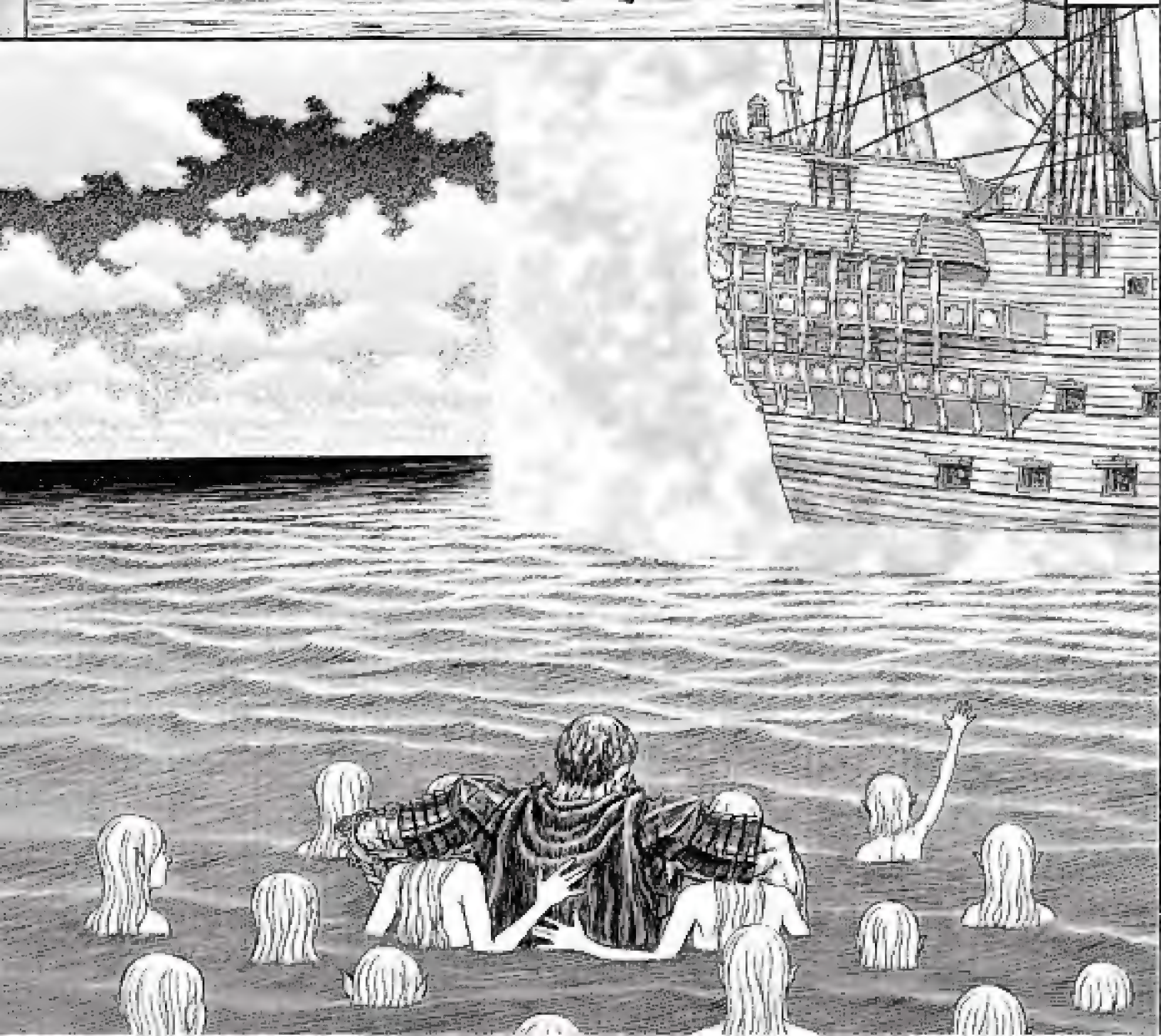




















**B E R K**













WOUHOUU !

ÇA VA  
MIEUX,  
TON MAL  
DE MER  
?!

FANTASTIQUE !  
JE N'AURAIS  
JAMAIS CRU  
NAVIGUER  
UN JOUR EN  
COMPAGNIE DE  
TANT DE SIRÈNES !  
N... N'EST-CE PAS  
LÀ UN EXPLOIT  
UNIQUE DANS  
L'HISTOIRE DU  
MONDE ?!









MH ?

MAIS  
TU ES  
SŒRE DE  
TOI ?



TU NE  
PRÉFÈRES  
PAS  
RESTER  
AVEC  
ELLE ?

DANS L'EAU  
JUSTE EN  
FAMILLE ?

TU VIENS  
ENFIN DE  
RETROU-  
VER TA  
MÈRE...



MH...



À  
VAINCRE  
LE DIEU  
MARIN.

MAIS PAS  
DU TOUT !  
MAMAN A DIT  
QUE C'ÉTAIT  
POUR VOUS  
REMERCIER DE  
NOUS AVOIR  
AIDÉES...



JE SUIS  
UN PEU  
INTIMIDÉE  
FACE À  
ELLE...

BEN...



CASCA ET LE  
GAMIN SONT  
FATIGUÉS, ILS  
DORMENT  
DANS UNE  
CABINE...

AU FAIT,  
OÙ SONT  
SCHIERKE  
ET LES  
AUTRES  
?!



POUR  
L'INSTANT,  
JE ME SENS  
PLUS À  
L'AISE  
AVEC VOUS  
TOUS !

AH  
BON...



C'EST  
PAREIL  
APRÈS  
CHAQUE  
GRANDE  
BATAILLE,  
TU SAIS.

IL... IL VA  
S'EN SORTIR ?  
IL ÉTAIT DANS  
UN TEL  
ÉTAT...

QUANT À  
SCHIERKE  
ET FARNÈSE,  
ELLES SONT  
EN TRAIN DE  
SOIGNER  
GUTS.

À  
CHAQUE  
FOIS, ON  
SE FAIT  
VIDER !

EN TENANT  
TES MAINS  
AU-DESSUS DES  
BLESSURES, TU  
FAIS CIRCULER  
LE FLUX D'OD  
ENTRE GUTS  
ET TOI, CE QUI  
AUGMENTE LA  
PUISSANCE DE  
GUÉRISON.

OUI...

VOYONS  
SI TU T'Y  
PRENDS  
BIEN...

TU FAIS  
LE V DE  
LA VIC-  
TOIRE ?!

GUTS,  
TU VOIS  
CECI ?

OUF...


JE LE  
RESSENS.

C'EST  
VRAI...

TU DEVRAIS  
ÊTRE CAPABLE  
DE MANIPULER  
DES FLUX  
D'OD ASSEZ  
CONSÉQUENTS.

MAINTENANT  
QUE TU AS  
MÉNÉ À BIEN  
UN RITUEL...






JE  
PEUX LE  
TOUCHER...


COMME  
JE LE  
SENS...

OUI... C'EST  
DONC AINSI  
QU'ÉTAIT LE  
MONDE.

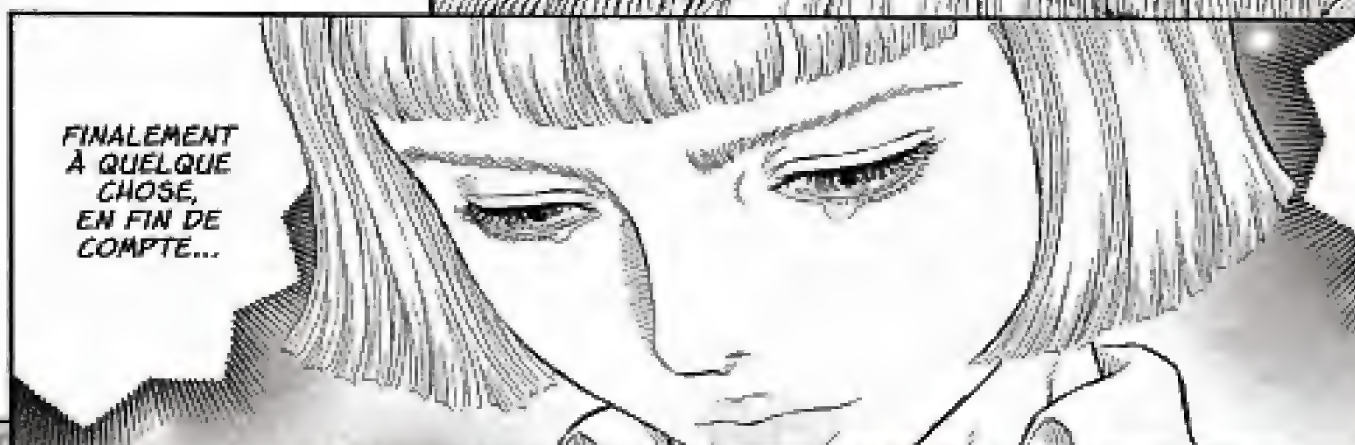
LE  
MANIPULER.



COMME SI  
JE VENAIS DE  
M'APERCEVOIR  
D'UNE CHOSE  
QUE J'AVAIS  
POURTANT  
TOUJOURS  
EUE SOUS  
LE NEZ...



FILE-MOI  
UN PEU  
D'ÉNERGIE,  
S'TE PLÉE...



FINALEMENT  
À QUELQUE  
CHOSE,  
EN FIN DE  
COMPTE...

JE SERS...



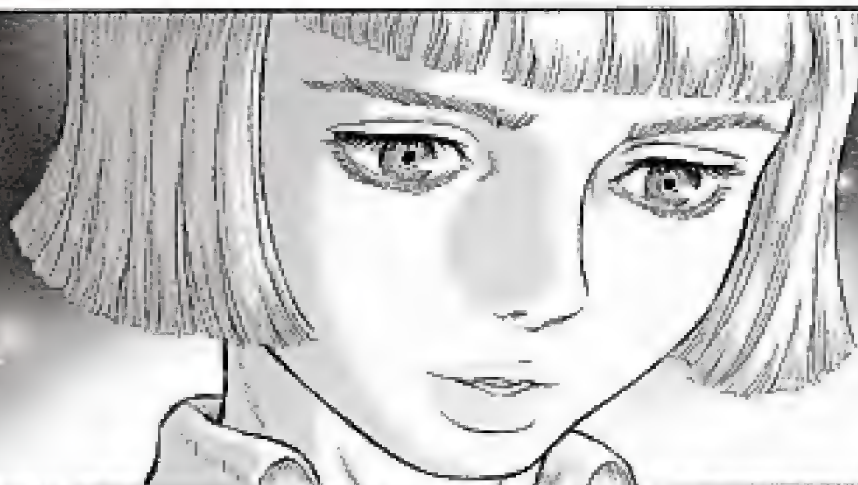
ÇA ME  
RECHAUFFE...



CE FROID  
GLACIAL COMME LE  
FOND DES OcéANS,  
QUI ME TENAILLAIT  
JUSQU'À TOUT À  
L'HEURE, ON DIRAIT  
MAINTENANT  
UN MAUVAIS RÊVE...



CE  
N'EST  
RIEN...

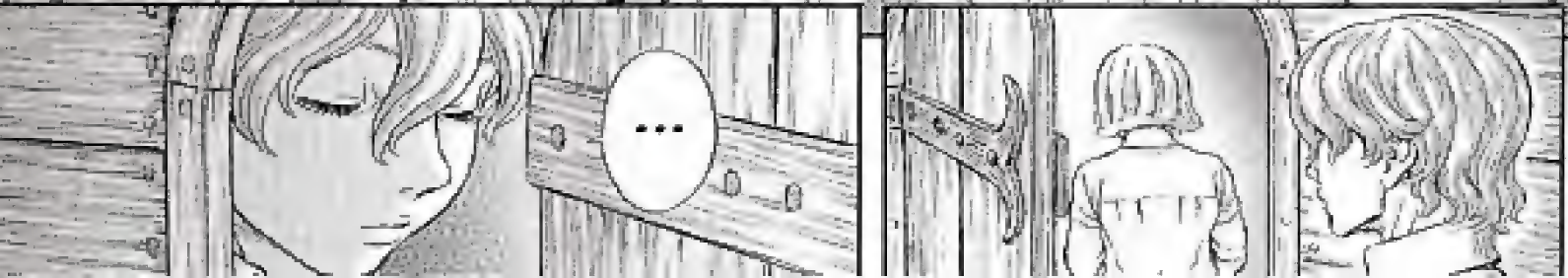


DIS DONC, TU  
M'IMPRESSIONNES,  
FARNESE.

QUI SE  
DÉVERSE ET  
CIRCULE  
EN TOI...



LA,  
C'EST MON  
ARDEUR...











AHEEU...

GAH !



! Y A UN SOUCI ?



GEUH !  
GEUH !

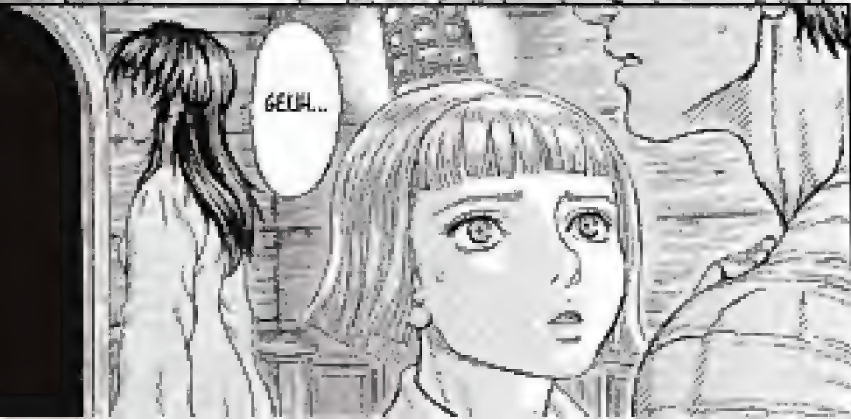
CASCA !

QUE  
PEUT-IL  
BIEN LUI  
ARRIVER ?

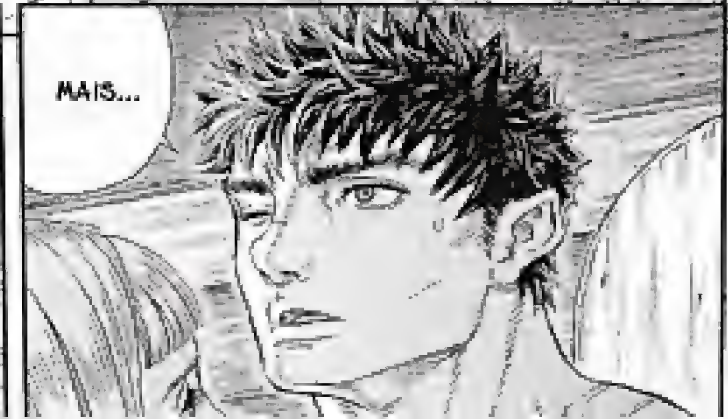
ELLE  
SEMBLE  
CHERCHER  
QUELQUE  
CHOSE...



NON !  
IL EST TROP  
TÔT POUR  
TE LEVER...

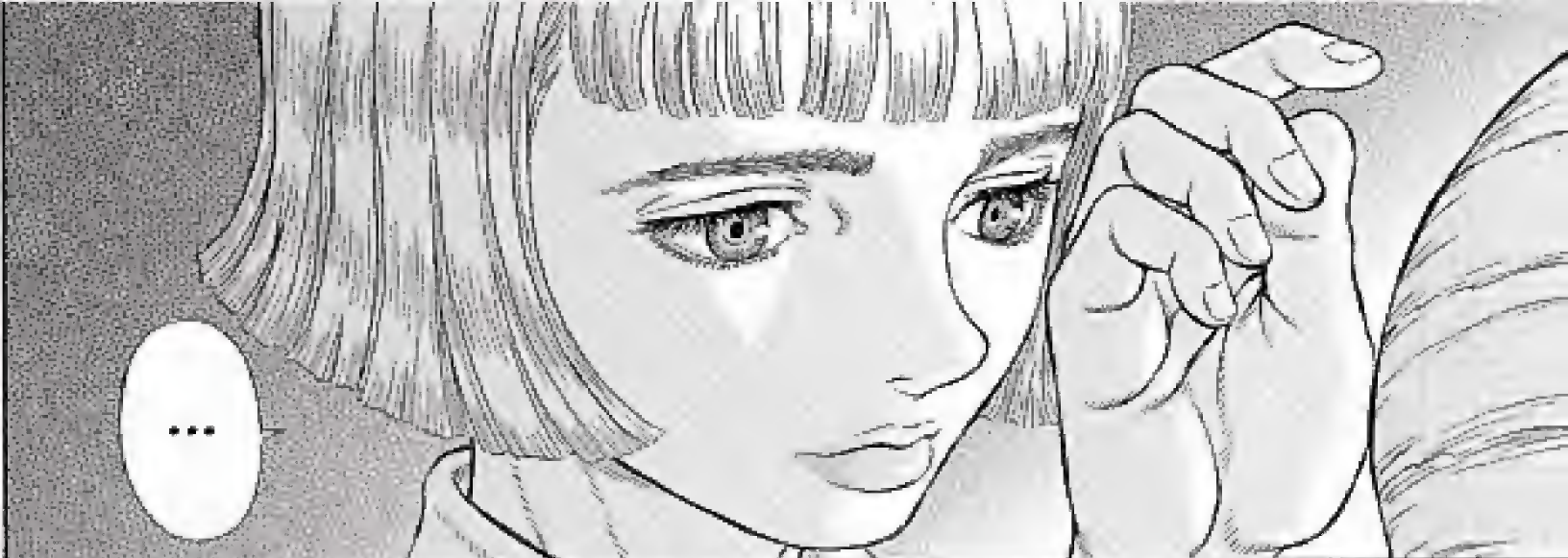


GEUH...



MAIS...





...



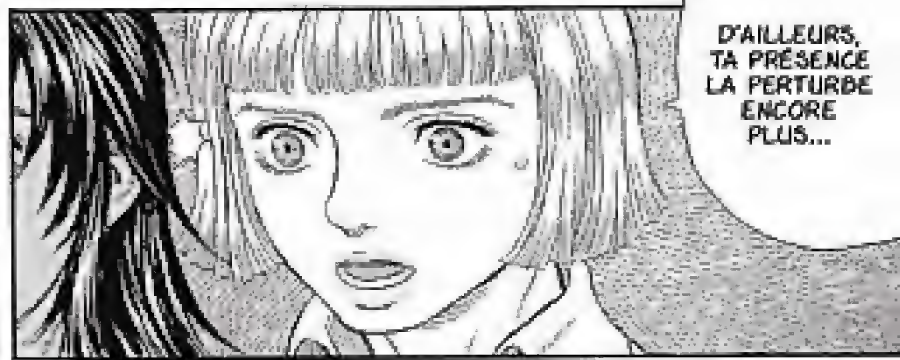
EH...

OH !



GEUH !!

E.. POUR L'INSTANT, VA T'ALLONGER. JE VAIS M'OCCUPER DE CASCA...



D'AILLEURS, TA PRÉSENCE LA PERTURBE ENCORE PLUS...



NE T'INQUIÈTE PAS.

GEUH...



MERCI... ET DESOLÉ...

JE COMPTESUR TOI.



A  
DISPARU.

LE PETIT  
AUX CHEVEUX  
NOIRS...

!

J'AI  
COMPRIS LES  
RAISONS  
DE SON  
AGITATION.

RIEN À  
FAIRE, IL  
EST INTROU-  
VABLE.

ON PARLE  
D'UN ENFANT. À  
MON AVIS, IL A  
DÙ SE FAUFILER  
JE NE SAIS OÙ,  
POUSSE PAR LA  
CURIOSITÉ...

NOUS L'AVONS  
CHERCHÉ DANS  
TOUS LES  
COINS, DE LA  
CALE À LA  
VIGIE, MAIS...

RIEN  
NON  
PLUS...

ET DE  
TON CÔTÉ,  
JEUNE  
SORCIÈRE  
?!  
?



ÇA VEUT  
DIRE  
QUE...

S'IL N'EST  
PAS SUR CE  
BATEAU...

HÉ, IL  
SERAIT QUAND  
MÊME PAS  
TOMBÉ À L'...

JE CONNAIS  
L'OD DE CET  
ENFANT...

MAIS JE  
NE LE  
PERÇOIS  
NULLE  
PART À  
BORD.

ELLES  
L'AURAIENT  
CERTAINEMENT  
VU TOMBER ET  
L'AURAIENT  
RATTRAPÉ.

T'AS  
RAI-  
SON...

AVEC  
TOUTES LES  
MERROWS  
QUI NAGENT  
AUTOUR DU  
NAVIRE...

CE  
SERAIT  
BIZARRE,  
TU NE  
CROIS  
PAS ?

MAIS...

IL N'EST  
QUAND  
MÊME PAS  
PARTI EN  
FUMÉE ?!

MAIS  
ALORS,  
OÙ EST-IL  
PASSÉ ?!

C'ÉTAIT  
AUSSI UNE  
NUIT DE  
PLEINE LUNE.

LE JOUR  
OÙ NOUS  
AVONS  
RENCON-  
TRÉ CET  
ENFANT...

C'ÉTAIT  
PAREIL, CE  
JOUR-LÀ.



C'EST UNE NUIT OÙ  
GROUILLENT LES  
ELFES COMME LES  
DÉMONS, EN BREF  
LES CRÉATURES  
ASSOCIÉES AU  
MONDE ASTRAL.

LA PLEINE LUNE  
EST LE MOMENT  
OÙ LES FORCES  
MAGIQUES  
SONT À LEUR  
PAROXYSME...

DE PLUS, CE  
PHÉNOMÈNE S'EST  
PRODUIT CETTE FOIS-  
CI SUR UN ÎLOT ISOLÉ  
ET SUR UN BATEAU.  
ON NE PEUT DONC  
PAS PENSER À UNE  
COÏNCIDENCE.

ET C'EST LORS  
D'UNE TELLE NUIT  
QUE PAR DEUX FOIS,  
CET ENFANT NOUS EST  
SOUDAIN APPARU  
POUR DISPARAITRE  
ENSUITE TOUT AUSSI  
SUBITEMENT...

MAIS JE  
NE PEUX PAS  
CROIRE QU'IL  
SOIT SI  
EFFROYABLE.  
POUR  
COMMENCER,  
IL NE NOUS A  
FAIT AUCUN  
MAL...

IL EST VRAI  
QUE L'OD DE CET  
ENFANT ÉTAIT  
QUELQUE PART  
DIFFÉRENT DE  
CELUI D'UN  
HUMAIN.

UNE  
ESPÈCE DE  
DÉMON ?

ALORS  
C'EST  
QUOI...

CE  
GOSSE  
?!

GAH...

ET COMME  
VOUS LE  
SAVEZ, IL  
S'ÉTAIT  
BEAUCOUP  
ATTACHÉ À  
CASCA.

C'EST PURE  
SPÉCULATION  
DE MA PART,  
MAIS...

BEN  
ALORS,  
C'EST  
QUI ?



MAIS EST-CE  
POSSIBLE ?  
COMMENT LES  
ELFES SÉRAIENT-  
ILS AU COURANT  
DE NOTRE  
EXISTENCE...

IL POURRAIT ÊTRE  
UNE SORTE D'ENVOYÉ  
DE SKELLIG, VENU  
SONDER NOS  
INTENTIONS...



CELUI DE LIRE LE  
DESTIN, AU-DELÀ DU  
TEMPS, ET DE POUVOIR  
SAUTER D'UN ESPACE  
À L'AUTRE PAR DES  
VOIES SECRÈTES.

ON DIT QUE  
CERTAINS  
INDIVIDUS, AU  
SEIN DE LEUR  
PEUPLE, ONT  
UN POUVOIR  
IMMENSE...

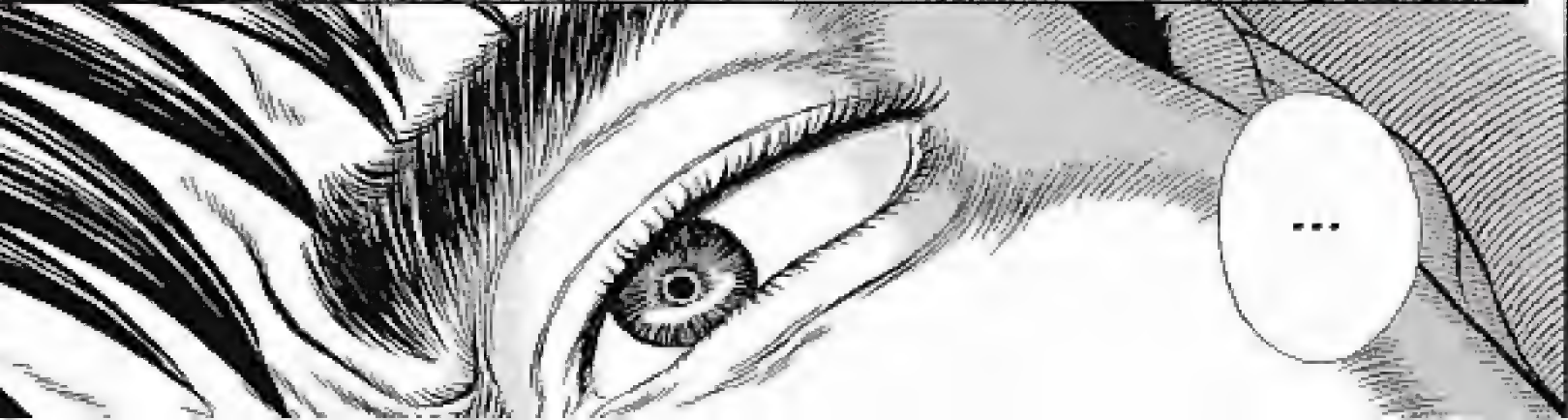
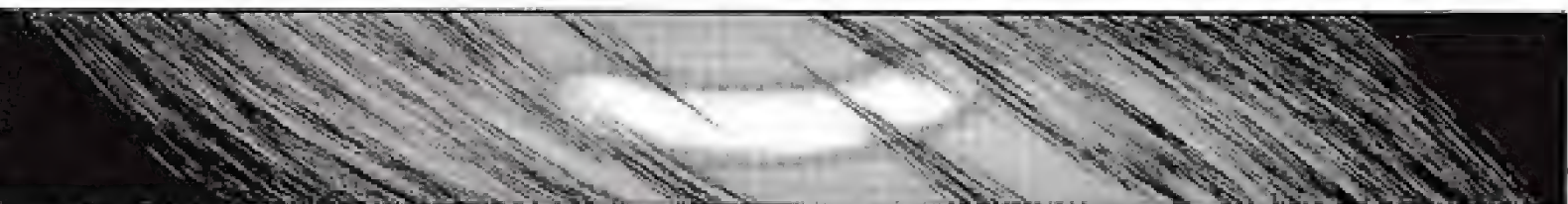
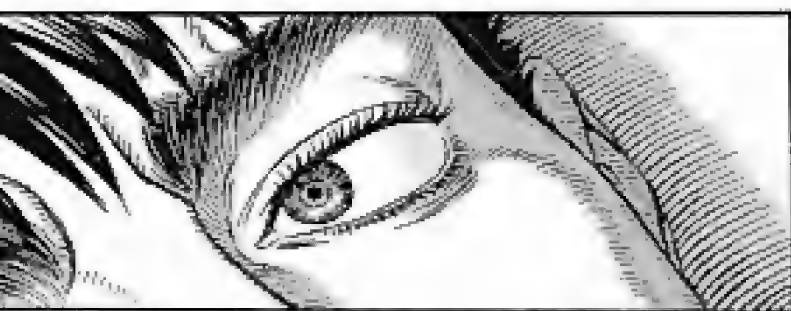
MAIS LE "ROI  
DES PÉTALES  
VIREVOLTANTS"...

PEUT-ÊTRE,  
MÊME, QUE  
CET ENFANT  
N'ÉTAIT PAS  
UN SIMPLE  
ENVOYÉ...

QUI AURAIT  
EMPRUNTÉ  
CETTE  
APPARENCE.







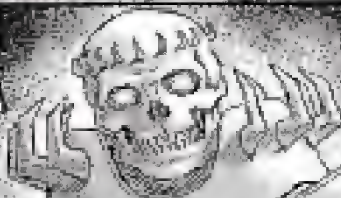




TU PERDRAS  
TOUT CELA ET  
PLUS ENCORE.

CHALEUR... PAROLE...

LUMIÈRE...



SI TU  
ACCUMULES LES  
COMBATS EN TANT  
QUE BERSERER  
REVÊTU DE  
L'ARMURE...

JE TE  
PRÉDIS  
QUE...



RESTER  
HUMAIN EN  
TOUT CAS...

SI TU  
SOUMAI-  
TES...



NE LE  
SOUS-ESTIME  
SURTOUT  
PAS...

ET CE MÊME  
AVEC DES  
AMULETTES

L'OP QUI DEMEURE DANS CETTE  
ARMURE EST COMME UNE FLAMME QUI  
JAMAIS NE SE TEINDRA. TU AURAS  
BEAU L'AVOIR CONTRÔLÉ UNE FOIS  
SES BRAISES CONTINUERONT À  
BRÛLER ET IL SE TRANSFORMERA  
AISEMENT À LA PREMIÈRE  
OCCASION EN FEU INFERNAL...



LE  
VOYAGE...

VA  
S'ACHEVER.

SI  
J'ARRIVE  
À TENIR  
LE COUP  
JUSQUE-  
LÀ...

DE FAIT,  
CETTE  
TRAVERSÉE  
TOUCHE ELLE  
AUSSI À  
SA FIN...



CE N'EST PAS  
CERTAIN QUE  
SON ESPÈCE DE  
PRÉDICTION SE  
RÉALISE.





NE SONT PAS  
FORCÉMENT LES MÊMES  
QUE LES TIENS.

LES ESPOIRS DE  
CETTE FILLE.







SI JAMAIS  
ELLE  
REDEVENAIT  
SAINE  
D'ESPRIT,  
ALORS  
ELLE...

C'EST VRAI...  
ELLE A PERDU  
LA TÊTE CAR  
ELLE NE  
POUVAIT PAS  
ENCAISSER LA  
RÉALITÉ...

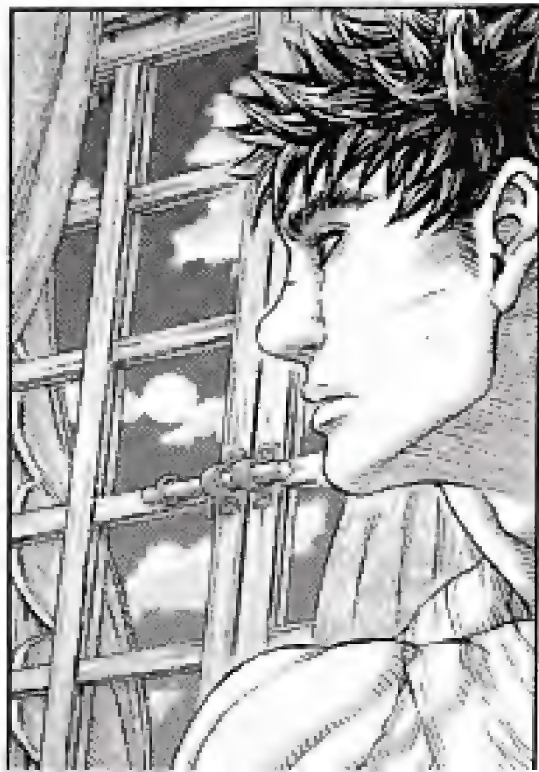
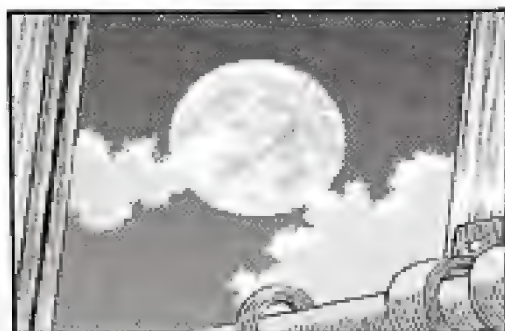


...

JE...

QUAND  
CE VOYAGE  
S'ACHEVERA...





DES  
BRANCHES  
SUR LA  
LUNE, MOI,  
MAINTÉ-  
NANT...

N'IMPORTE  
QUOI. JE  
VOIS...





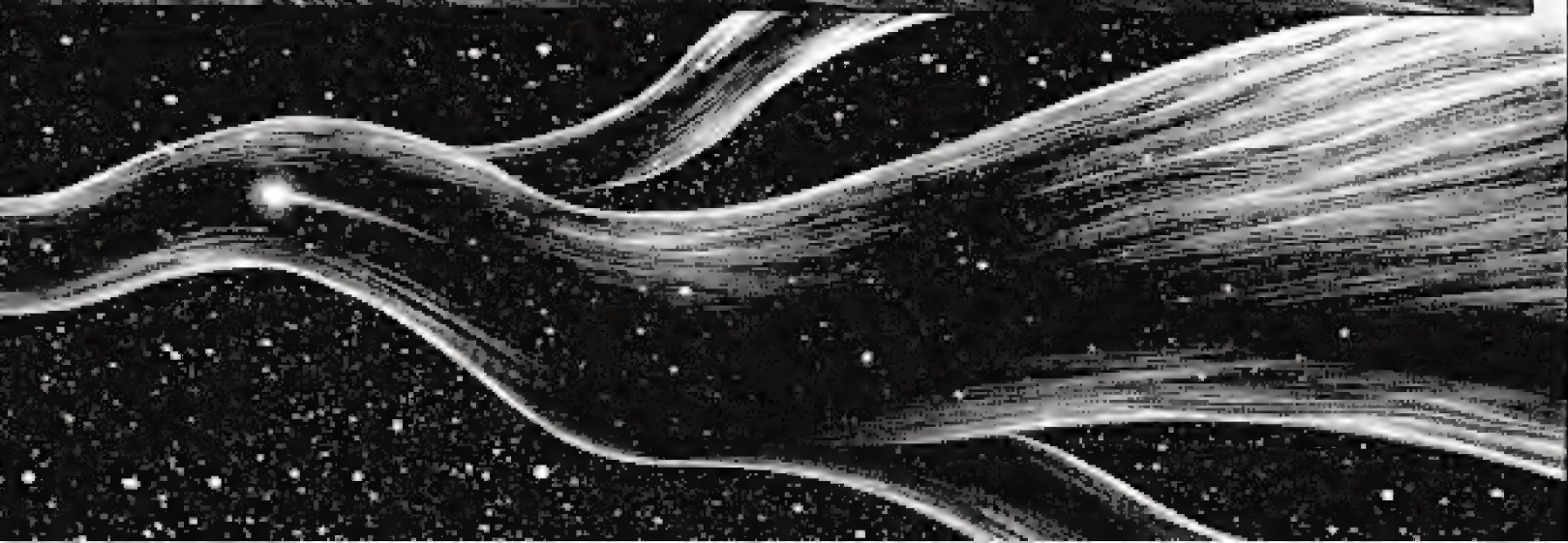
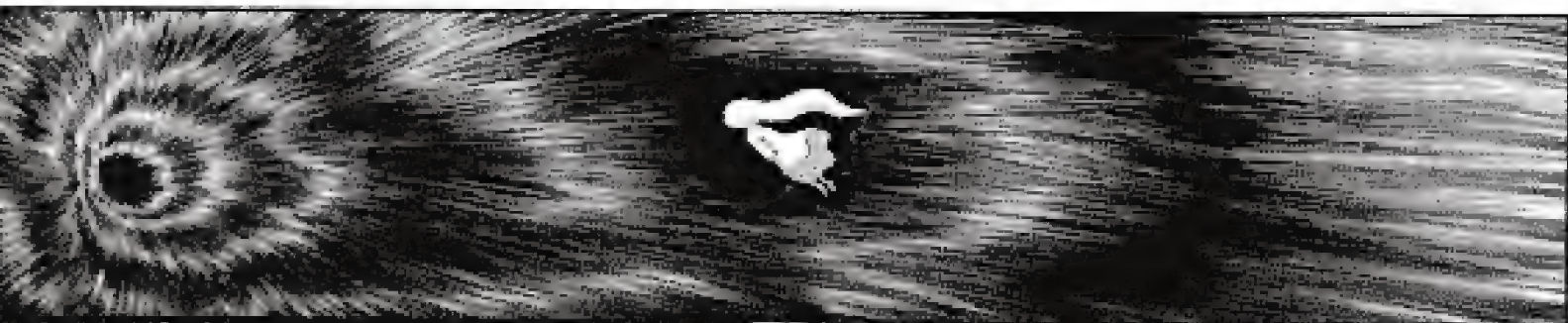
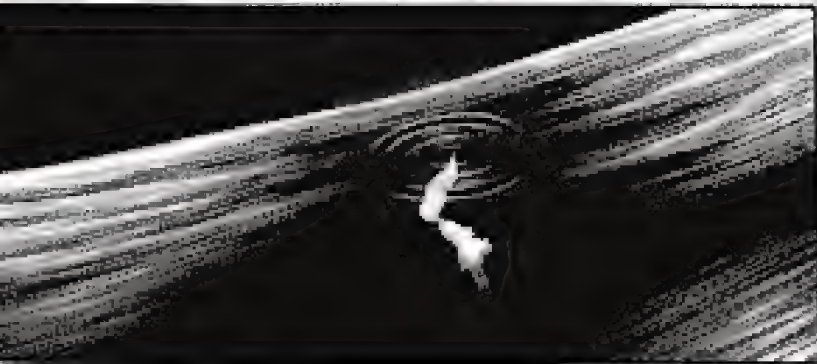




















B E R K





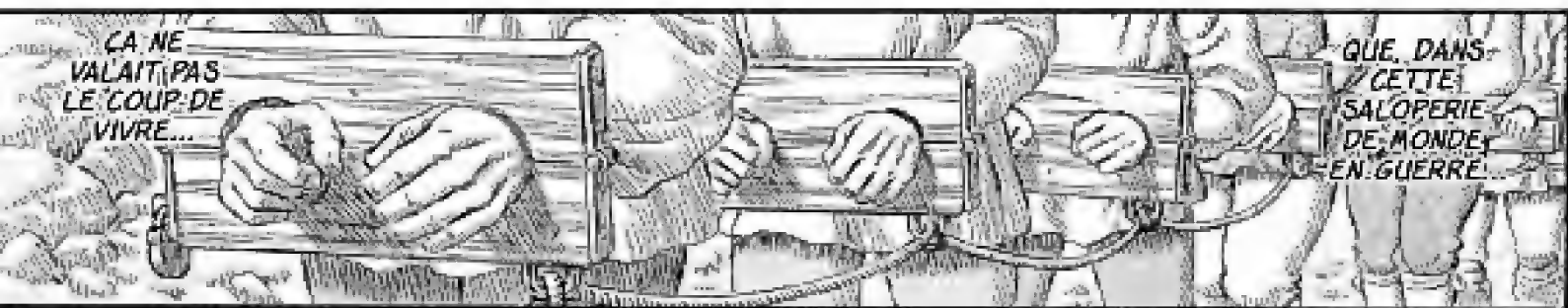




JE PENSAIS  
ME FOUTRE  
D'OU...



ET QUAND JE  
CRÉVERAIS...



ÇA NE  
VALAIT PAS  
LE COUP DE  
VIVRE...

QUE, DANS  
CETTE  
SALOPERIE  
DE MONDE  
EN GUERRE.



POURQUOI...



DEBOUT,  
TOI !

MAIS  
ALORS...





MES DEUX  
JAMBES  
RESENT-  
ELLES  
FERMEMENT  
PLANTÉES  
DANS LE  
SOL ?

QUAND JE  
SUIS MIS À  
TERRE...











**TOUCHE  
PAS !**



**NE ME...**



LÂCHE-  
MOI LA  
GRAPPE !!

MAIS  
TU ES  
SACRÉMENT  
PÂLE,  
TU SAIS !



AH, TU AS  
PRIS UNE  
FLÈCHE...

OUI, TU  
SAIGNES...



NE ME  
TOISE PAS  
COMME ÇA !

D'ACCORD,  
D'ACCORD !!

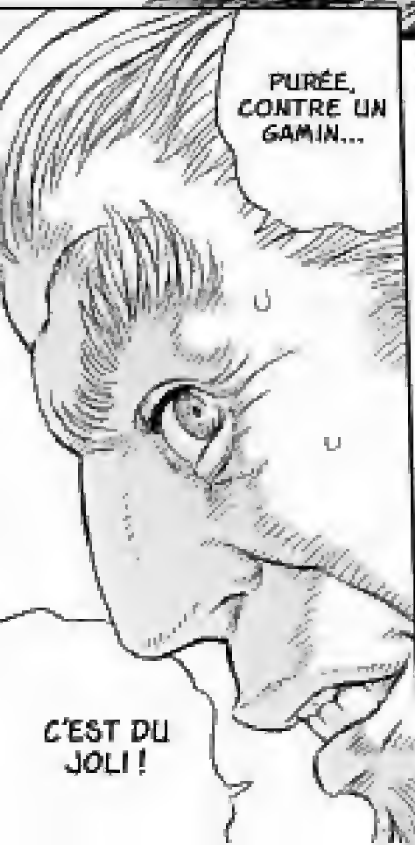


JE T'AI  
DIT DE PAS  
T'OCCUP...



**TA  
GUEULE !**







S'IL MEURT  
AVANT DE  
POUVOIR  
VOUS SERVIR,  
VOUS ALLEZ  
Y PERDRE.

GAMIN  
OU PAS,  
IL A DEUX  
BRAS, PAS  
VRAI ?

JE M'EN  
TAPE ! LES  
MORTS, ON  
LES LAISSE  
AU BORD DE  
LA ROUTE !

QU'EST-CE  
QUE...

TU FOUS ?!

H...  
HÉ !

TANT PIS,  
JE VAIS TE  
SOUTENIR.

DEBOUT  
PETIT !

ALLONS  
BON... LA  
PIÉTAILLE  
N'EST GUÈRE  
ACCOMMO-  
DANTE.

TU N'AS PAS  
ENVIE DE  
CRÉVER ICI,  
PAS VRAI ?

NE  
MONTE PAS  
SUR TES  
GRANDS  
CHEVAUX.

...



**BWAHAHA !**

OH, AH BON !

JE DONNE  
PAS DANS CE  
GENRE DE  
COMMERCE !

DIS...

OUI ?

OUAIS.

TU ARPENTES  
SEUL LE  
CHAMP DE  
BATAILLE ?

ASSEZ,  
OUAIS...

PETIT,  
ÇA FAIT  
LONGTEMPS  
QUE TU ES  
MERCENAIRE  
?!

IL Y  
A UNE  
RAISON  
À ÇA ?

À UN SI  
JEUNE  
ÂGE...

QUI EN ONT  
TOUS LOURD  
SUR LA  
CONSCIENCE,  
DE NE PAS  
FOUINER  
LÀ-DEDANS.

OUPS !  
DÉSOLÉ ! C'EST  
VRAI QUE C'EST LA  
COUTUME ENTRE  
MERCENAIRES...



BAH...

ENFIN,  
IL FAUT  
DÉJÀ VIVRE  
JUSQUE-LÀ,  
BIEN SÛR.

MAIS...

SUR DES  
CHAMPS DE  
BATAILLE  
POURRIS OÙ  
ON MASSACRE  
ET ON SE FAIT  
MASSACRER...

PEUT-ÊTRE  
EST-CE  
JUSTEMENT  
PARCE  
QU'ON  
VIT...

QU'UN  
JOUR,  
QUELQUE  
PART...

ON  
RENCONTRERA  
PEUT-ÊTRE  
QUELQU'UN...  
DES GENS...

DES FRÈRES  
D'ARMES POUR  
QUI IL VAILLE  
LA PEINE DE  
RISQUER SA  
PEAU.





JE VOIS...  
ON VA SERVIR  
DE MAIN-  
D'OEUVRE POUR  
TRANSBÂHLTER  
LES PIERRES.

ON DIRAIT  
QU'IL EST  
ENCORE EN  
CONSTRUCTION...

HÉ, REGARDE !  
CE CHÂTEAU  
AU MILIEU DES  
MONTAGNES...  
C'EST NOTRE  
DESTINATION ?

C'EST  
MAINTENANT  
QU'IL FAUT  
SE FAIRE LA  
BELLE.

UNE  
FOIS À  
L'INTÉ-  
RIEUR,  
ÇA VA  
DEVENIR  
UN PEU  
COTON DE  
FILER...

QUOI...

HÉ,  
PETIT...

ÇA PASSE  
OU ÇA CASSE...  
DESCENDS LA  
FALAISE, ILS NE  
POURRONT PAS TE  
SUIVRE À CHEVAL  
OU EN ARMURE.

TIENS !

SI TU TE  
FAISAIS  
ÉCRASER  
PAR LES  
PIERRES,  
ÇA TE  
FERAIT UNE  
TOMBE...

MAIS CE  
SERAIT UN  
PEU TROP  
DE LUXE  
POUR UN  
MERCENAIRE.

NE  
DISCUTE  
PAS ET  
VA.

DANS TON  
ÉTAT, LES  
TRAVAUX  
FORCÉS  
C'EST LA  
MORT  
ASSURÉE.

C'EST  
IMPOSSIBLE  
POUR MOI  
D'ÔTER MES  
ENTRAVES.

MALHEU-  
REUSEMENT...

BON,  
ALORS ON Y  
VA EN MÊME  
TEMPS...

JE  
N'ARRIVE PAS  
À ATTEINDRE  
LA SERRURE.





MOI,  
C'EST  
GUTS.



MARTINO.

C'EST  
QUOI TON  
NOM ?



JE TE  
REVAUDRAI  
ÇA.

UN  
JOUR...



NE LE  
LAISSEZ PAS  
S'ÉCHAPPER !



ON A UN  
ÉVADÉ !

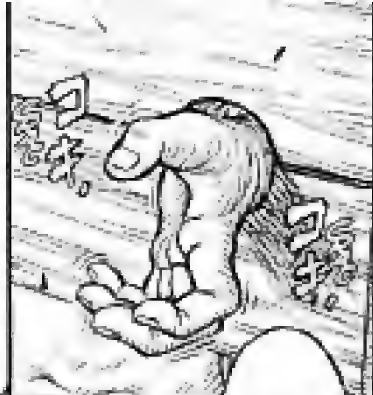
POUR-  
SUIVEZ-  
LE !





PETIT.

TU VAS ME LE  
REVALOIR TOUT  
DE SUITE...



POUR  
ÇA...



MERDE...  
LA PLAIE SE  
ROUVRE...







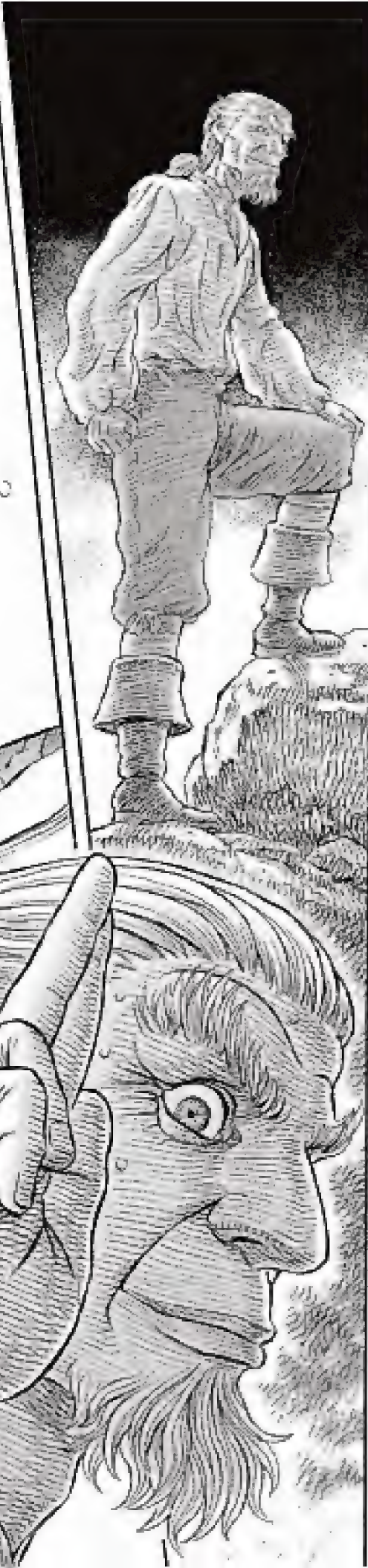
IL EST MORT ?  
ON N'A PAS TOUCHÉ DE POINT VITAL

MERDE, IL NOUS DONNE DU FIL À RETOURDRE...




DEBOUT, GAMIN ! ALLEZ !










PUISQUE C'EST ÇA,  
ON VA CHARGER TOUS  
ENSEMBLE ! FAUDRA SE  
BATTRE QUAND ILS SE  
SÉRONT MONTRÉS !

ON NE SAIT PAS  
OÙ PEUVENT SE  
PLANQUER LES  
FANTASSINS  
ENNEMIS...



RÉCOMPENSE DE  
3 PIÈCES D'ARGENT  
À CELUI QUI AURA  
POURFENDU LE PLUS  
D'ENNEMIS !

DE LA  
FOUQUE, LES  
BLEUS !

YAAAAH



TOUS À LA  
CHARGE !





★"ア ZAAA ア ア ア AAAN ア...



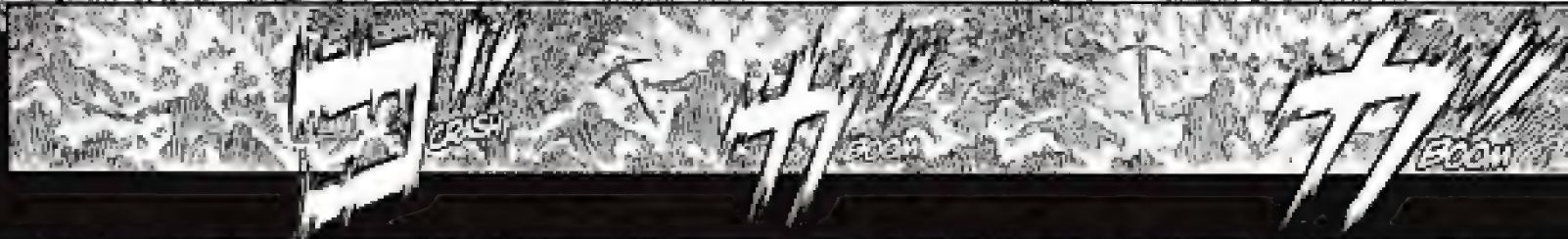




BIEN !  
LES FANTASSINS  
SONT DANS CES  
BUISSONS !

FEU À  
VOLONTÉ !

BOOM



IL EST  
VIVANT !

OH...



BEUH...



T'AS BIEN  
JOUÉ LES  
APPRÂTS !

BRAVO !





CREVER  
ÇA FAIT  
PARTIE DU  
SALAIRE DES  
MERCE-  
NAIRES.

TOUS CEUX  
QUI ONT  
CHARGÉ...

SONT  
MORTS.



GAMBINO...



ÇA TE FAIT  
UNE BONNE  
EXPÉRIENCE, ET  
EN PLUS TU T'EN  
ES SORTI VIVANT !  
T'AS PAS À TE  
PLAINDRE !

ET ALORS,  
T'AS PAS L'AIR  
JOUESSÉ ?



DÉBROUILLE-TOI  
AVEC TES MUSCLES  
ET TA CERVEILLE.

ÉCOUTE-MOI  
BIEN, PUTS...

SI TU VEUX  
SURVIVRE SUR  
LE CHAMP DE  
BATAILLE...

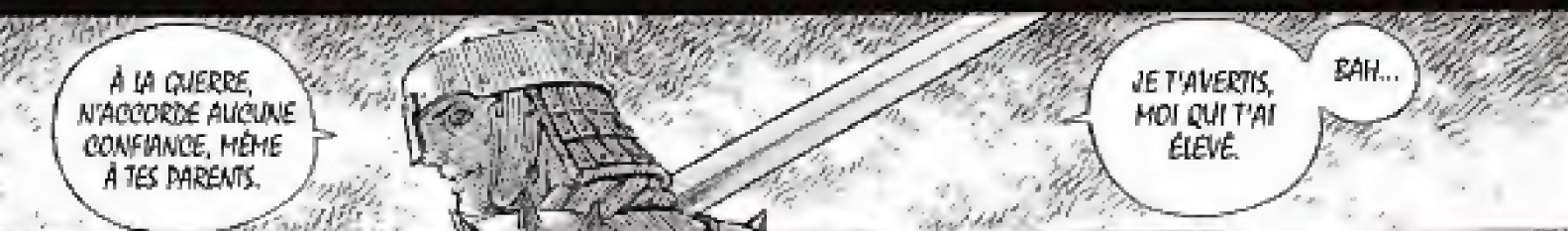


CELUI QUI SUIT  
DOCTILEMENT LES  
AUTRES SE FERA  
SAIGNER À BLANC  
ET CRÈVERA.

LE CHAMP DE  
BATAILLE EST UNE  
MARMIÈRE OÙ TOUT  
ÇA BOUILLONNE.

LES GENS SONT  
PRÊTS À TOUTES LES  
SALOPERIES POUR  
SAUVER LEUR PEAU  
OU RÉALISER LEURS  
AMBITIONS.

NE T'EN  
REMETS  
JAMAIS AUX  
AUTRES.



À LA GUERRE,  
N'ACCORDE AUCUNE  
CONFIANCE, MÊME  
À TES PARENTS.

JE T'AVERTIS,  
MOI QUI T'AI  
ÉLEVÉ.

BAH...

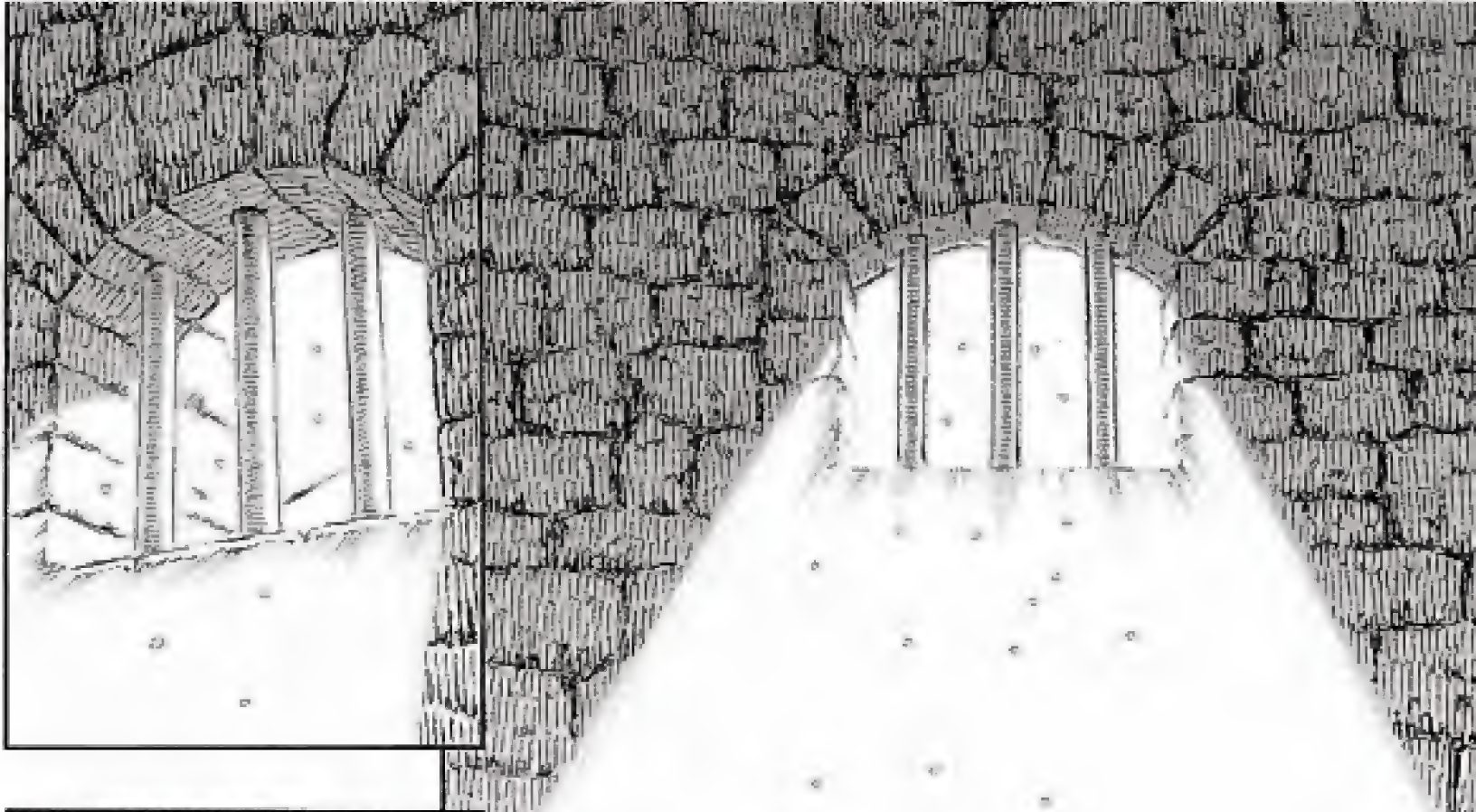


VEUX  
GAGNER TA  
ORDRE !

SI TU TIENS  
DÉBOUT...

UNE !





OUAIS...

T'AVAIS RAISON,  
GAMBINO.





QUELQUE  
PART...

"UN JOUR..."

JE SUIS  
TOTALEMENT  
RIDICULE.

J'AI BAISSE MA  
GARDE SUR CETTE  
PHRASE CUCUL-LA-  
PRALINE ?

JE N'AI PLUS  
DE FORCES...

JE ME LES  
GÈLE...

J'AI PERDU  
TROP DE  
SANG.

"UN JOUR,  
QUELQUE  
PART"...

CE SONT  
DES MOTS  
ABSOLUMENT  
INCOMPATIBLES  
AVEC UN CHAMP  
DE BATAILLE.







MAIS...  
MAINTENANT...

JE ME FICHE  
D'OÙ ET QUAND  
JE VAIS CREVER...



カキ  
カキ..



GRAB



GNI

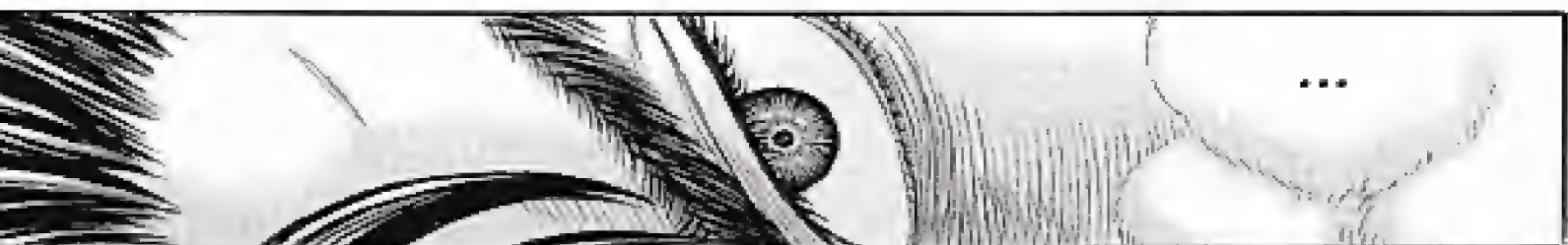
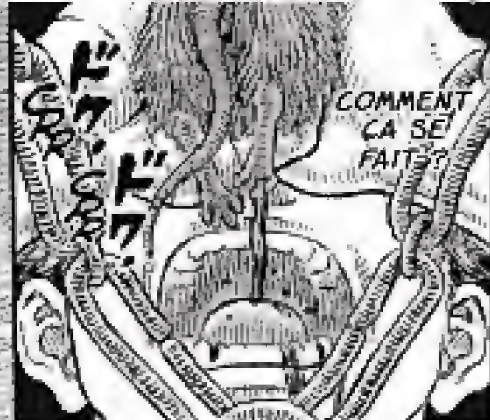


GRAB



POURQUOI  
J'ESSAIE  
ENCORE...

POURQUOI ?

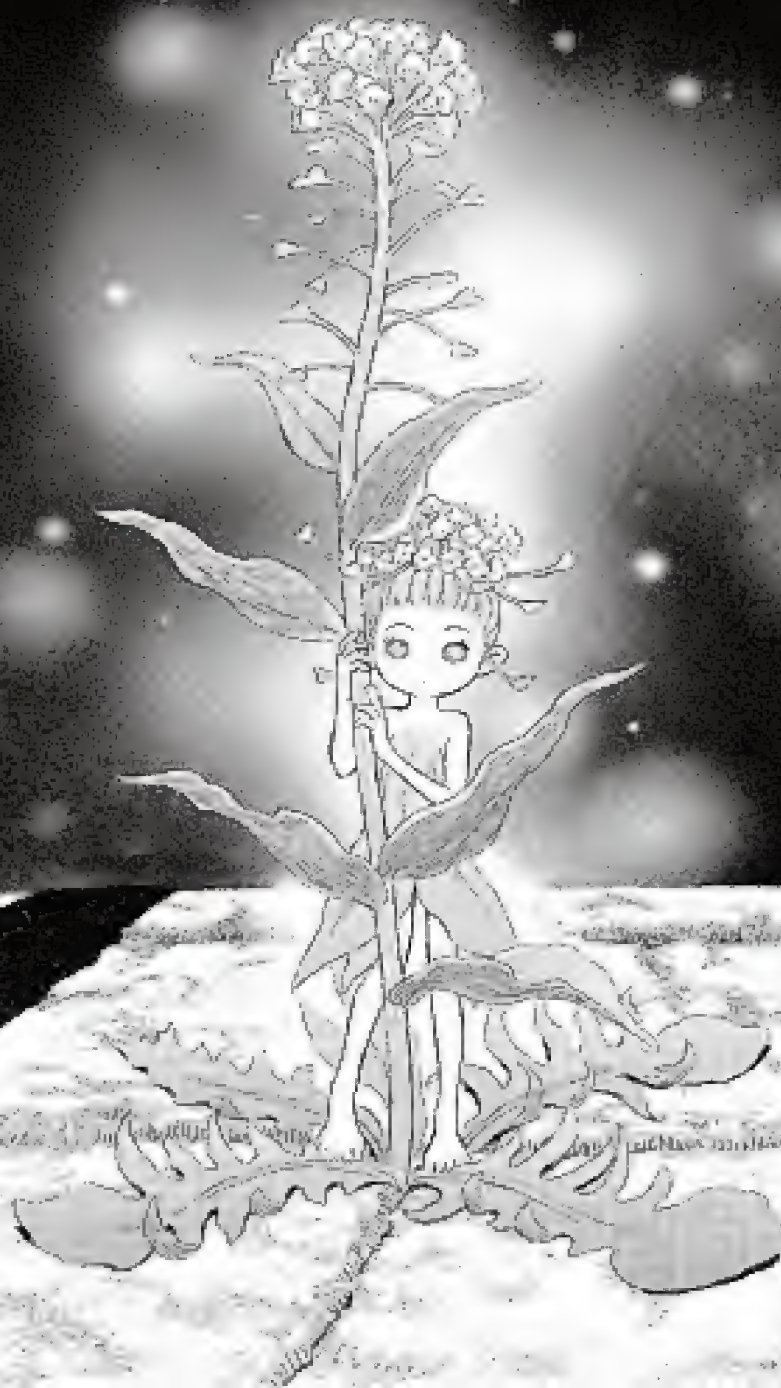
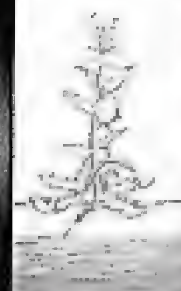


IL N'A PAS PU  
POUSSER PLUS  
D'UNE FLEUR...

DANS CE  
CACHOT  
GELE...

J'AI UN  
COMPAGNON  
DE CELLULE.  
QUOI ?







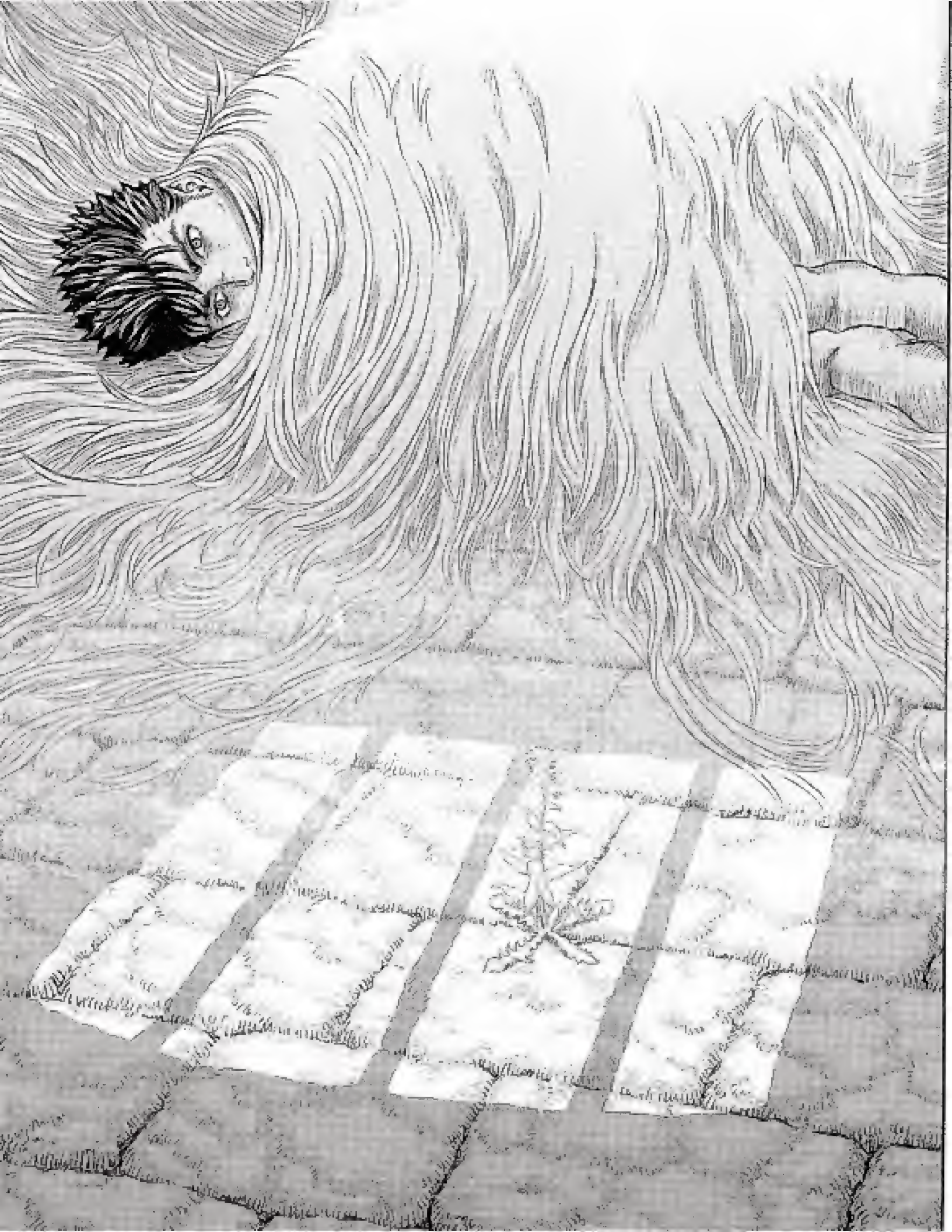
NAZUNA

BOURSE DE BERGER







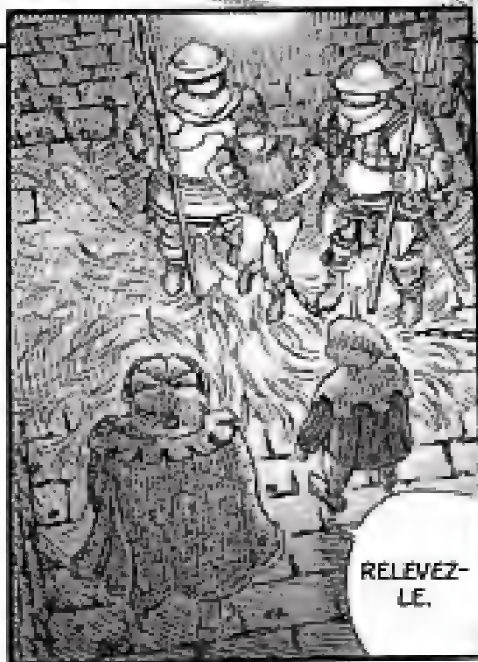




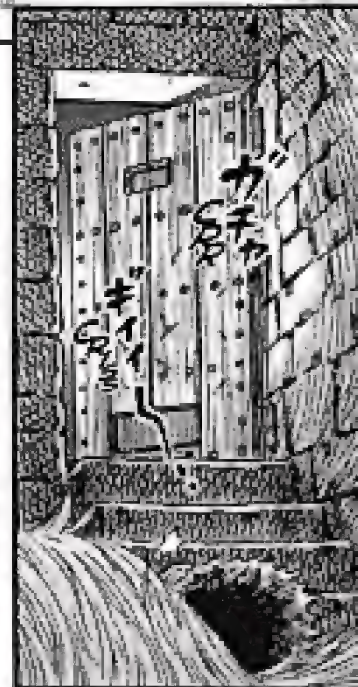


C'EST QUOI, CA ?

LA FIÈVRE ME  
FAIT DÉLIRER ?



RELEVEZ-  
LE.



IL A L'ÂGE  
QU'IL FAUT,  
PARFAIT.







PETIT...

COMMENT  
VONT TES  
BLESSURES ?



POURRI-  
TURE !



ET  
SURTOUT, CELA  
M'ENNUIERAIT  
QU'IL NE SOIT  
PLUS BON À  
RIEN SI VOUS  
ME L'ABÎMEZ  
TROP



MAIS...

IL EST  
PLEIN DE  
VITALITÉ,  
JE L'AI BIEN  
COMPRIS.



NE LE  
FAITES  
PAS VOUS-  
MÊME...

LAISSE !




OUI !

APPORTEZ-  
MOI DU  
BAUME !



CE N'EST  
PAS JOLI  
DU TOUT.






EH BIEN,  
VOIS-TU,  
J'AI BESOIN  
DE TOI  
DEMAIN POUR  
ACCOMPLIR  
UNE CERTAINE  
TÂCHE.

VOILÀ, CECI  
DEVRAIT  
SUFFIRE.

TU AS  
TOUJOURS  
LA LANGUE  
BIEN PENDUE  
APRÈS AVOIR  
ÉTÉ AINSI  
TRANSPERÇÉ  
PAR DES  
FLÈCHES...

HI HI...  
VOILÀ QUI EST  
PROMETTEUR.




TU ME FAIS  
QUOI ? C'EST  
DÉGUEULASSE.



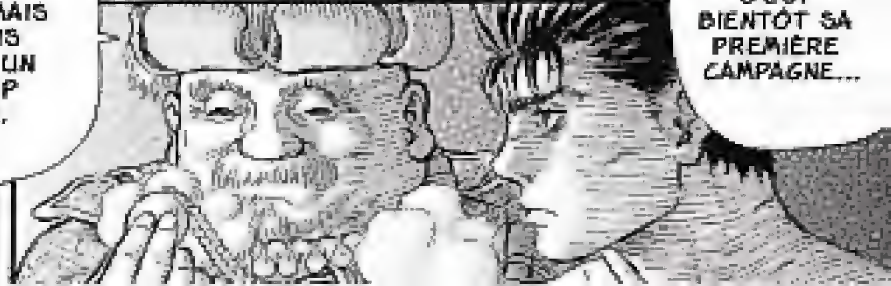
DONNER  
TA VIE...

POUR  
MON FILS.

TU  
VAS...




ET IL EST  
CAPABLE, MAIS  
À PARFOIS  
LE CŒUR UN  
PEU TROP  
TENDRE.




C'EST  
BIENTÔT SA  
PREMIÈRE  
CAMPAGNE...





POUR CELA, TU  
VAS L'AFFRONTER  
DANS UN DUEL À  
MORT... QUELQUE  
PEU TRUQUÉ.




JE VOUDRAIS  
QU'IL SE FASSE  
UN PEU LES  
TRIPES AVANT DE  
L'ENVOYER AU  
COMBAT.



ON ME LE DIT  
SOUVENT.

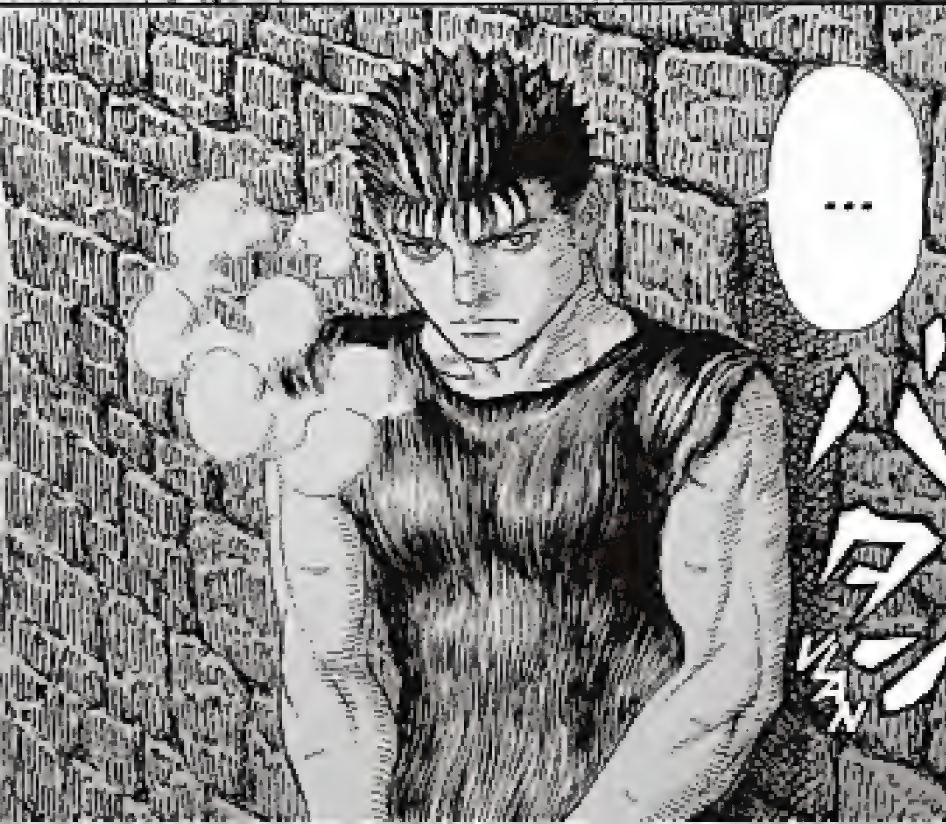
CROIS-  
TU ?




T'ES  
GAGA  
DE TON  
FILS,  
TOI...



OR...  
ORDURE !



MAIS  
ÉPARGNE  
TES FORCES,  
PETIT.



JE NE  
VOUDRAIS  
PAS QUE TU  
SOIS TROP  
VIGOUREUX,  
AUSSI JE  
NE PUIS TE  
SERVIR DE  
REPAS...





JUSQU'AUX  
OS.

MERDE !

CE  
FROID ME  
TRANS-  
PERCE...



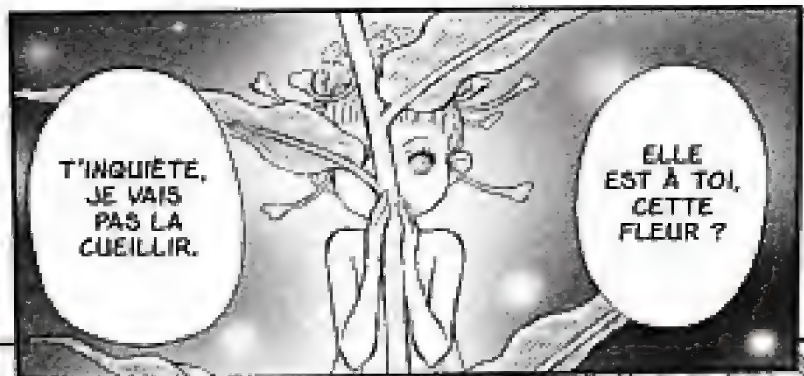
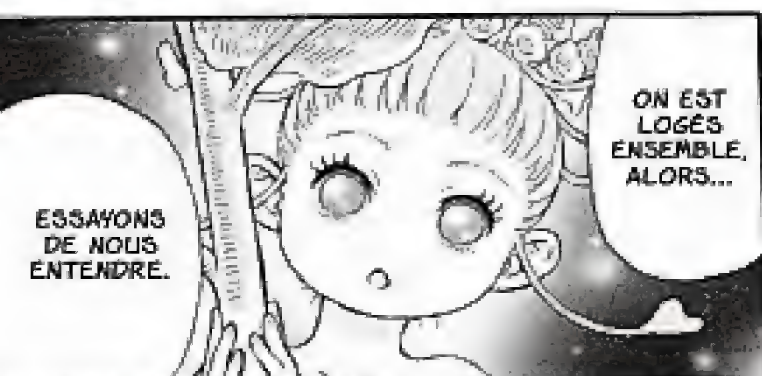
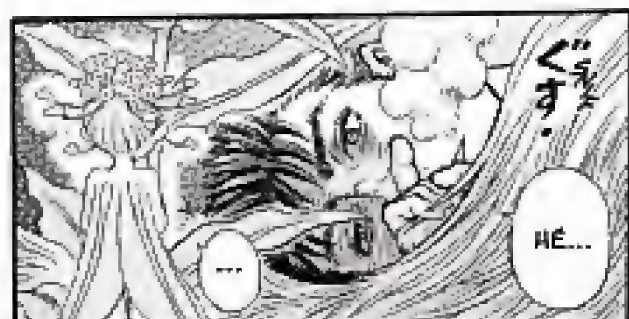
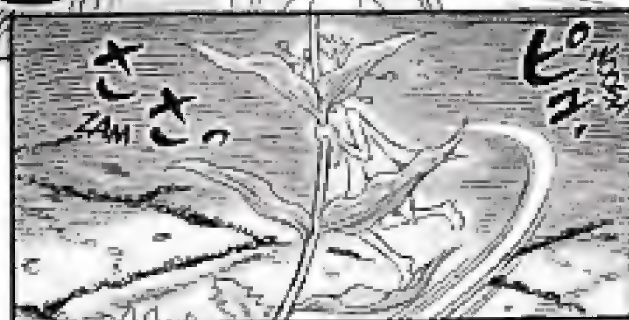
QUOI, C'EST  
REPARTI ?



ELLE  
VIENT  
PAR ICI.











MOI,  
C'EST  
GUTS.

COUICOUIC,  
L'ESPRIT DE  
LA FLEUR.

JE SUIS  
COUICOUIC.

JE SUIS  
COUICOUIC.

ENCHANTÉ,  
PETITE  
HALLU.

JE  
NE SUIS  
PAS UNE  
HALLU.

GUTS  
L'HUMAIN...



EN MANGEANT  
LA SOURIS, TU  
M'AS SAUVÉE.

UN PEU  
PLUS ET  
ELLE AURAIT  
DÉVORÉ  
TOUTES MES  
FEUILLES.

ET ALORS,  
J'AURAIS  
DISPARU.



C'EST LA  
SOURIS QUI  
M'A APPELÉE  
COMME ÇA.



JE SUIS  
L'ESPRIT DE  
LA FLEUR,  
ALORS JE NE  
PEUX PAS  
TROP M'EN  
ÉLOIGNER.

AH  
BON ?

IL EST  
PAS TRÈS  
ARRANGEANT  
AVEC MOI,  
CE REVE...



ALORS, TU  
POURRAIS  
OUVRIRE LA  
PORTE, EN  
CROCHETANT LA  
SERRURE...

AH  
BON ?

IMPOS-  
SIBLE.

EN REMER-  
CIEMENT,  
DEMANDE-  
MOI CE QUE  
TU VEUX.







JE ME  
RECHAUFFE...

...

J'AI ARRÊTÉ  
DE TREMBLER...

C'EST TIÈDE,  
N'EST-CE PAS ?  
C'EST PARCE  
QUE J'AI  
EMMAGASINÉ  
PLEIN DE  
"CHOF-CHOF"  
DU SOLEIL !

T'AS  
L'AIR  
RAVIE ?

TU EN  
VEUX  
PLUS ?

CHOF-  
CHOF-  
CHOF...

ALORS ?  
ALORS ?

MAIS  
CHOF-CHOF  
AVEC QUELQU'UN  
D'AUTRE, ÇA FAIT  
ENCORE PLUS  
CHOF-CHOF-CHOF...  
C'EST ÉTRANGE,  
HEIN ?

OUI, C'EST  
AGRÉABLE...  
RIEN QUE LE  
"CHOF-CHOF"  
EN LUI-MÊME,  
C'EST  
AGRÉABLE...





! GUTS L'HUMAIN, TU SAIGNES !

OUCH...

NÉ, ME GRIMPE PAS DESSUS SANS PERMISSION !

CET ABRUTI DE NOBLE M'A MAL SOIGNÉ...

MADEMOISELLE PREND SES AISES, DES DÈS LORS...



GAH...

7/4



ÇA DOIT FAIRE TRÈS MAL !

ÇA DOIT FAIRE MAL !

NON, C'EST QUE DALLE...



?

ÇA NE VA PAS ?



6/9



LAISSE-MOI FAIRE.

TU FOUS QUOI ?



...





MERCI,  
JE ME SENS  
DROÛLEMENT  
MIEUX.

ÇA FAIT  
CHOF-CHOF DE  
CHEZ CHOF-  
CHOF !

AH  
BON...  
HI  
HI !



LA  
DOULEUR A  
DISPARU...

C'EST  
GÉNIAL,  
HEIN ?

C'EST LE  
POUVOIR DE  
MES FEUILLES...  
J'AI DÉJÀ  
SOIGNÉ UN  
OISEAU BLESSÉ  
QUI ÉTAIT  
TOMBÉ ICI.



AVEC ÇA,  
JE DEVRAIS  
ARRIVER À ME  
DÉPLACER...



JE M'EN  
OCCUPE !

SI TU  
PEUX, J'AI  
D'AUTRES  
BLESSU-  
RES.



TU VAS  
T'EN  
ALLER ?

...



?  
QU'EST-  
CE QU'IL  
Y A ?

GUTS  
L'HUMAIN ?


QUAND TU  
POURRAS TE  
DÉPLACER...

TU VAS  
T'EN ALLER  
AUSSI...





ET PUIS,  
ILS SONT  
TOUT DE  
SUITE  
PARTIS.



ILS ME  
FAISAIENT  
PEUR.

DE  
NOMBREUX  
HUMAINS  
SONT  
PASSÉS  
ICI...

MAIS NE  
FAISAIENT  
QUE  
GÉMIR OU  
HURLER...




CAR  
APRÈS  
LUI...



C'EST  
TOUJOURS LE  
"BRR-BRR" QUI  
VIENT...

J'AIME  
LE CHOF-  
CHOE...

MAIS  
JE LE  
DÉTESTE,  
AUSSI...



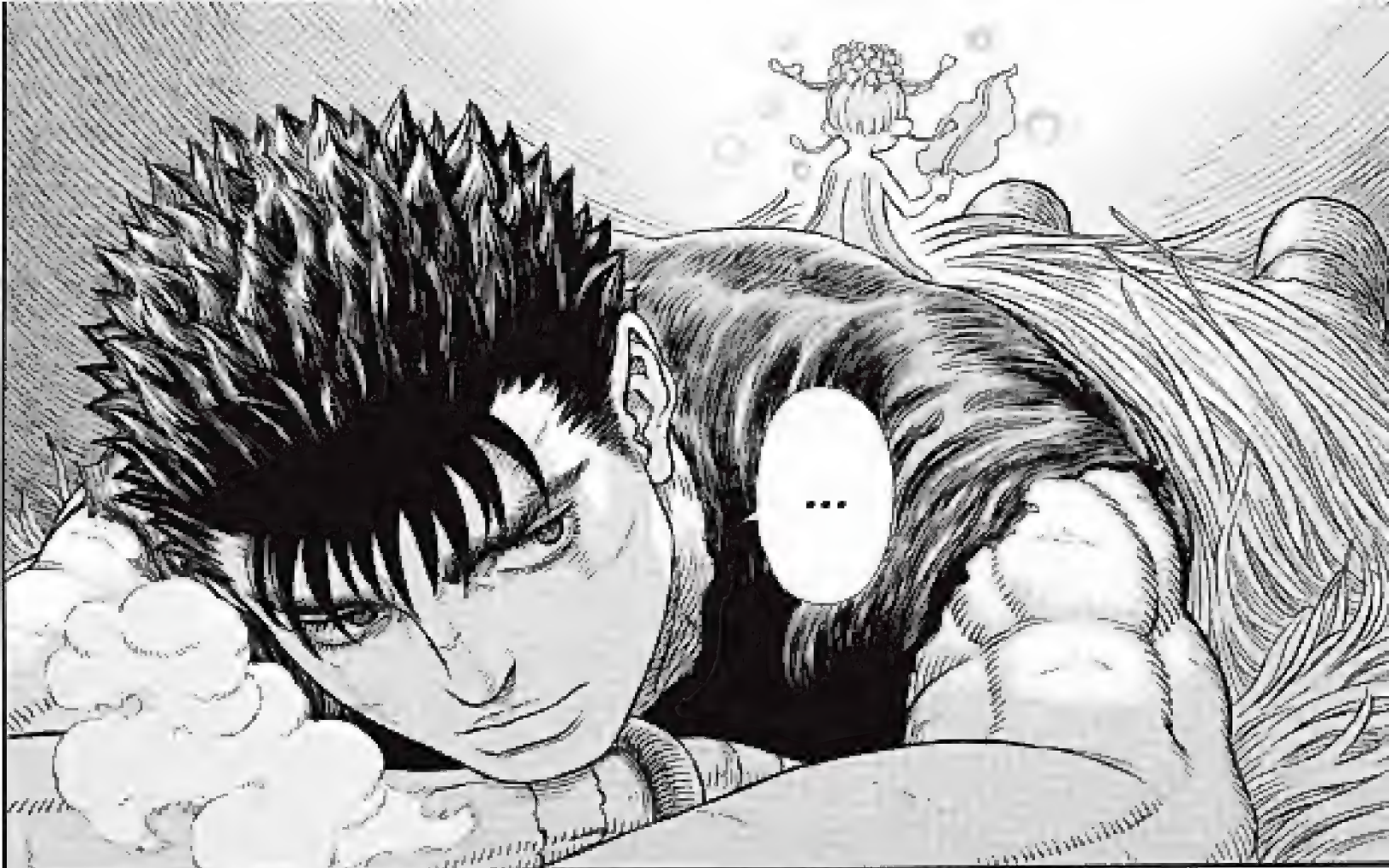
IL N'Y  
A RIEN,  
ICI.

ET C'EST  
TOUT.

LE CHOF-CHOE  
VIENT DEPUIS CE  
TROU, PUIS IL FAIT  
NOIR, PUIS LE CHOF-  
CHOE REVIENT,  
PUIS IL REFAIT  
NOIR...

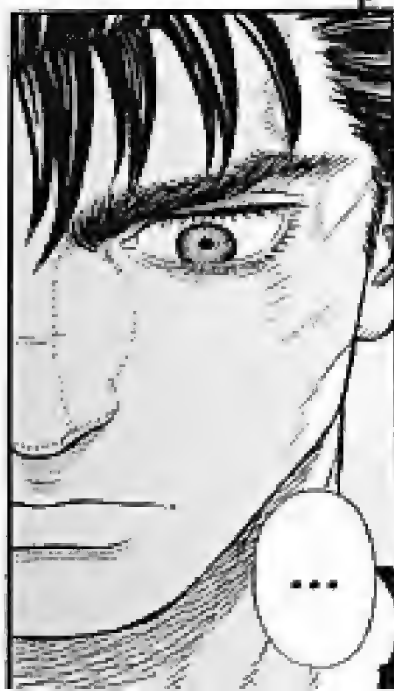
IL N'Y  
A QUE  
MOI.



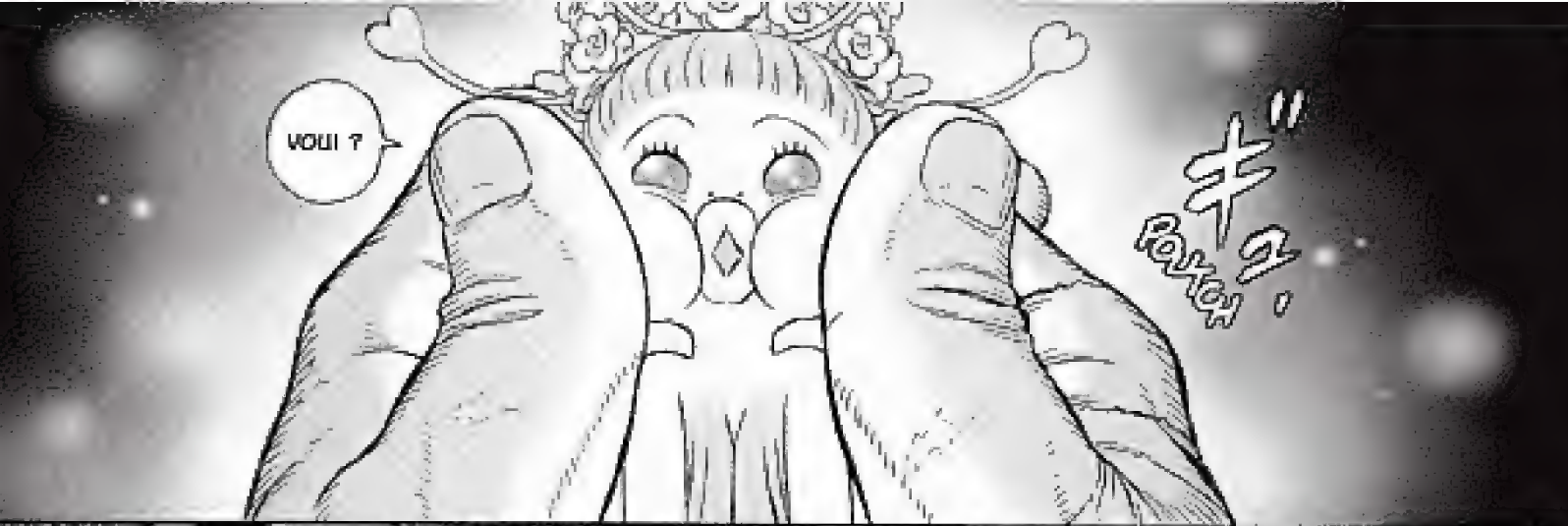


DANS MON  
HALLUCINATION,  
SOUS CETTE FORME  
ENFANTINE...

MA FAIBLESSE  
EST RESSORTIE...







JE T'Y  
EMMÈNERAI,  
AVEC TA  
FLEUR.

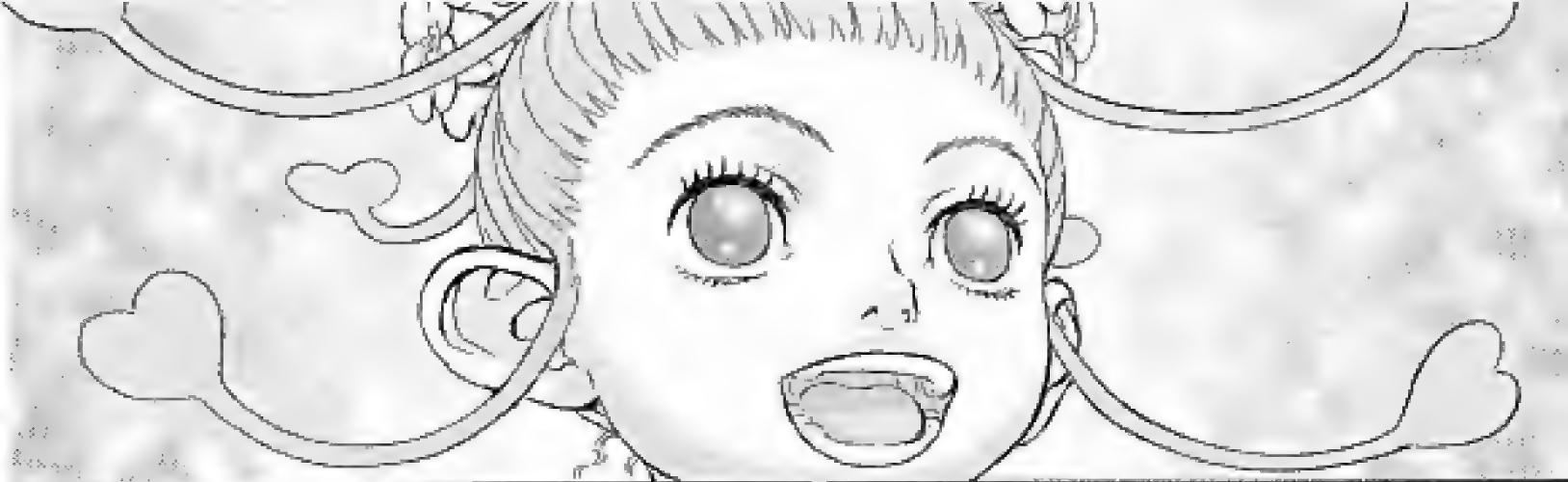
QUAND JE  
POURRAI ME  
DÉPLACER...

J'AI VU  
UNE COLLINE  
OÙ LES MÊMES  
FLEURS QUE  
TOI... TES AMIES  
FLEURISSAIENT  
TOUTES  
ENSEMBLE.



SUR LE  
CHEMIN  
DE CE  
CHÂTEAU...





C'EST  
TROOOP  
CHOF-  
CHOF !

CHOF-  
CHOF !



C'EST  
VRAIMENT  
VRAI DE  
VRAI ?

Ouais.

Ouais.

C'EST VRAI ?  
C'EST VRAI,  
DIS, GUTS  
L'HUMAIN ?



JE TE LE  
PROMETS.

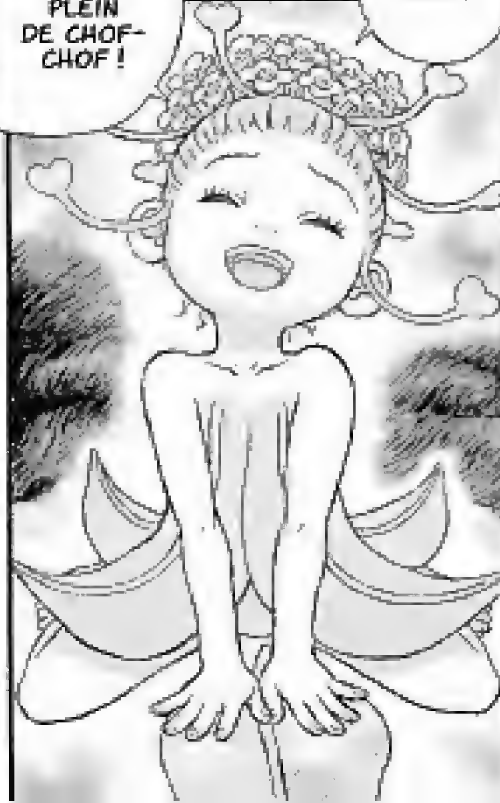
VRAIMENT  
VRAI DE  
VRAI DE  
VRAI ?



TU  
ES LE  
SEUL...

TOUT  
PLEIN  
DE CHOF-  
CHOF !

MMH !



JE  
VAIS TE  
SOIGNER !

JE VAIS  
GUÉRIR  
TOUTES  
TES  
BLESSU-  
RES !

TU  
COURRAS  
PLUS VITE  
QU'UNE  
SOURIS !

TU ES  
SÛRE QUE  
TU PEUX EN  
ARRACHER  
AUTANT ?

HÉ HÉ...  
BOU, JE  
COMPTE  
SUR TOI...

LAISSE-MOI  
FAIRE, GUTS  
L'HUMAIN,  
ET DORS !

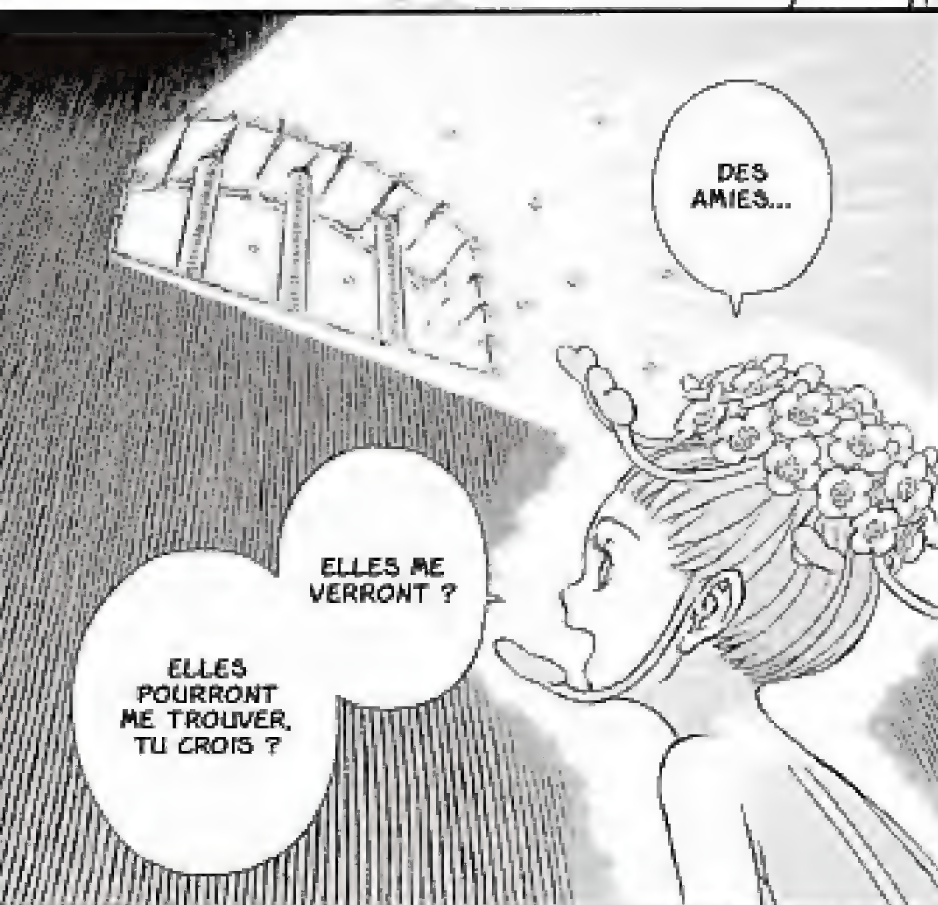






GUTS  
L'HUMAIN.

IL N'Y A  
QUE TOI  
QUI M'AIES  
TROUVÉE...



DES  
AMIES...

ELLES ME  
VERRONT ?

ELLES  
POURRONT  
ME TROUVER,  
TU CROIS ?



AH  
BON ?



TES  
AMIES TE  
VERRONT,  
ELLES  
AUSSI.

MAIS  
SI ON  
VA SUR  
CETTE  
COLLINE...



N'A PAS DISPARU.  
MÊME APRÈS AVOIR  
PLONGÉ DANS  
LE SOMMEIL.

CETTE CHALEUR,  
COMME UNE PETITE  
BOULE DE LUMIÈRE  
SUR MON DOS...

C'EST  
SÛR.

OUI...





MA FIÈVRE  
EST TOMBÉE...



J'AI DORMI  
UN JOUR  
ENTIER ?



ME ME DITES  
PAS QUE...

HE !



ET MES  
BLESSURES...



...



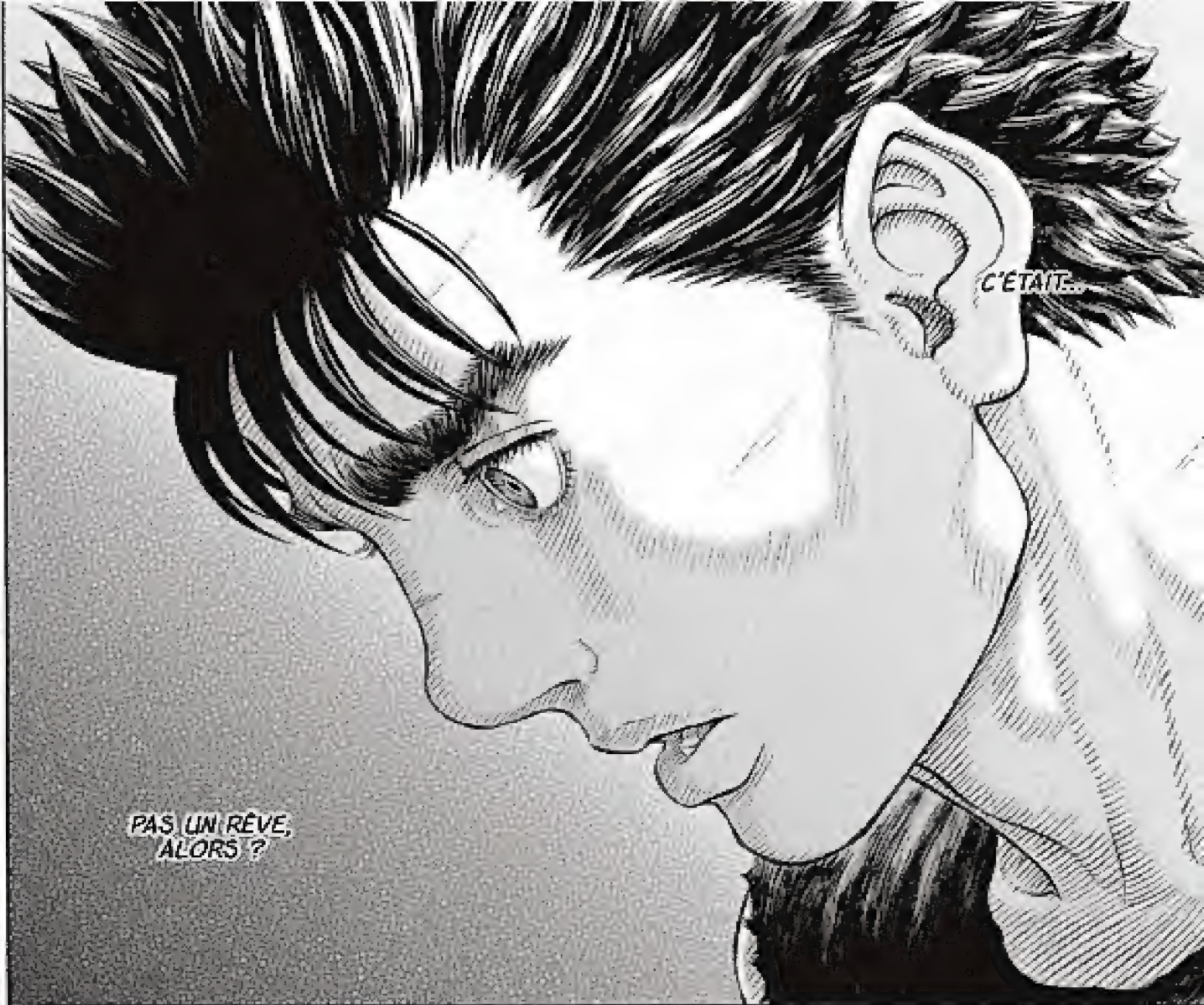
PAS  
POSSIBLE...

HE...  
COUCOUC !



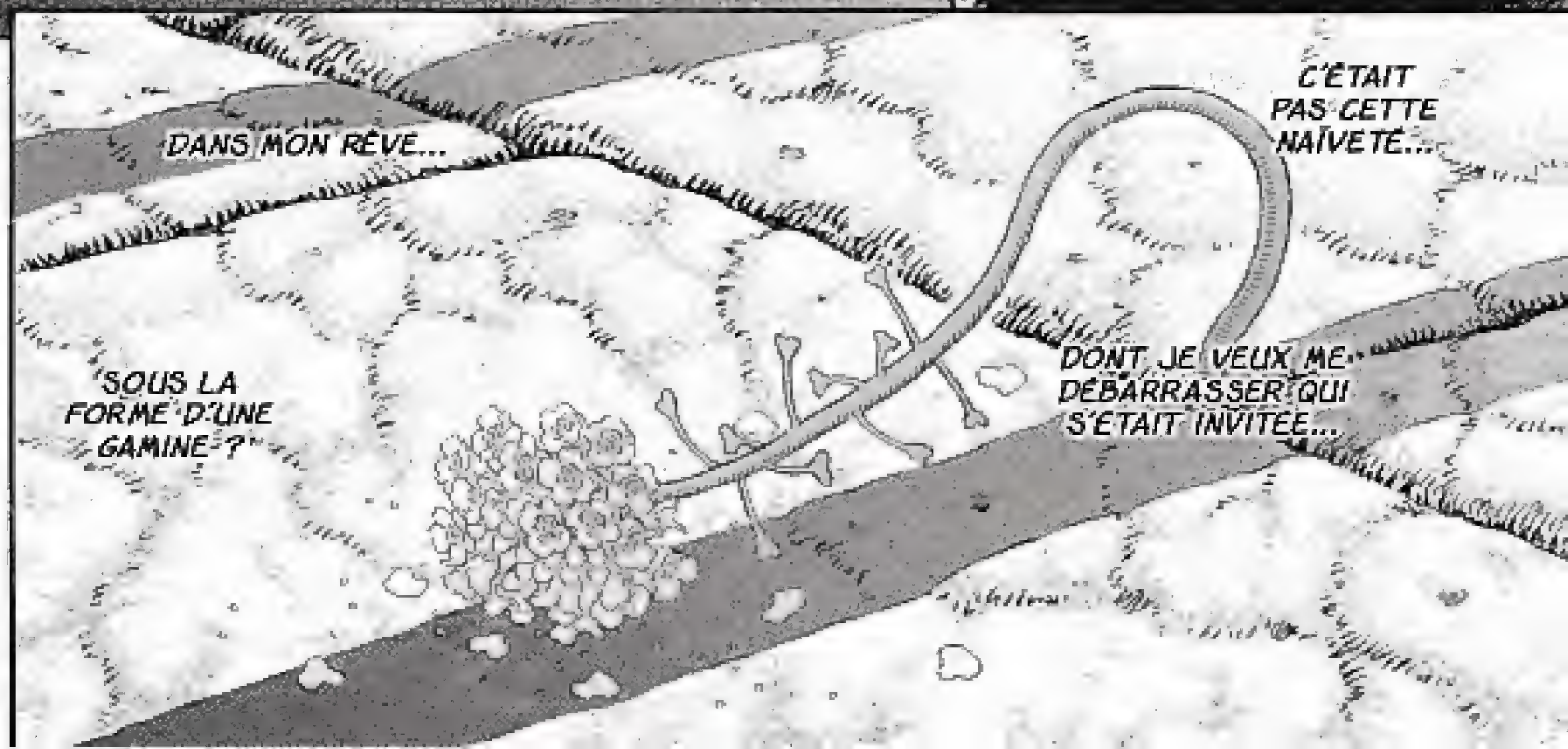






C'ÉTAIT...

PAS UN RÊVE,  
ALORS ?



DANS MON RÊVE...

SOUS LA  
FORME D'UNE  
GAMINE ?

C'ÉTAIT  
PAS CETTE  
NAÏVETÉ...

DONT JE VEUX ME  
DÉBARRASSER QUI  
S'ÉTAIT INVITÉE...



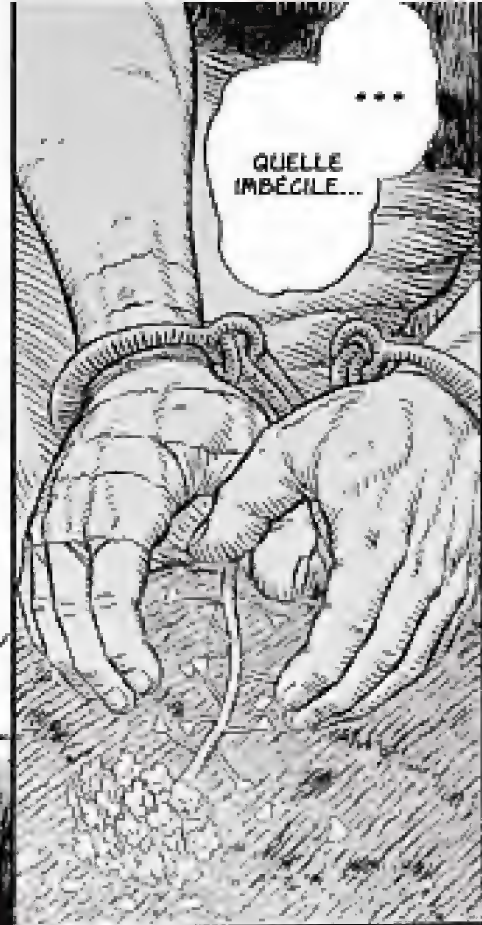


ARRACHÉ  
TOUTES SES  
FEUILLES ?

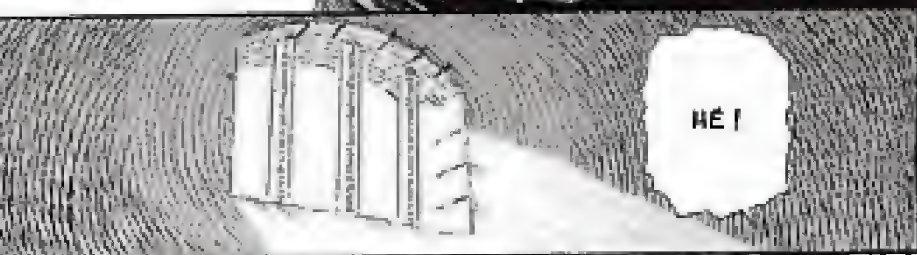
C'EST  
BIEN LES  
GOSSES,  
ÇA...

ELLE S'EST  
EXALTÉE SANS  
RÉFLÉCHIR  
AUX CONSÉ-  
QUENCES...

ET ELLE  
A...



...  
QUELLE  
IMBÉCILE...



HÉ !



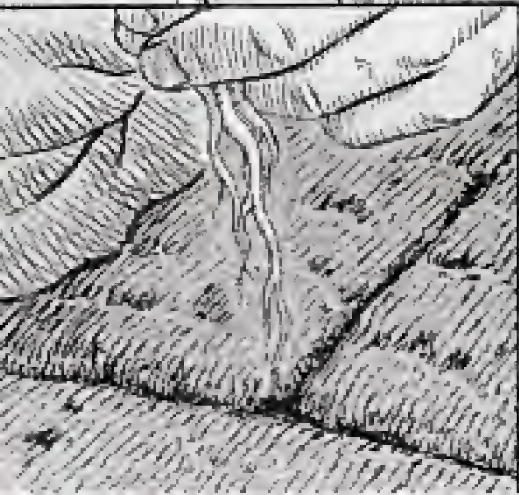
...



MONTRE-  
TOI !

HÉ,  
COUCOUC !

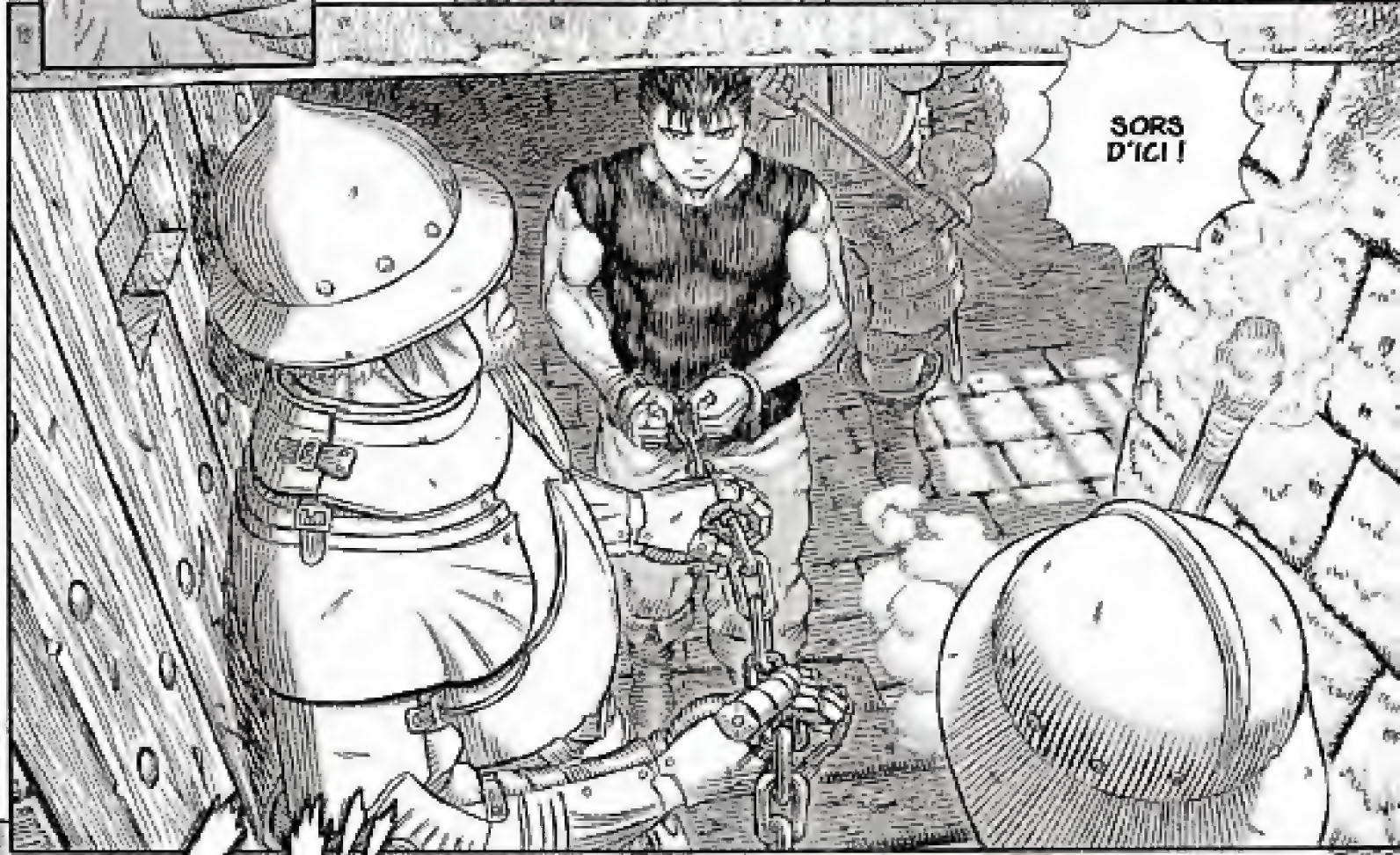
TU ES  
LA ? !



M. LE  
VICOMTE TE  
DEMANDE !



...



VLAN



NAZUNA

BOURSE À BERGER

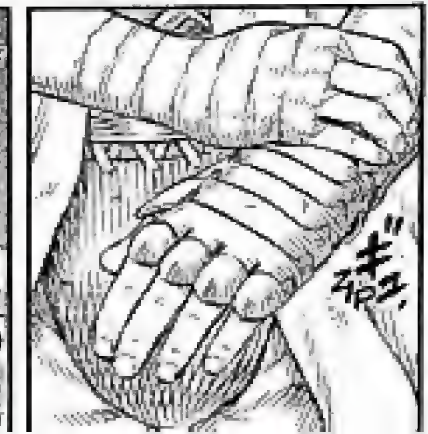
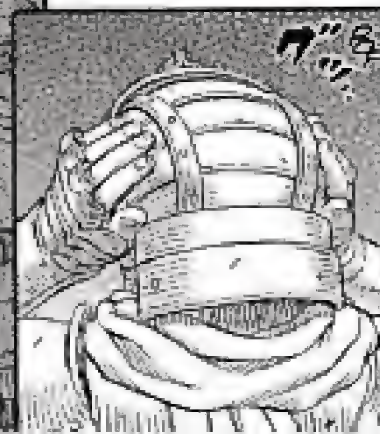
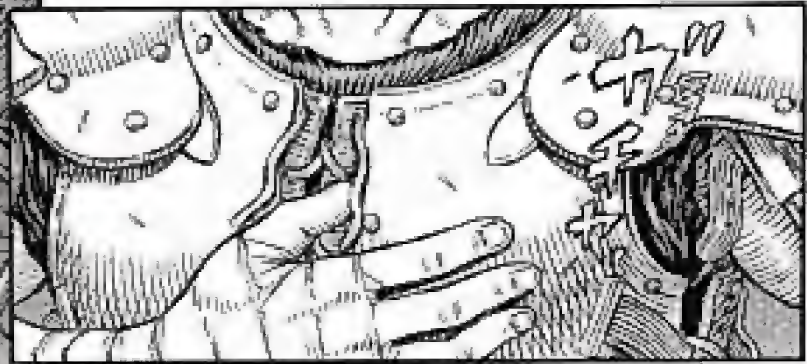
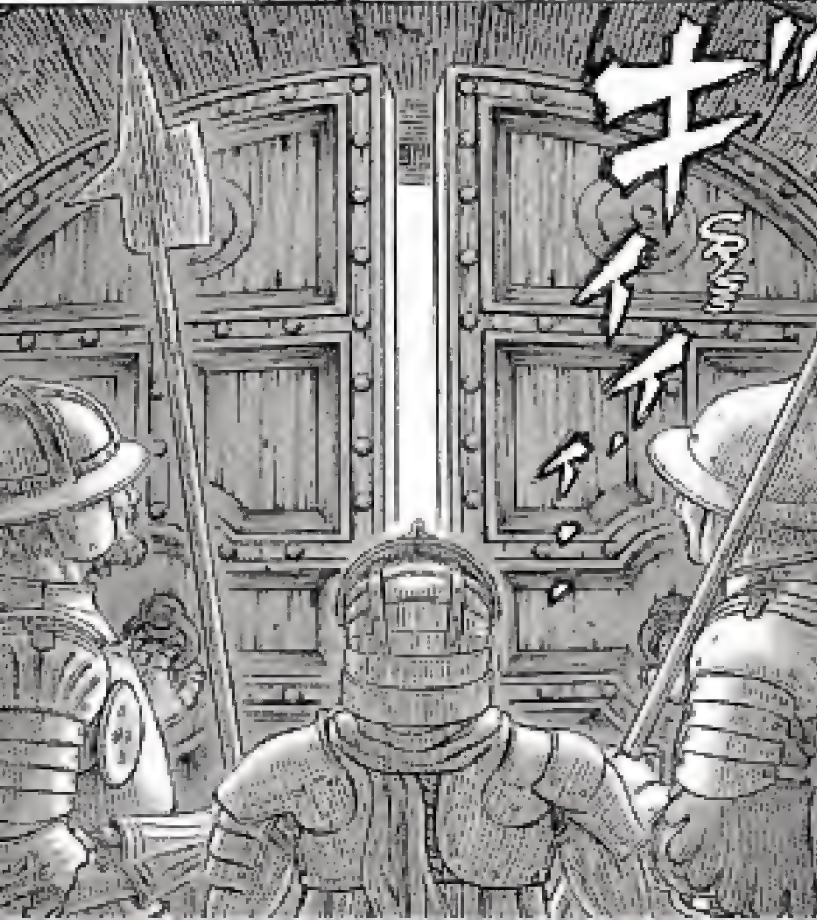
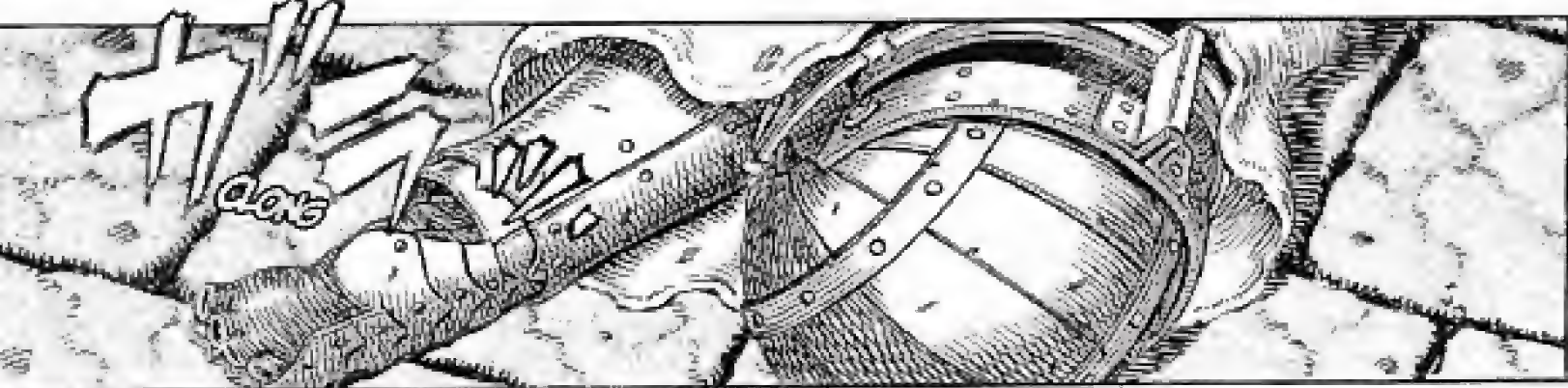
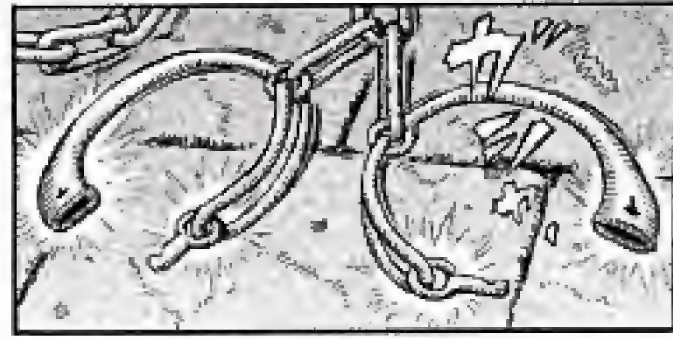
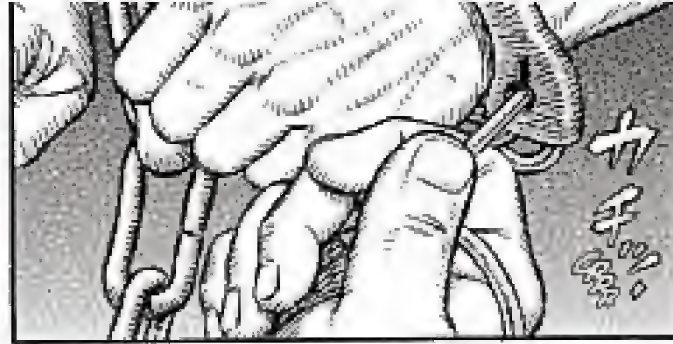




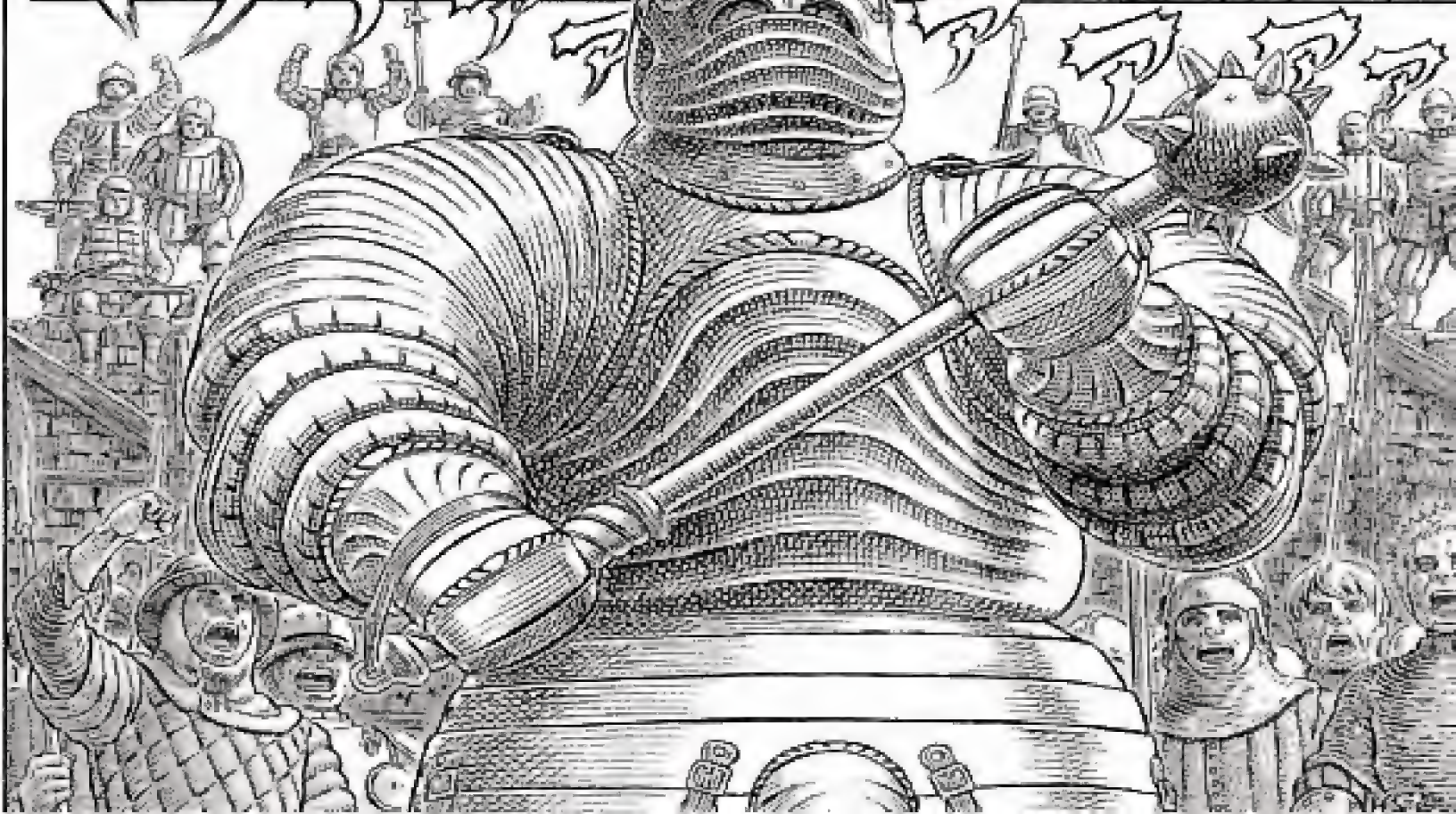




TIENS !  
L'ARMURE  
QU'ON T'AVAIT  
CONFISQUÉE !











TUER  
UN HOMME,  
C'EST COMME  
CHASSER.

IL N'Y A  
ABSOLUMENT  
PAS DE QUOI  
T'ENERVER.

COURAGE,  
MON FILS !

IL TE SUFFIT  
DE PENSER QUE  
TU DÉPECES UN  
SANGLIER !



...

SI TU AS  
L'ÉNERGIE  
DE TE  
MONTRER  
INSOLENT,  
C'EST BON.

POURQUOI ?  
SINON,  
JE PEUX  
RETOUR-  
NER ME  
COUCHER ?

TU  
PEUX TE  
MOUVOIR,  
PETIT ?

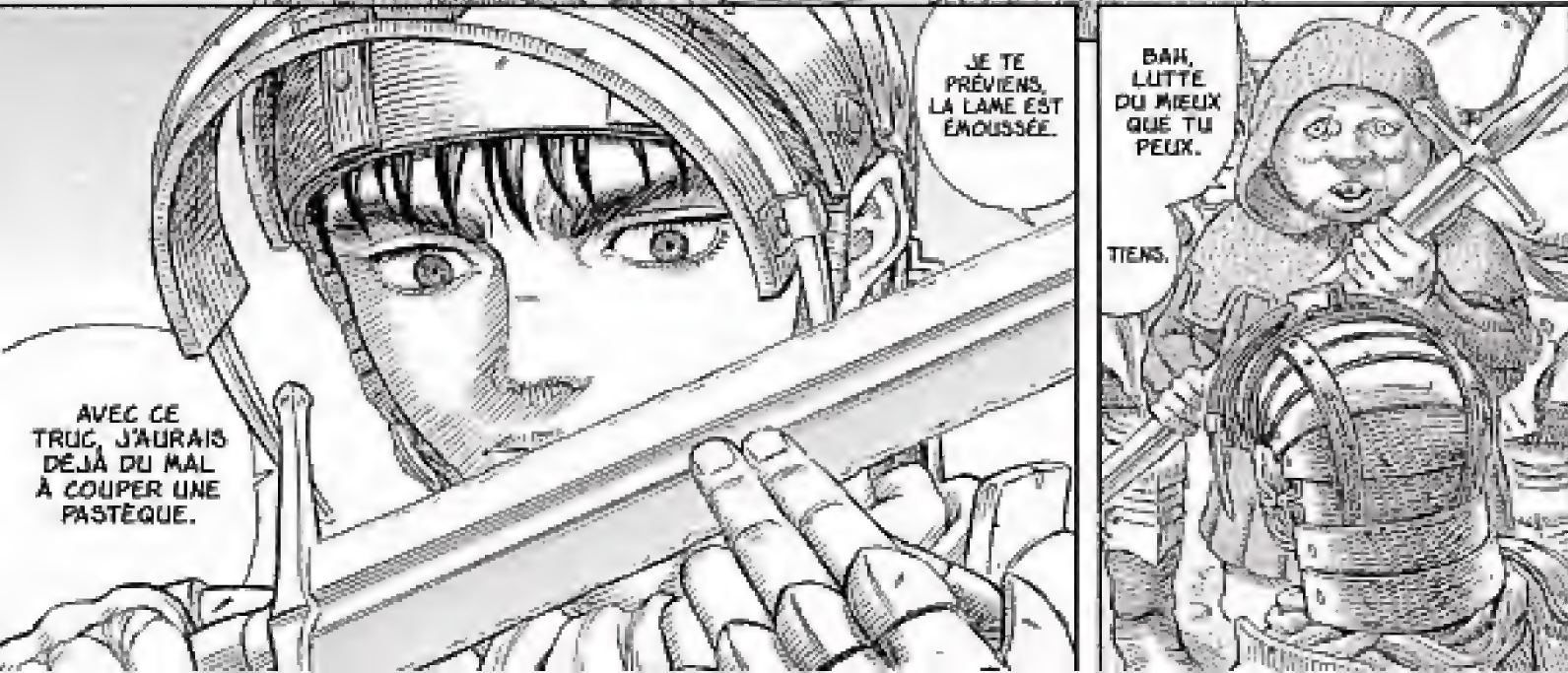


MAIS M. LE VICOMTE L'A  
RÉCEMMENT EMPÊCHÉ  
DE FAIRE DE MÊME  
AVEC LES ENFANTS  
D'UN FIEF VOISIN QU'IL  
AVAIT KIDNAPPÉS,  
D'OÙ LE COMBAT  
D'AUJOURD'HUI.

TEL GAGA  
DE PÈRE, TEL  
GAGA DE FILS,  
QUOI ?

YAAAAH !

COMME TU LE VOIS,  
LE JEUNE MAÎTRE  
EST DE TEMPÉRAMENT  
QUELQUE PEU VIOLENT.  
DEPUIS SON ENFANCE,  
IL ADORE VOIR LE  
SANG COULER, IL  
S'AMUSAIT DÉJÀ À  
FRACASSER LA TÊTE  
DU BÉTAIL ET  
AUTRES...



JE TE  
PRÉVIENS,  
LA LAME EST  
EMOÛSÉE.

BAH,  
LUTTE  
DU MIEUX  
QUE TU  
PEUX.

TIENS.

AVEC CE  
TRUC, J'AURAIS  
DÉJÀ DU MAL  
À COUPER UNE  
PÂTEQUE.







MAIS JE N'AI  
TOUJOURS PAS  
REPRIS DE FORCES !







VOUS AVEZ  
VU COMME  
IL A ENVOYÉ  
VALONGUER SON  
ADVERSAIRE ?  
IL DOMINE  
ENTIÈREMENT,  
NON ?

C'EST  
SUPERBE.



QUE  
VOUS ÊTES  
CLAIRVOYANT !

A-T-IL L'ÉTOFFE  
D'UN GRAND  
CAPITAINE DE  
GUERRE ?

PEUT-ÊTRE  
MON  
FILS...







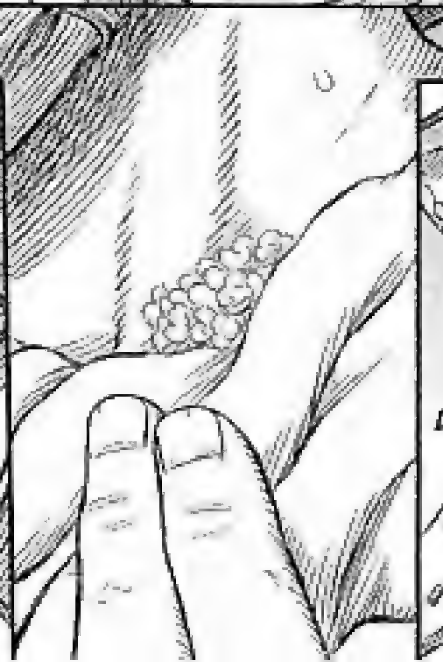
ÉTANT  
FORT  
COMME UN  
BOUE IL  
POURRAIT  
DONNER  
DU FIL À  
RETORDRE  
À PLUSIEURS  
ADULTES !

VOILÀ BIEN  
LE JEUNE  
MAÎTRE,  
VIOLENT ET  
INCONTRÔ-  
LABLE !

CE GARÇON A  
AU CONTRAIRE  
DU MÉRITE...

A LUI  
RÉSISTER  
VU SON  
ÉTAT DE  
SANTÉ.

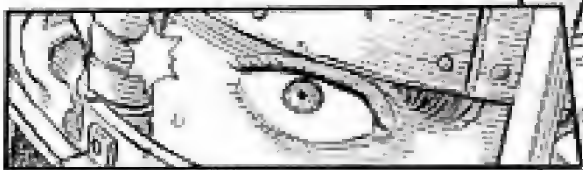
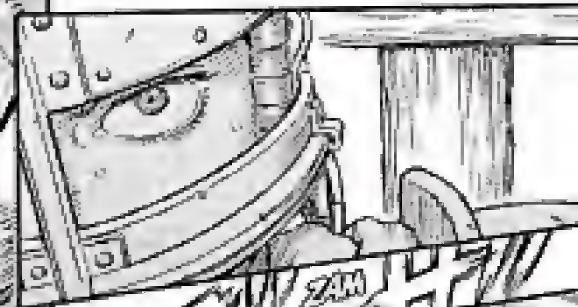
JE SUIS MAL...  
À CE TRAIN-LÀ,  
SOIT JE VAIS ÉPUISER  
TOUTES MES FORCES,  
SOIT MES BLESSURES  
VONT SE ROUVRIR...



ET  
PUIS...

J'AI PAS  
DE TEMPS À  
PERDRE !







DANS CE  
CAS...

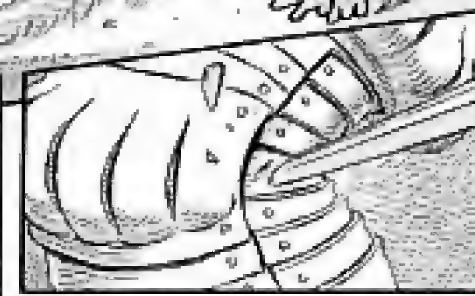


HOULA,  
J'AI EU  
PEUR ! CE  
PETIT SE  
DÉFEND  
BIEN !

MAIS  
L'ARMURE  
DE MON  
FILS A UN  
SOLIDE  
HAUBERT  
FABRIQUÉ A  
TUDOR !



ガッ  
あ  
あ  
あ  
GROO

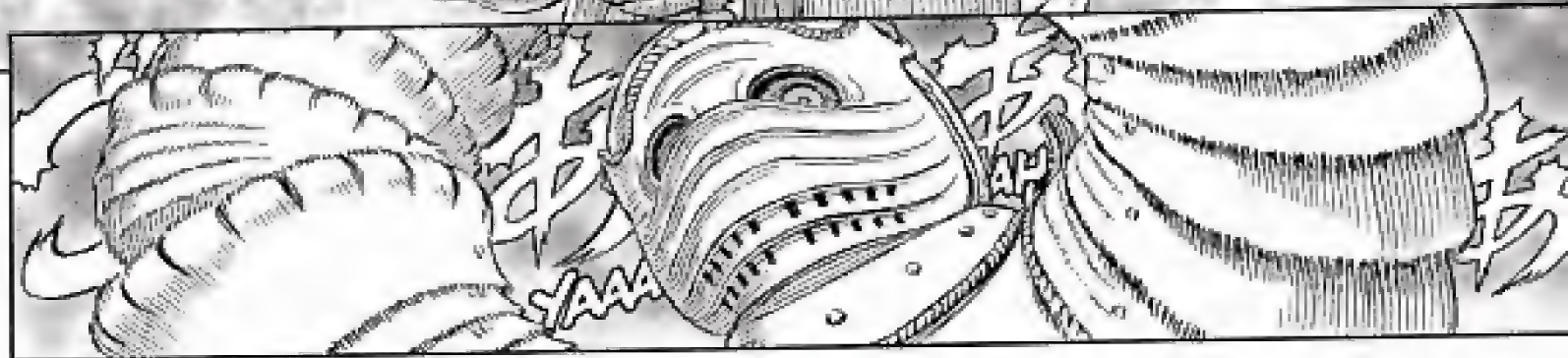


ÇA NE  
PASSE  
PAS NON  
PLUS ? !



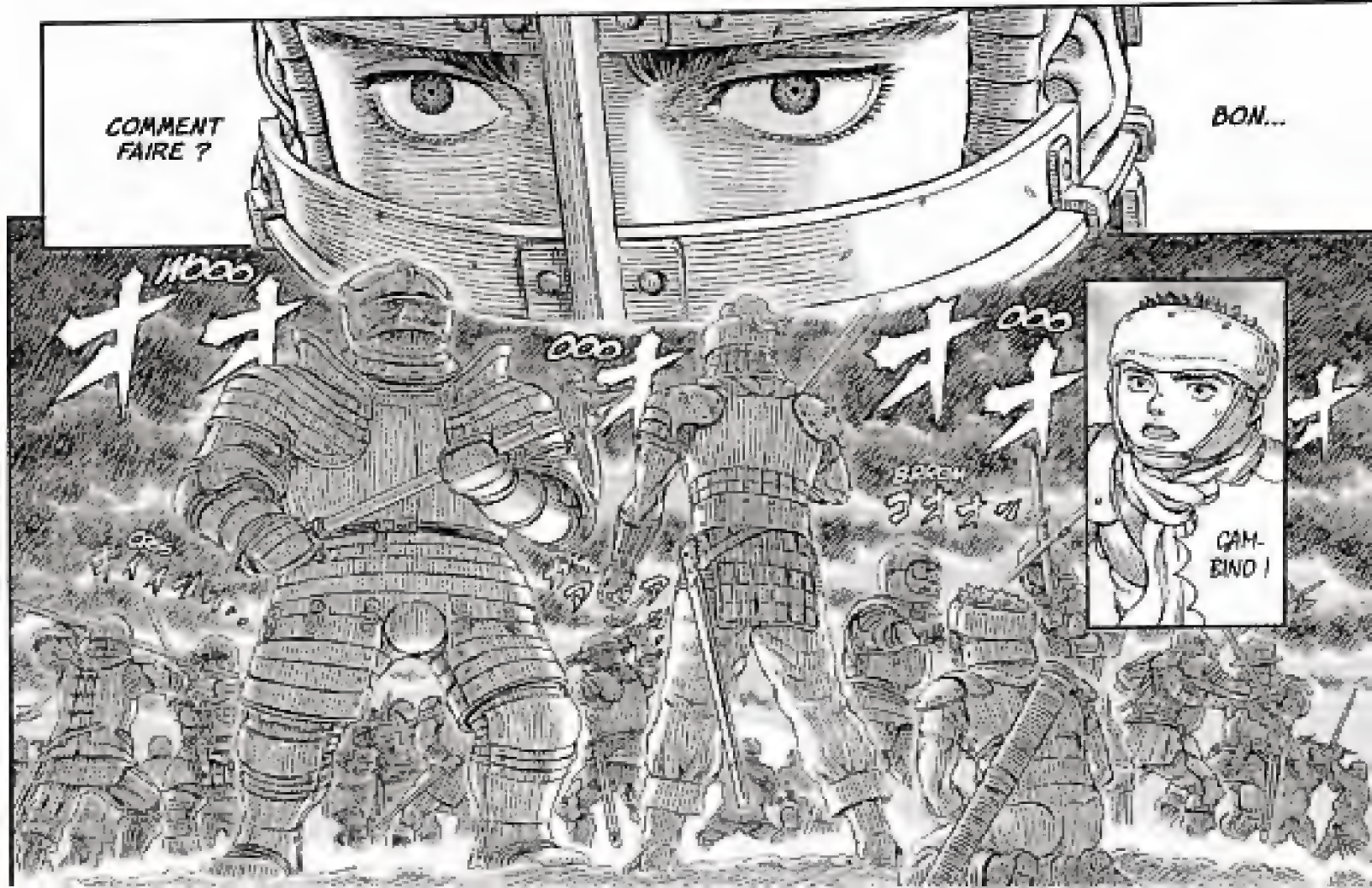
MAIS MES BRAS  
N'ONT PAS LA MOITIÉ  
DE LEUR PUISSANCE  
HABITUELLE... EN  
PLUS, MON ÉPÉE EST  
ÉMOUSSÉE ET LA  
POINTE S'EST CASSÉE  
SUR CE DERNIER  
COUP.

NORMALEMENT,  
MON PREMIER  
COUP AURAIT DÙ  
FENDRE SON CRÂNE  
EN MÊME TEMPS QUE  
SON CASQUE...

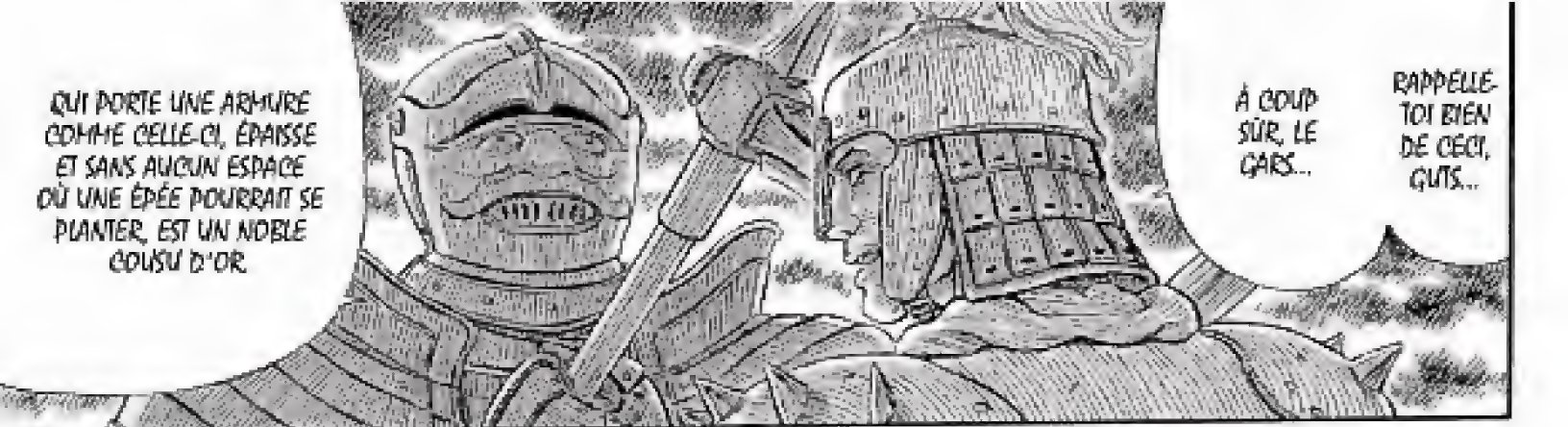


COMMENT  
FAIRE ?

BON...



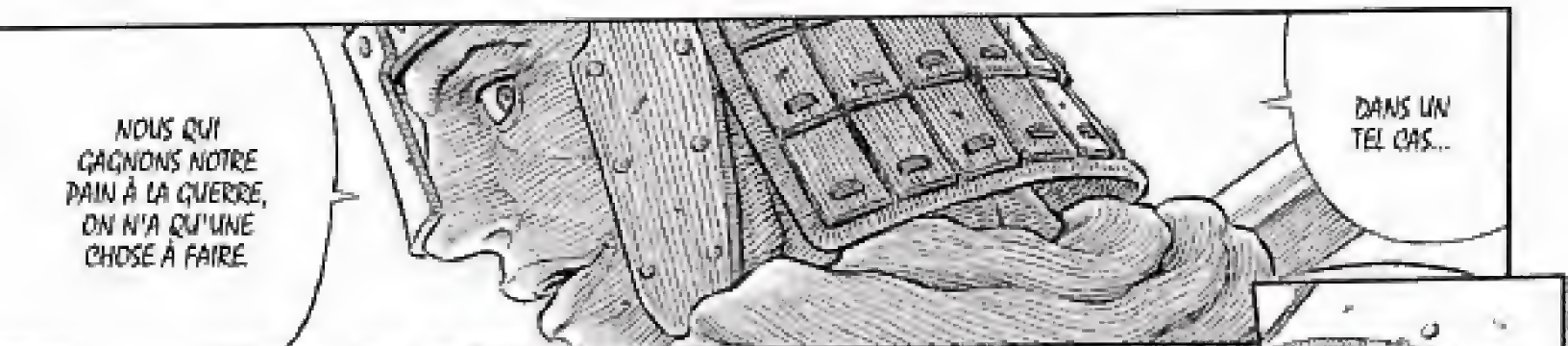




QUI PORTE UNE ARMURE  
COMME CELLE-CI, ÉPAISSE  
ET SANS AUCUN ESPACE  
OÙ UNE ÉPÉE POURRAIT SE  
PLANTER, EST UN NOBLE  
COUSU D'OR.

À COUP  
SÛR, LE  
GARS...

RAPPELLE-  
TOI BIEN  
DE CECI,  
GUTS...

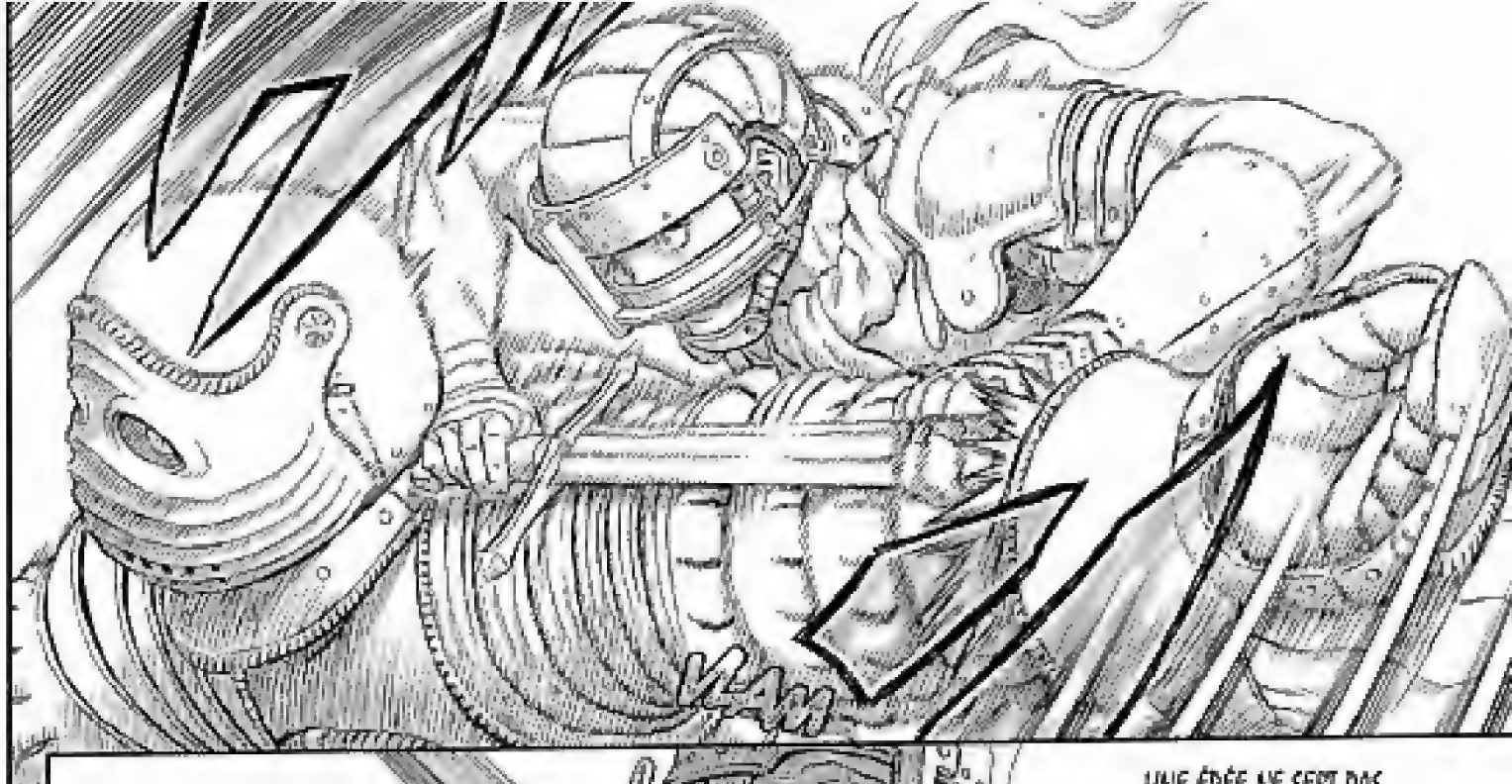


NOUS QUI  
GAGNONS NOTRE  
PAIN À LA GUERRE,  
ON N'A QU'UNE  
CHOSE À FAIRE.

DANS UN  
TEL CAS...







VLAN

ET SERAIT-EN  
POUR ME RAPPORTER  
ENCORE ET TOUJOURS  
DE L'ARGENT !

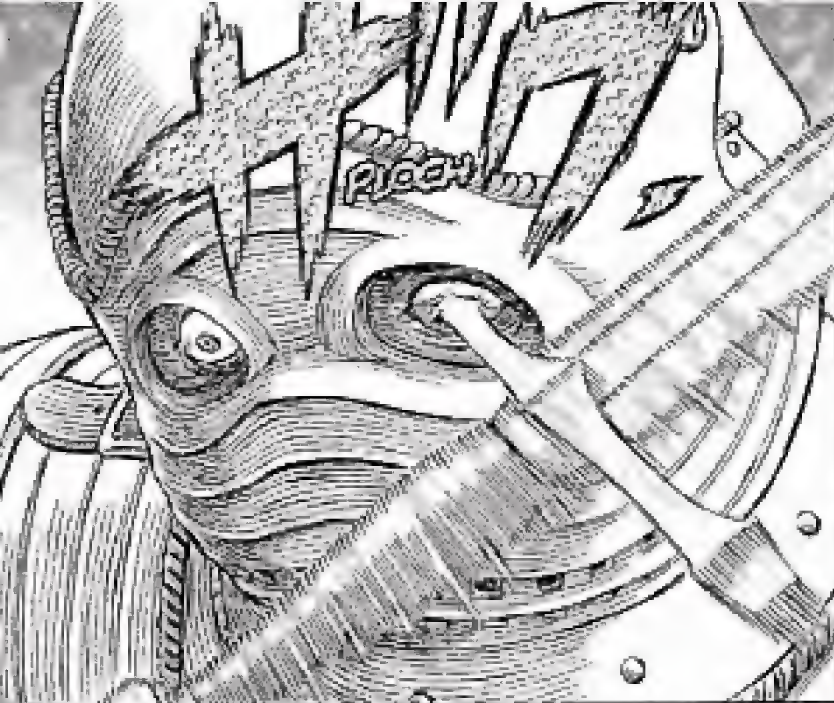
METS-TOI  
BIEN ÇA  
DANS LA  
TÊTE...

UNE ÉPÉE NE SERT PAS  
QU'À COUPER OU PERÇER.  
C'EST AUSSI UN OUTIL  
PARTICULIÈREMENT INDICQUÉ  
POUR FAIRE MORDRE LA DOUSSIÈRE  
À UN NOBLE ENGONCÉ  
DANS SON ARMURE.



BOM









SUR UN CHAMP DE  
BATAILLE, À COUP  
SÛR, LES NOBLES  
SE RETROUVENT  
PRIS EN OTAGES !

RAPPELLE-  
TOI D'UN  
TRUC, FILS  
À PAPA...



M... MAIS  
QUELLE  
HORREUR !

N... NE  
TENTEZ  
RIEN !

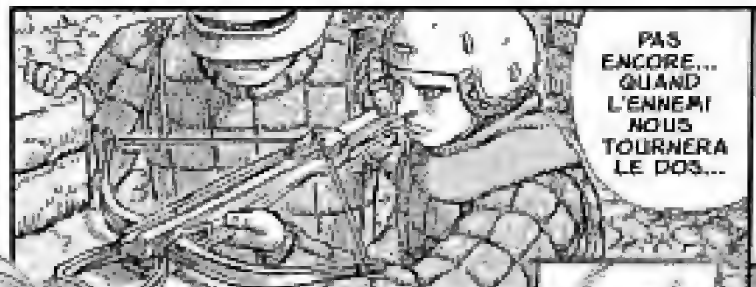




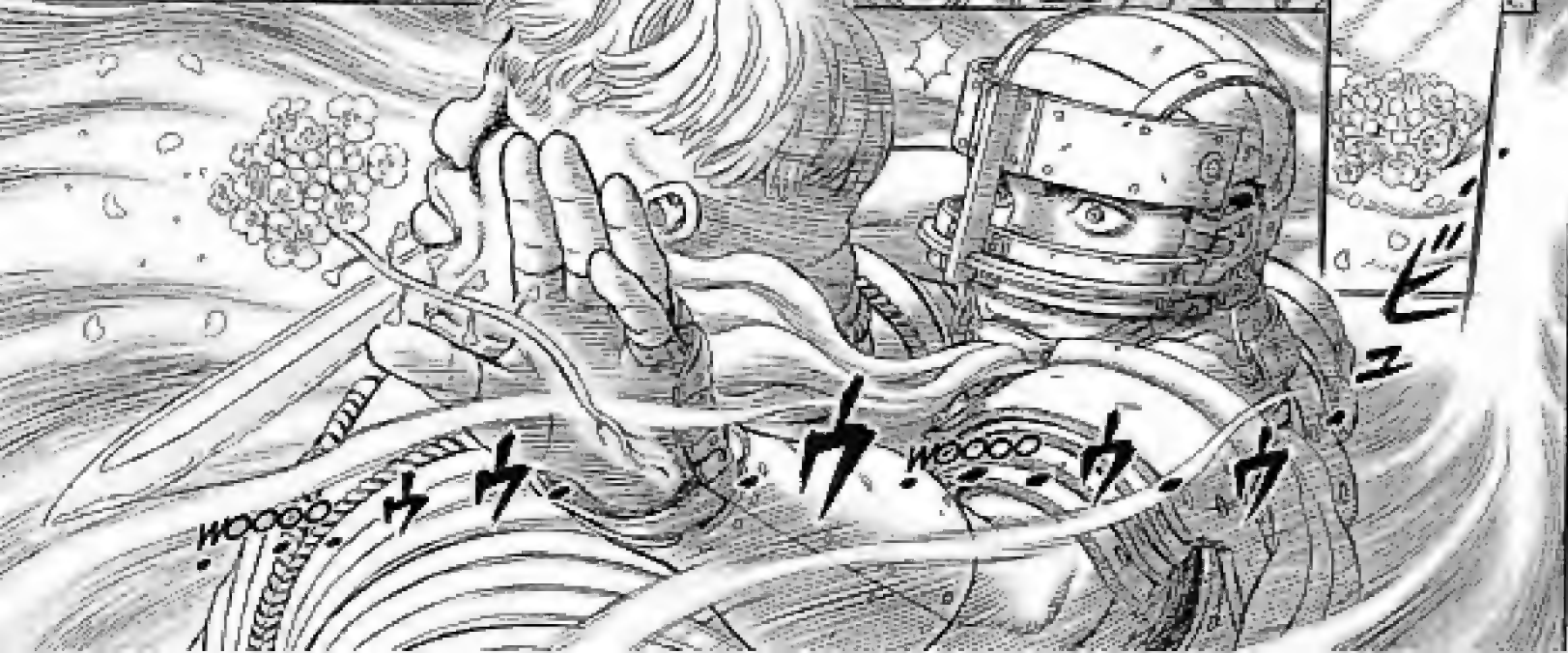
MES BRAS N'ONT PLUS LA FORCE DE BRANDIR MON ÉPÉE ! JE VAIS ARRIVER À M'EN SORTIR ?



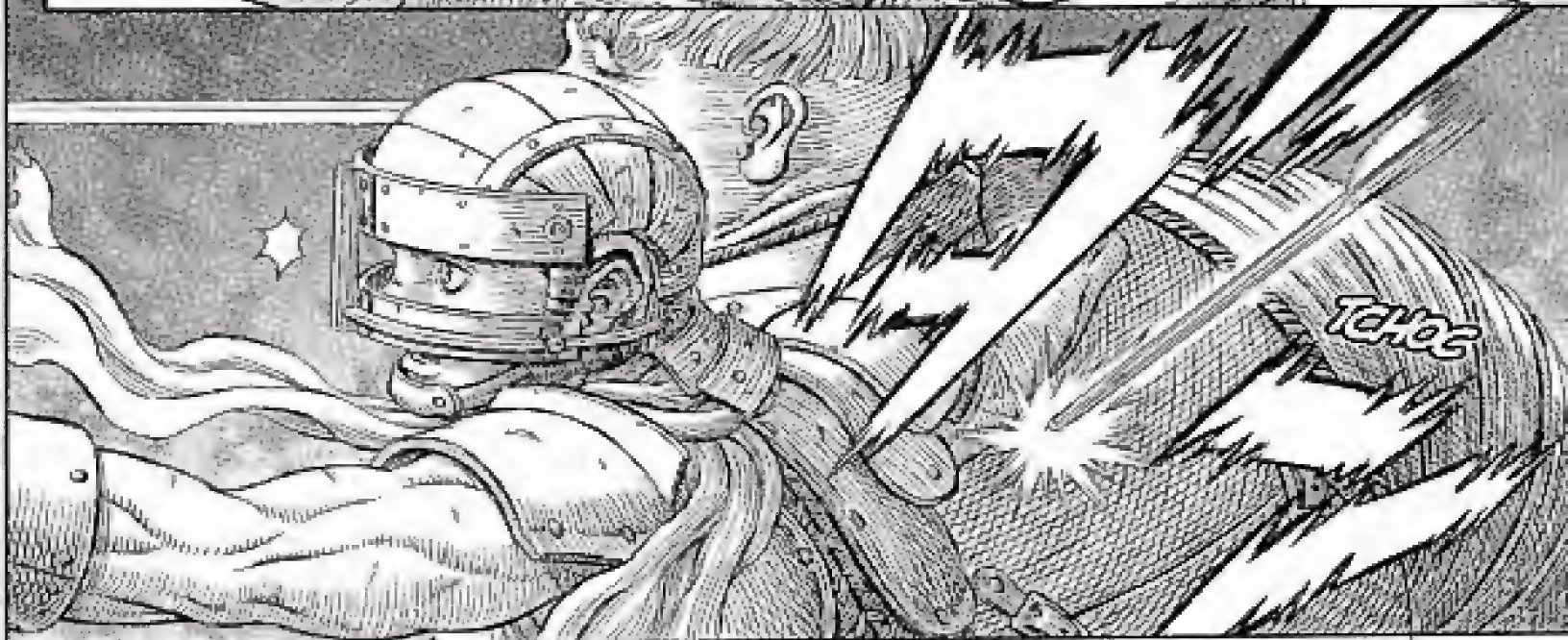
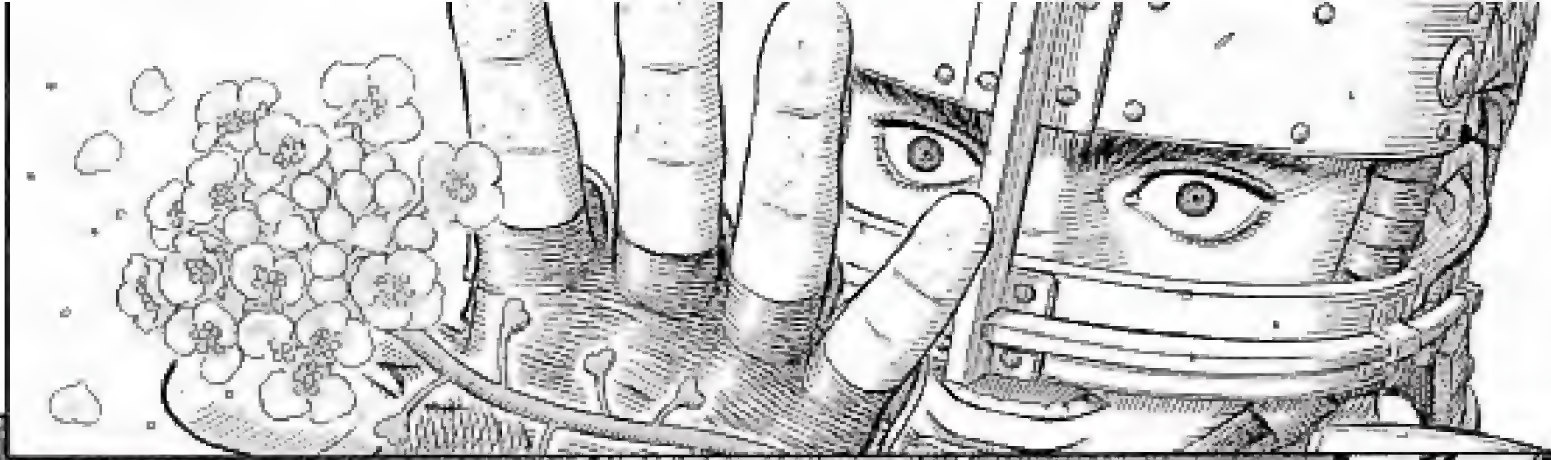
PÔ...  
PÔPA !



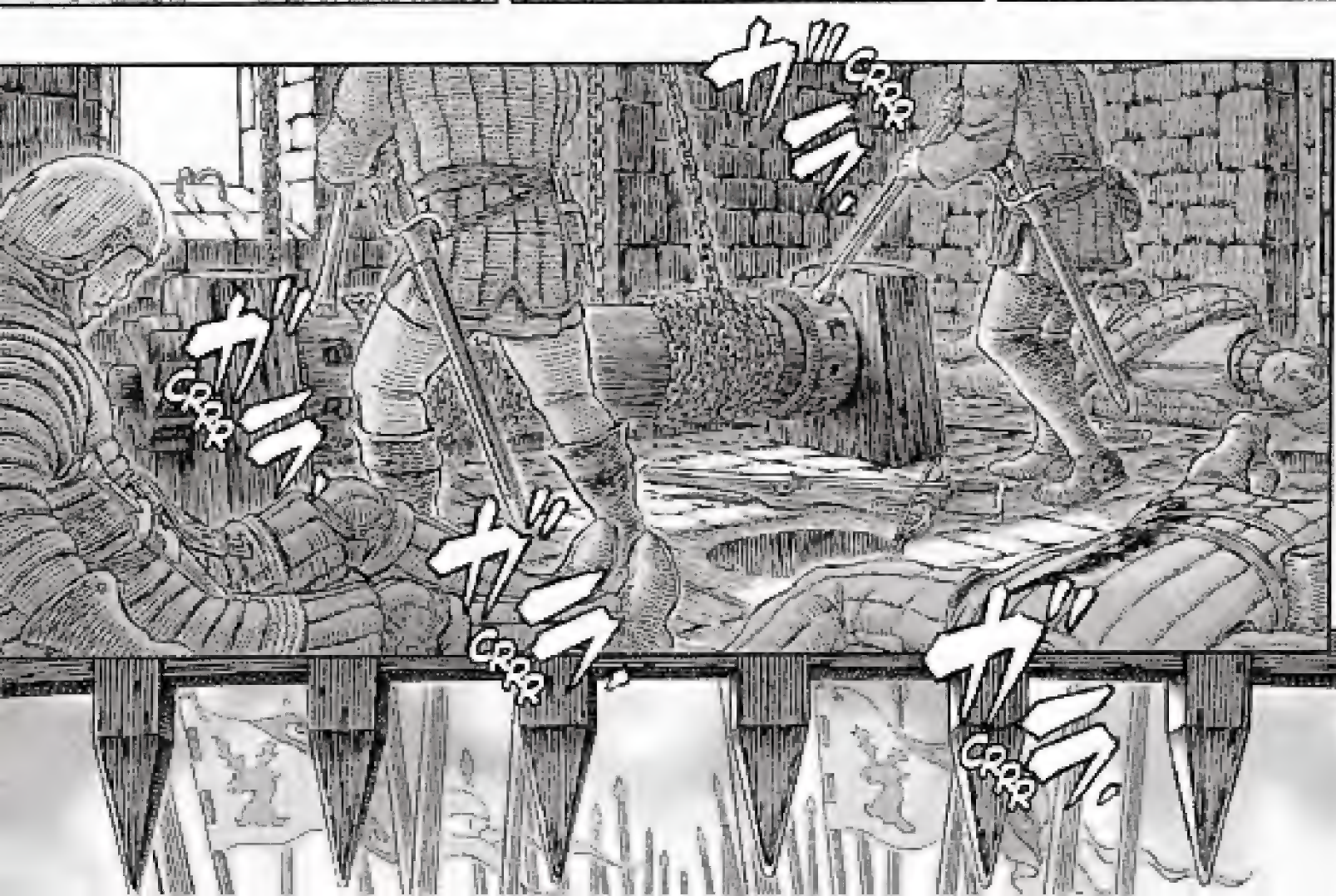
PAS ENCORE... QUAND L'ENNEMI NOUS TOURNERA LE DOS...







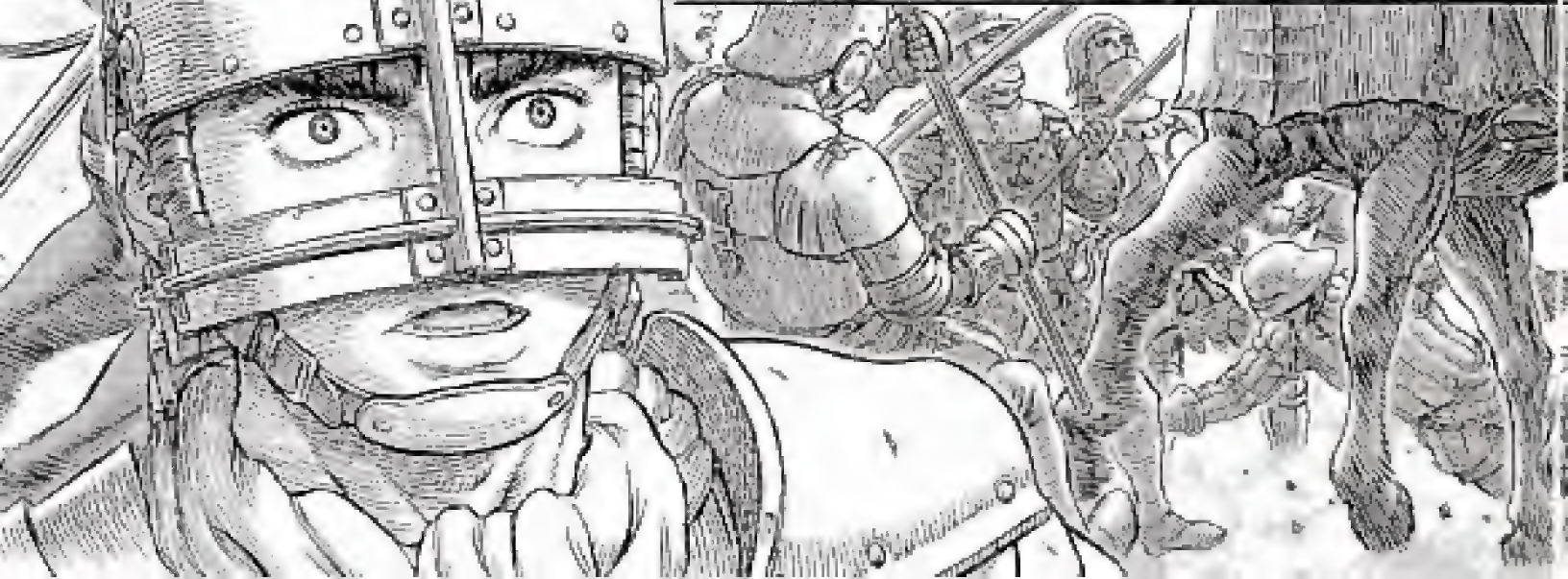
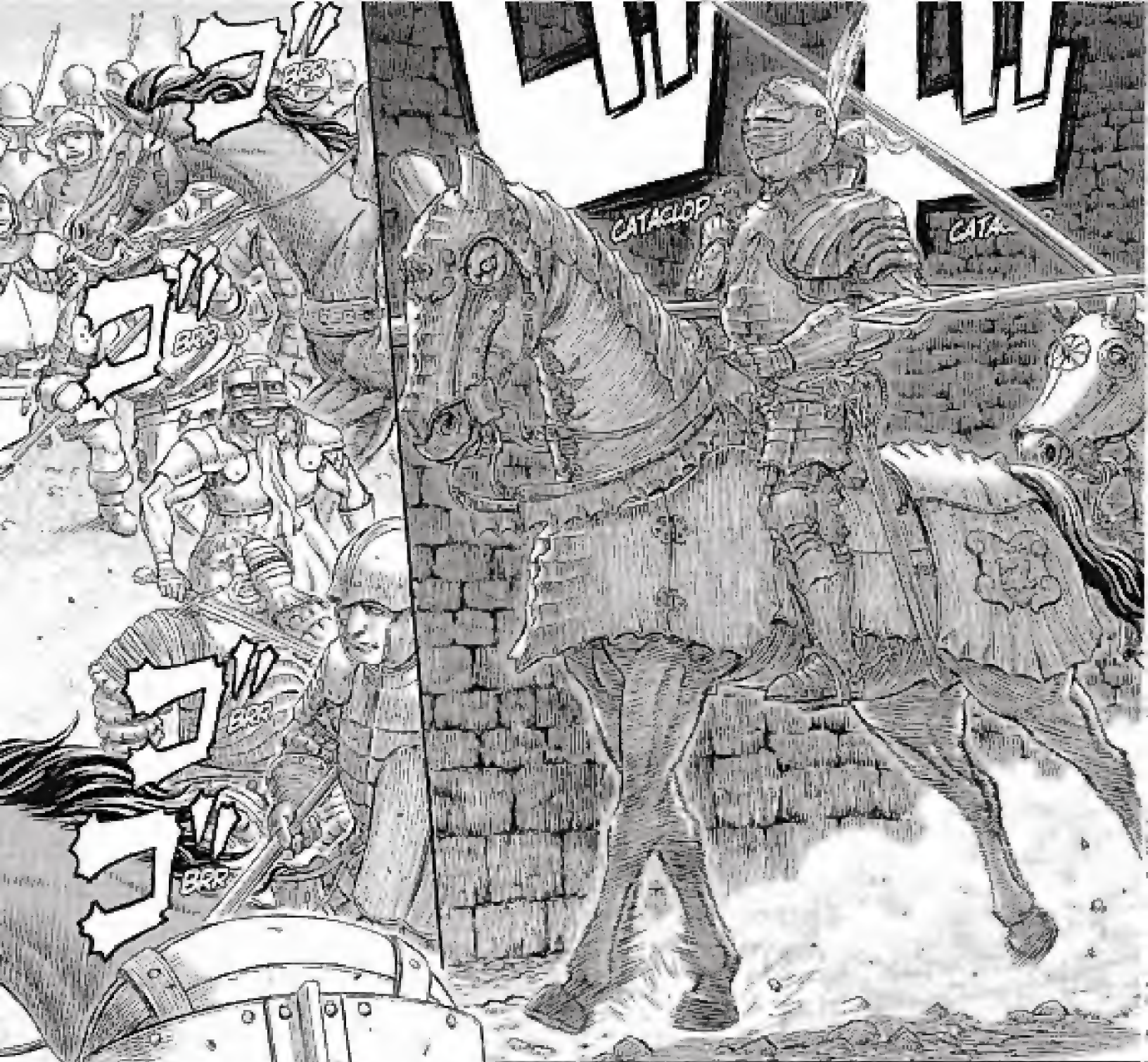
















EH BIEN  
PETIT !  
TU T'EN ES  
SORTI ?

TOI...

SALAUD...

JE T'AI SALVÉ  
LA VIE. TU NE  
DEVRAIS PAS  
ME REMERCIER  
AUSSI ?

OUPS !  
NE ME  
TOISE  
PAS  
COMME  
ÇA !

GRÂCE À TOI,  
J'AI PU INFORMER  
LE GROS DE NOS  
TROUPES DE NOS  
TROUVES DE LA  
POSITION DE CE  
CHÂTEAU. MERCI !



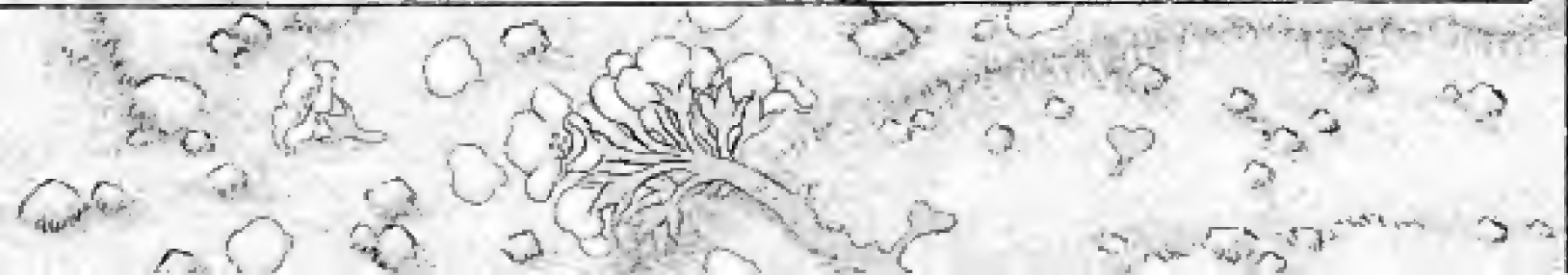
SI TU VIENS  
NOUS VOIR  
APRÈS, ON TE  
RÉCOMPENSERA  
POUR TON  
ACTION.

COMME  
TU NOUS  
AS DONNÉ  
L'OPPORTUNITÉ  
D'ENTRER  
DANS LE  
CHÂTEAU...

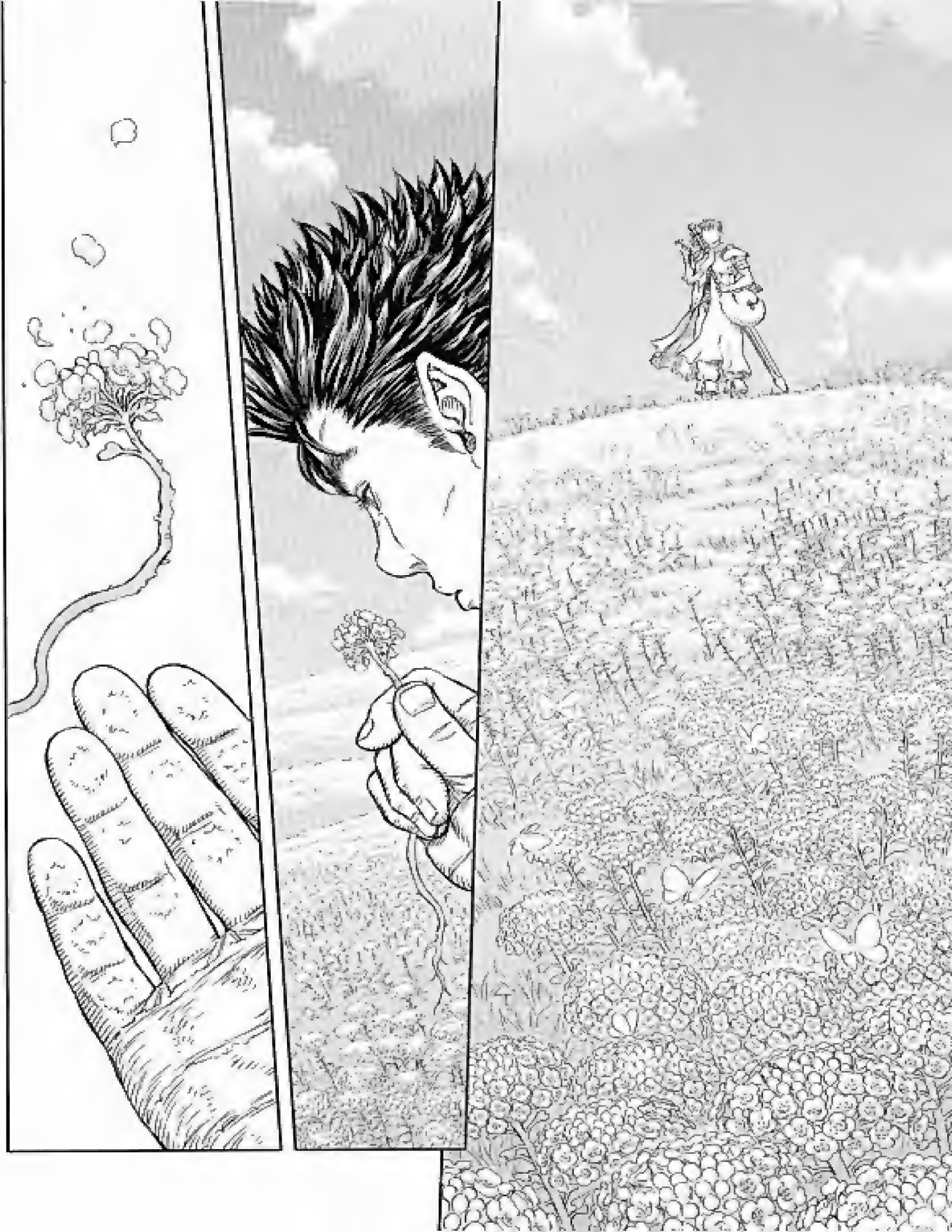
TA  
GUEULE !  
J'AI AUTRE  
CHOSE À  
FOU...

NOÛDE !

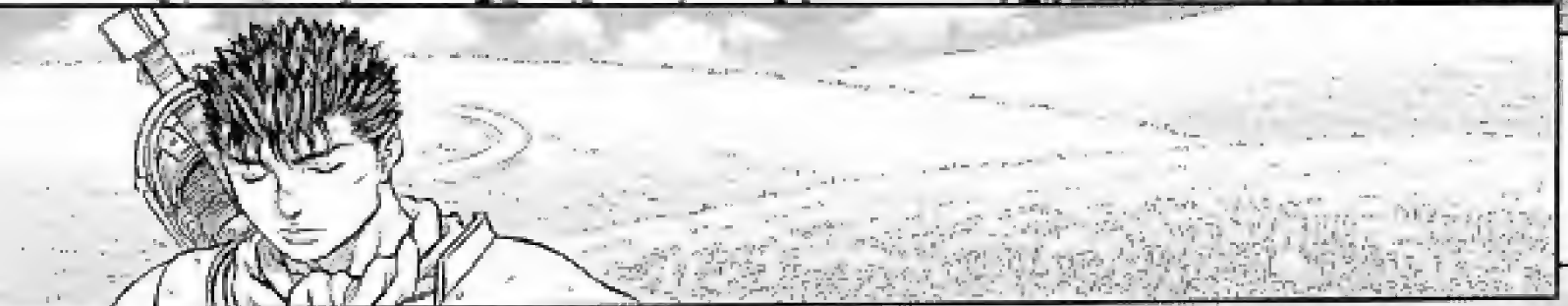
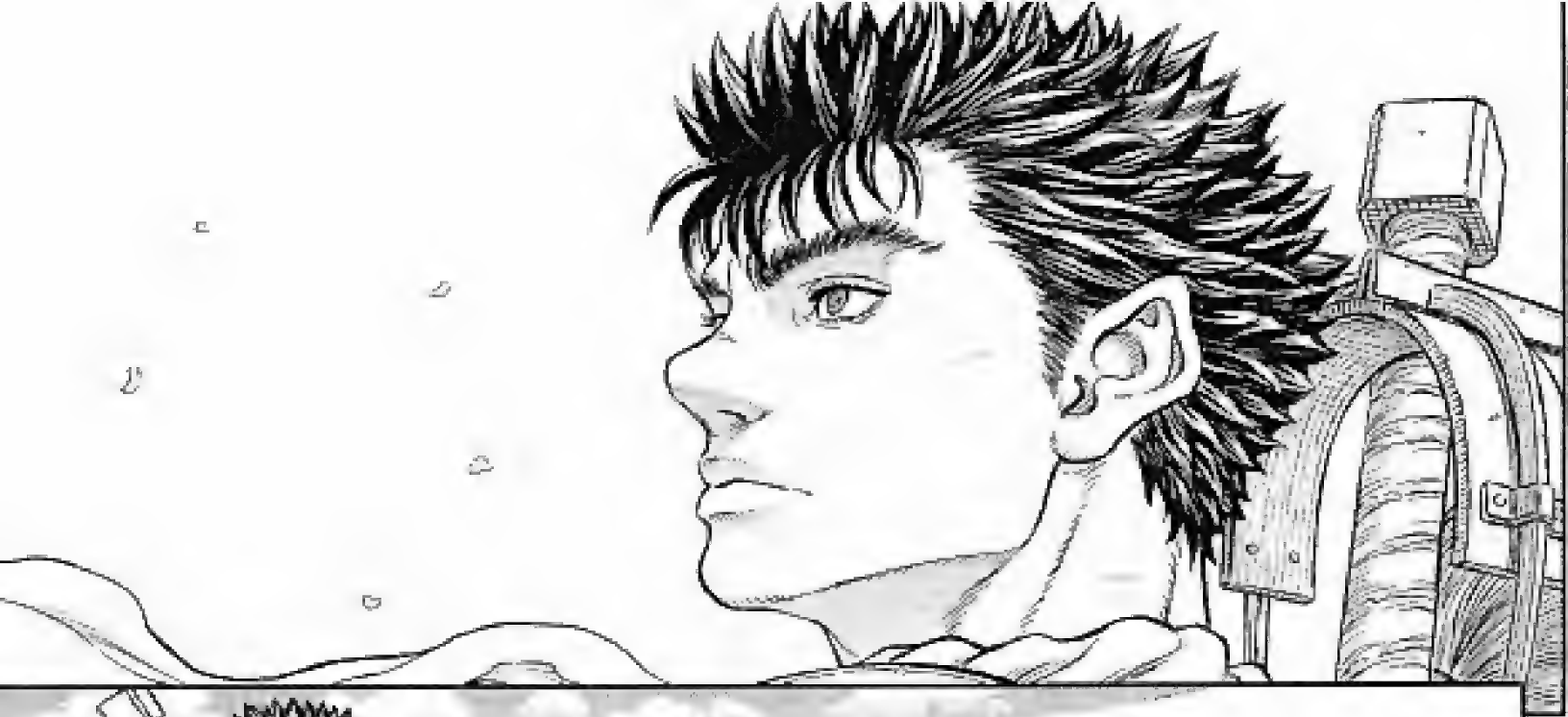
AVEC ÇA,  
ON EST  
QUITTES.







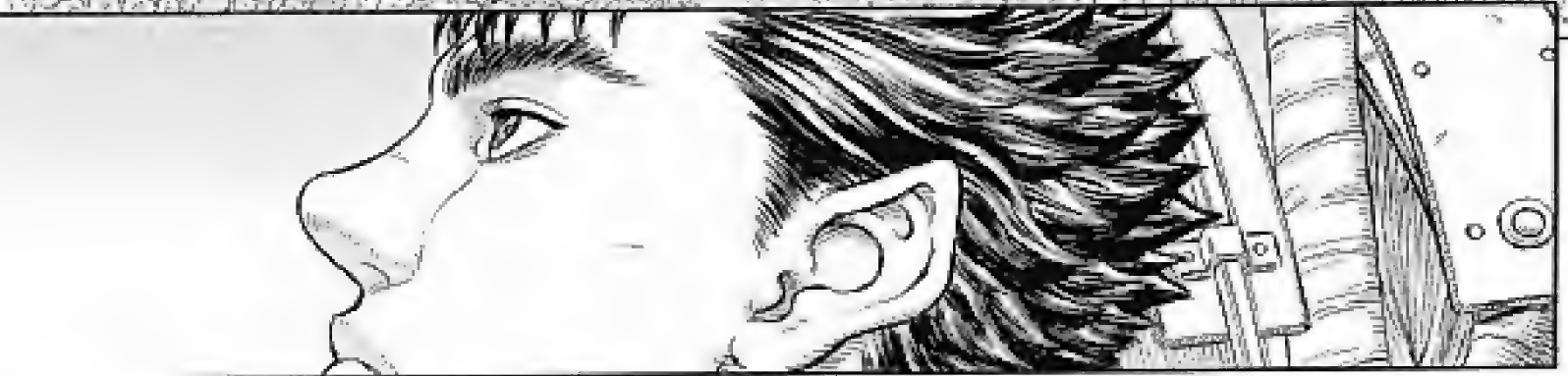




ELLES  
POURRONT ME  
TROUVER, TU  
CROIS ?

✦ 7 ZAAA 7 7 ... 7 ZAAA 7 ...

"ELLES ME  
VERRONT..."





C'EST UN SOUVENIR  
ENFOUI EN MOI...

D'UN DÉBUT DE  
PRINTEMPS, DANS MA  
LOINTAINE JEUNESSE...

ET DONT  
J'IGNORE S'IL  
ÉTAIT RÊVE OU  
RÉALITÉ.

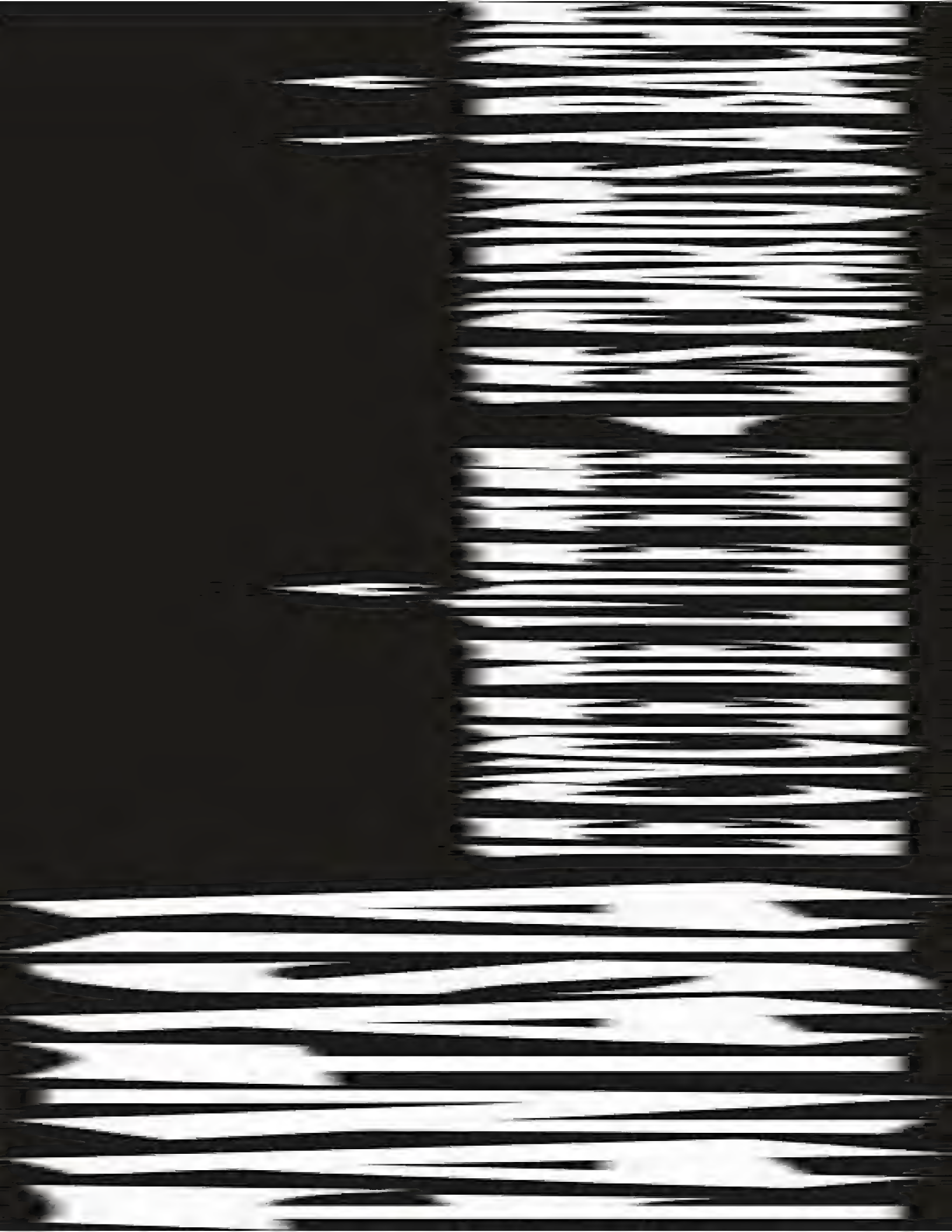






**LA FLEUR D'UN PRINTEMPS LOINTAIN - FIN**









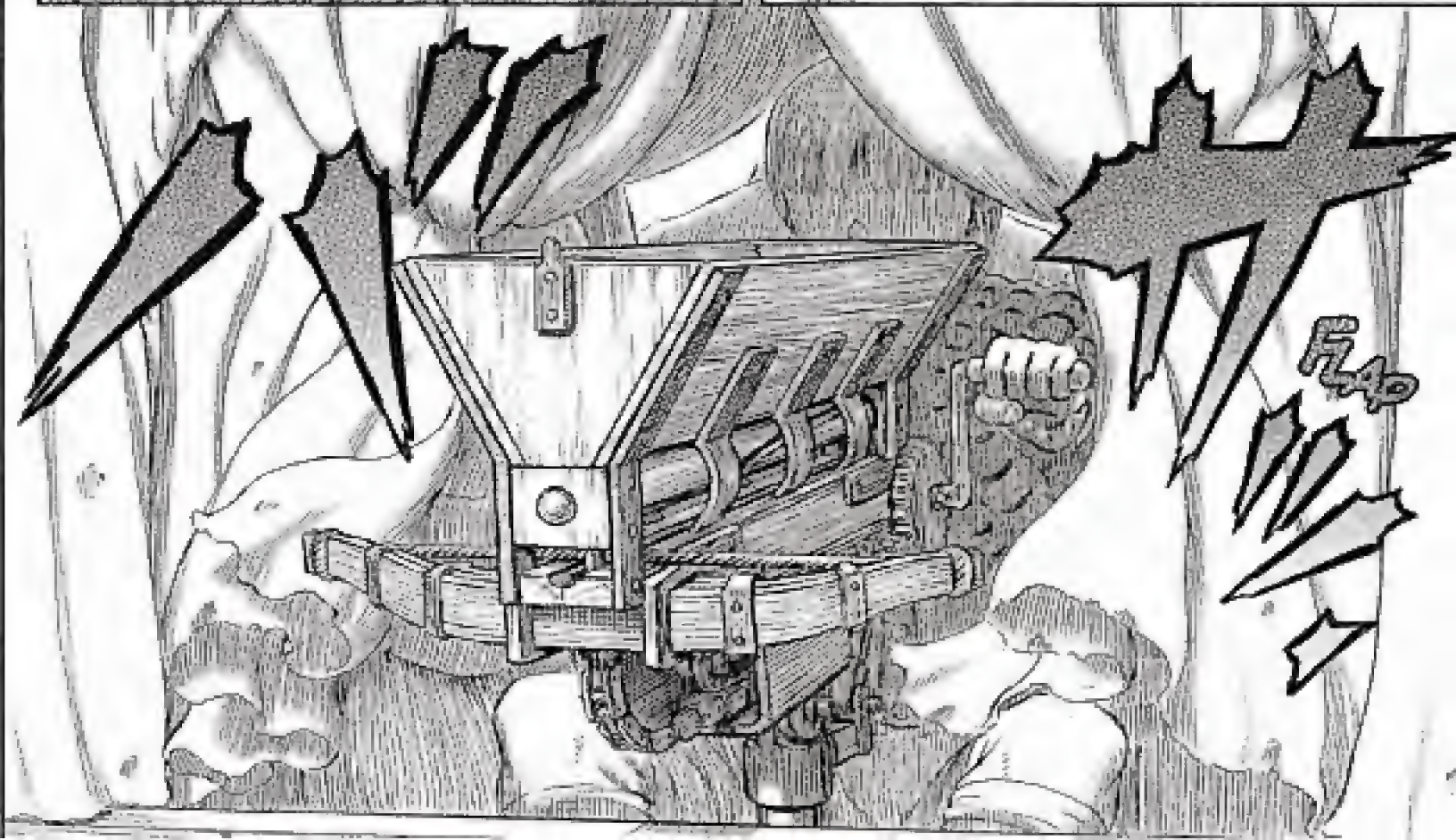




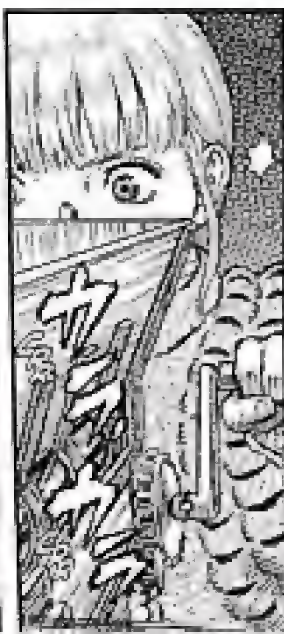




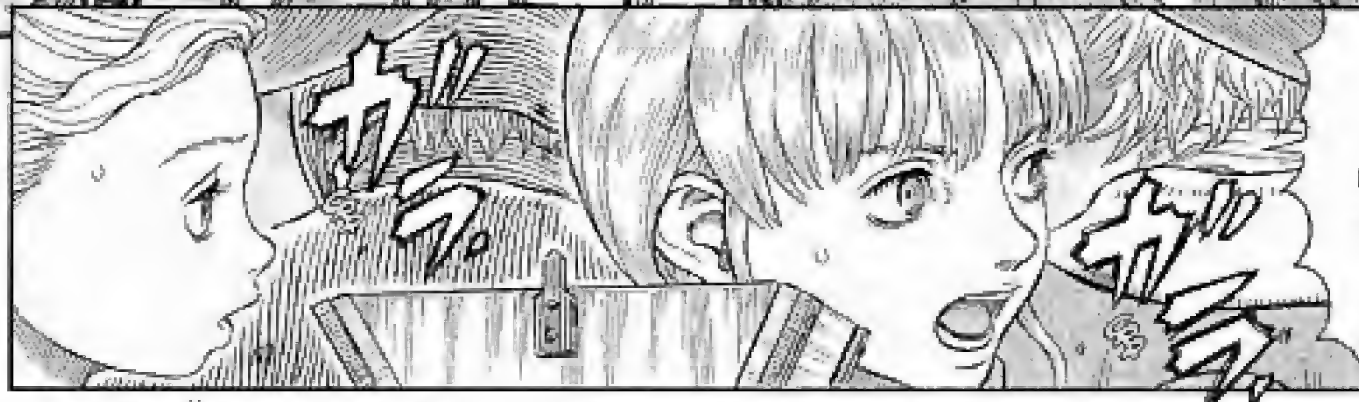
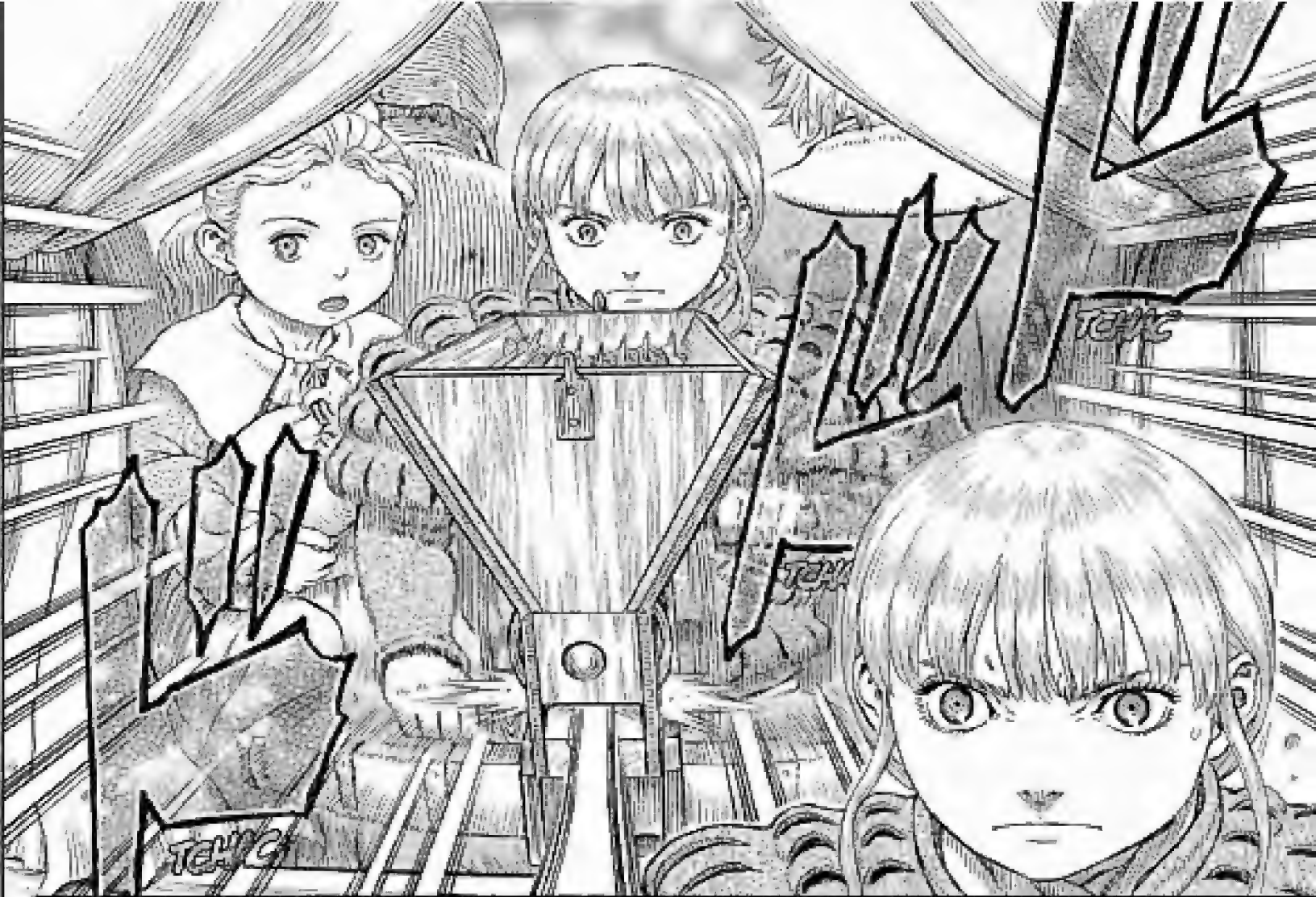












C'EST  
COMME  
PISSER DANS  
UN VIOLON !  
ALLEZ PLUS  
VITE !



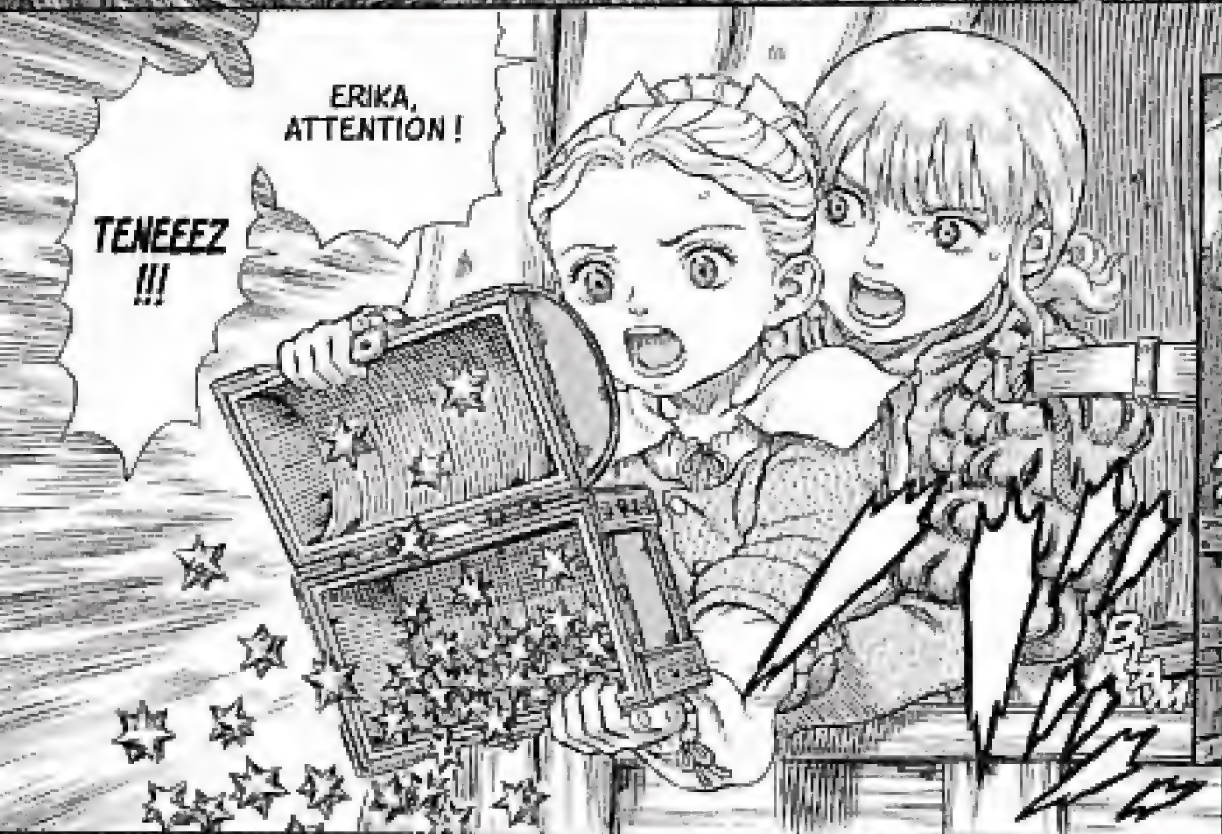
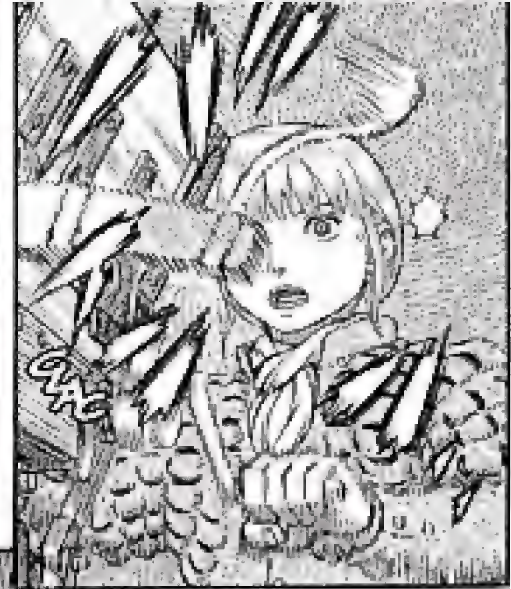
MAIS... LA  
CORDE DE  
L'ARBALETE  
RISQUE  
DE PÊT...



IMPOS-  
SIBLE !

LES DEUX  
CHARIOTS DEVANT  
SONT BOURRÉS À  
CRAGUER, ILS NE  
PEUVENT PAS  
ACCÉLÉRER !









ON A JUSTE PRIS  
UN PELI  
D'AVANCE...

ILS VONT  
TOUT DE  
SUITE NOUS  
RATTRAP-  
PER !

S... STOP..  
ARRÊTEZ-  
VOUS !

UN  
TRONC  
POURRI  
BARRE LA  
ROUTE !

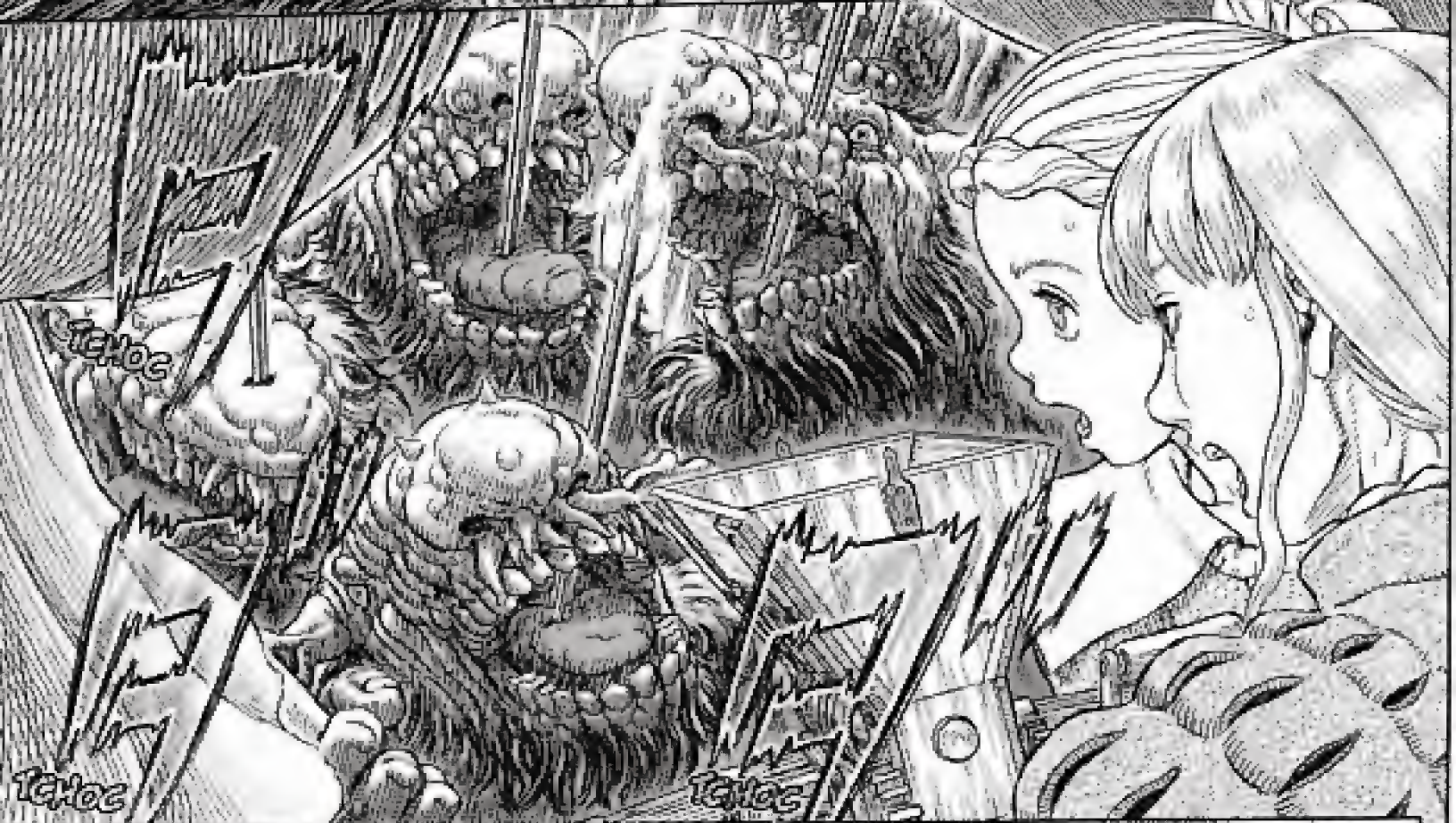
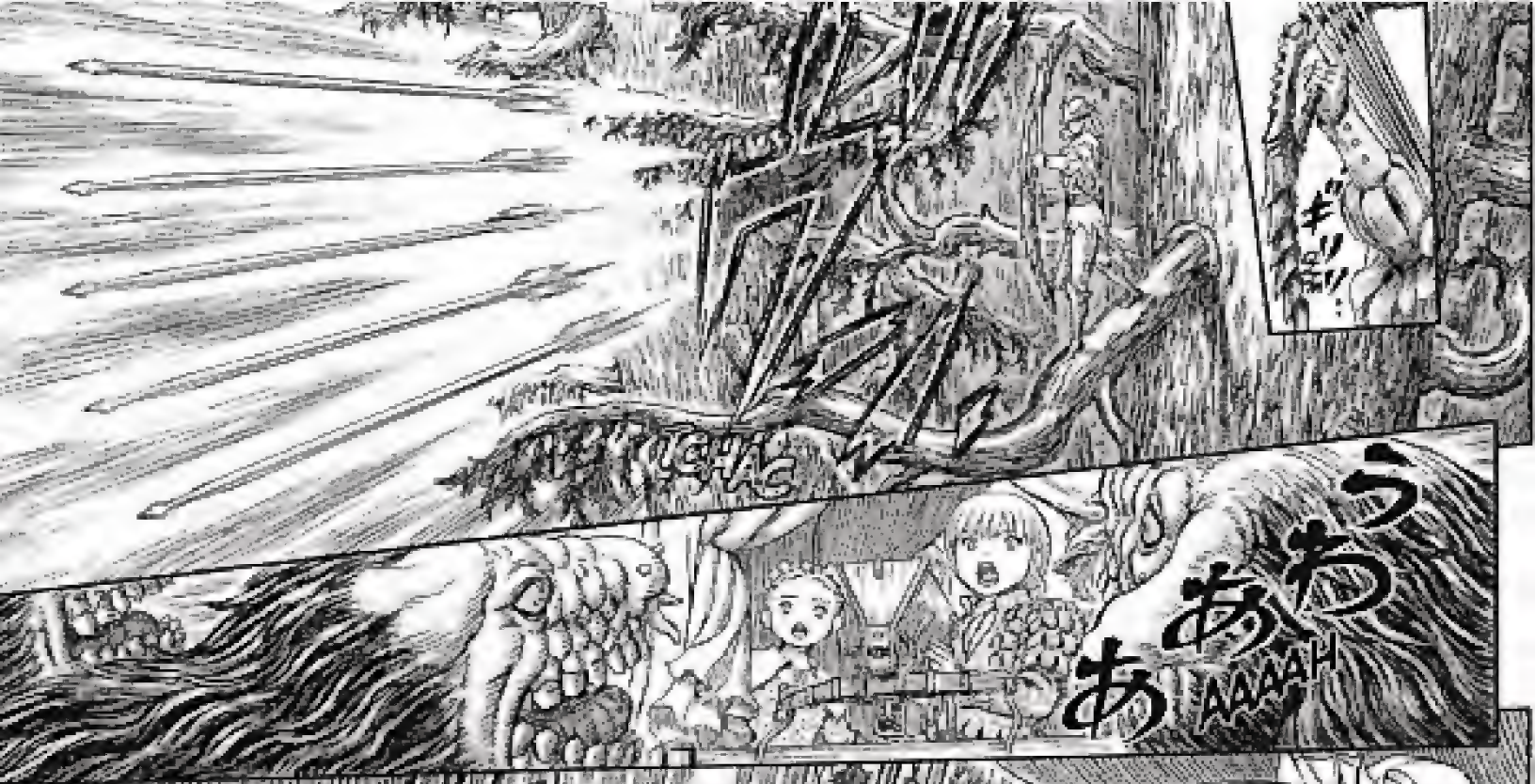
NE FAIS  
PAS DE  
FOLIES !

BOUH...  
ÇA N'A SERVI  
À RIEN.

ERIKA,  
RECULE !

AH, LES  
VOILÀ ! LES  
VOILÀ !









C'EST...



CE... CETTE  
BANNIÈRE,  
C'EST...





DÉPLOYEZ-VOUS  
TOUS SUR LES FLANCS !  
NOUS ALLONS REPOUSSER  
CES TROLLS !









OUI,  
IL N'Y A  
AUCUN  
DOUTE !

DES  
CHEVALIERS DU  
MIDLAND ?!

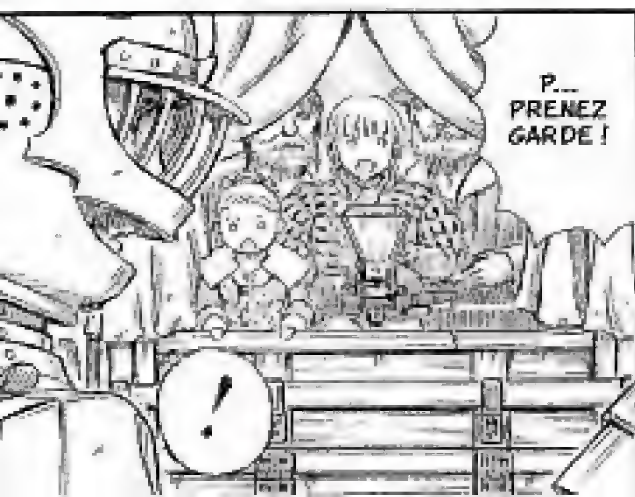
CE  
SONT...

C'EST LA  
BANNIÈRE DE  
LA TROUPE  
DU FAUCON,  
QUE  
COMMANDE  
GRIFFITH,  
LE FAUCON  
BLANC !

AH VOILÀ !  
LA TROUPE  
DU FAUCON !

CETTE  
BANNIÈRE  
AVEC UN  
GLAIVE  
AUX AILES  
DÉPLOYÉES !  
C'EST QUOI,  
DÉJÀ...

VOUS  
SAVEZ !



P...  
PRENEZ  
GARDE !

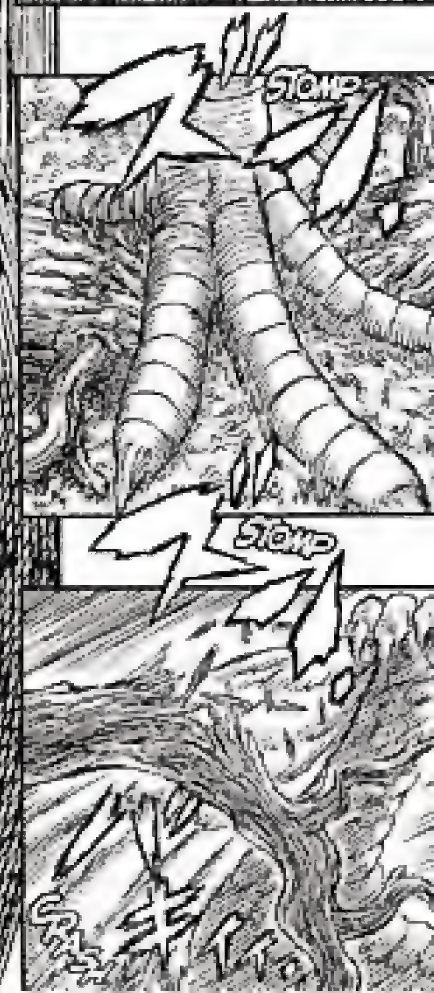
NOUS ALLONS  
NOUS EN  
RETOURNER EN  
PROTÉGEANT  
LES RÉFUGIÉS !

NE  
POUSSEZ  
PAS LA  
CHARGE  
TROP  
LOIN !





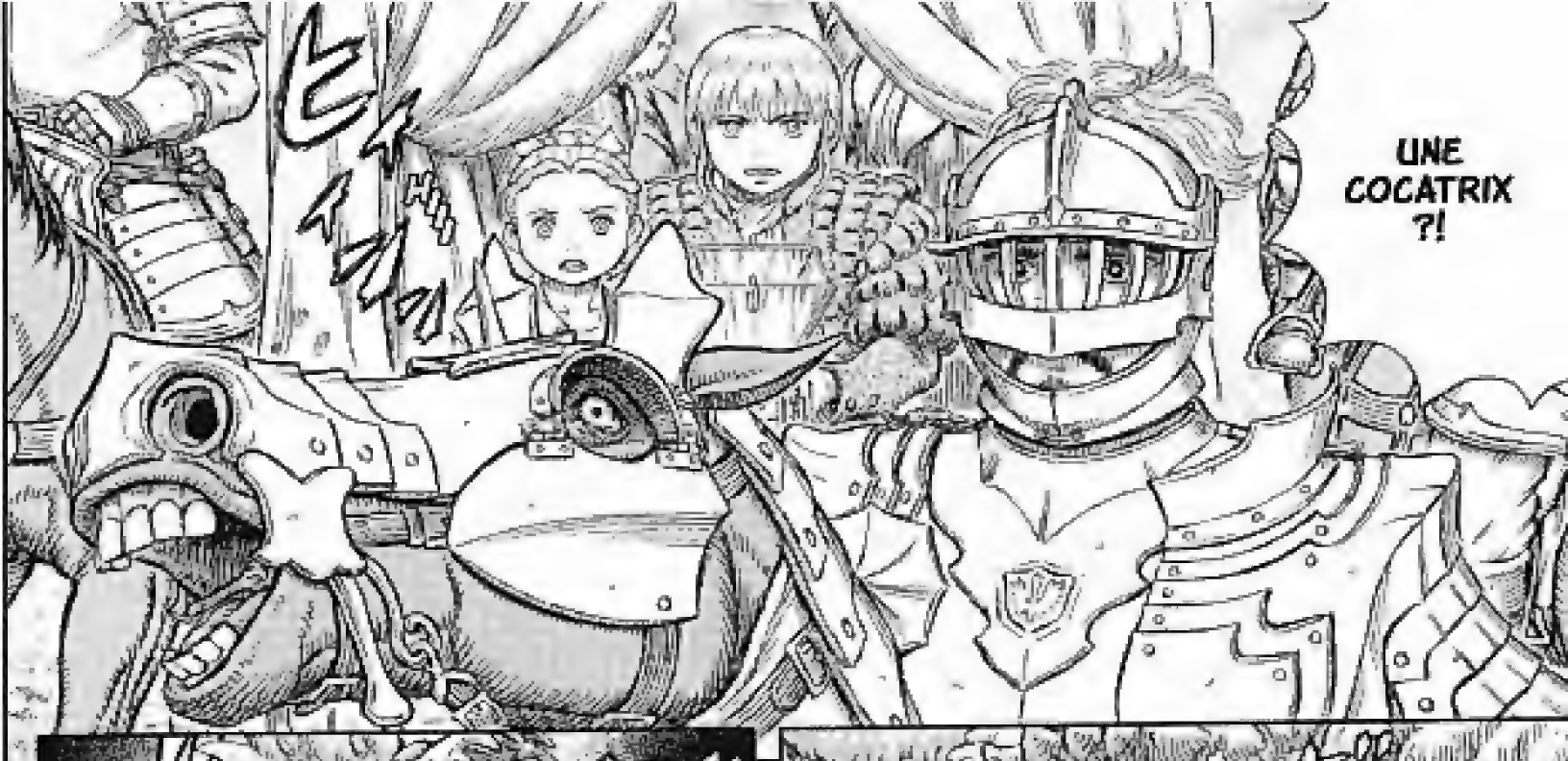
IL RESTE  
ENCORE  
UNE BÊTE  
REDOUTABLE !







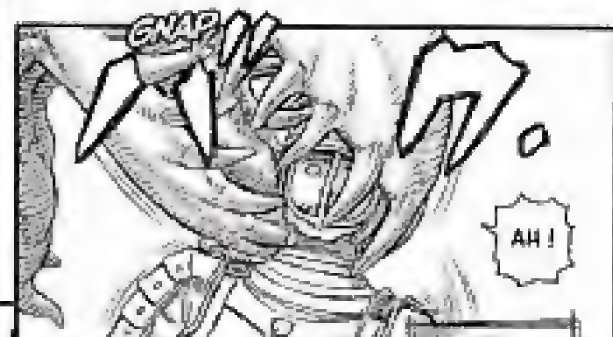
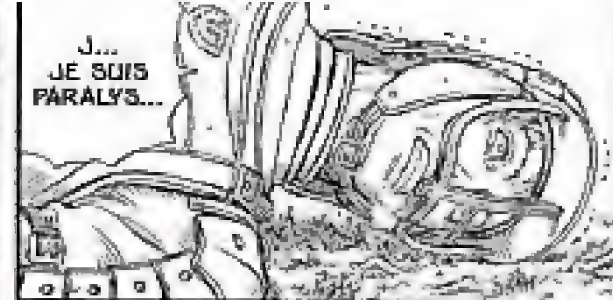




UNE  
COCATRIX  
?!



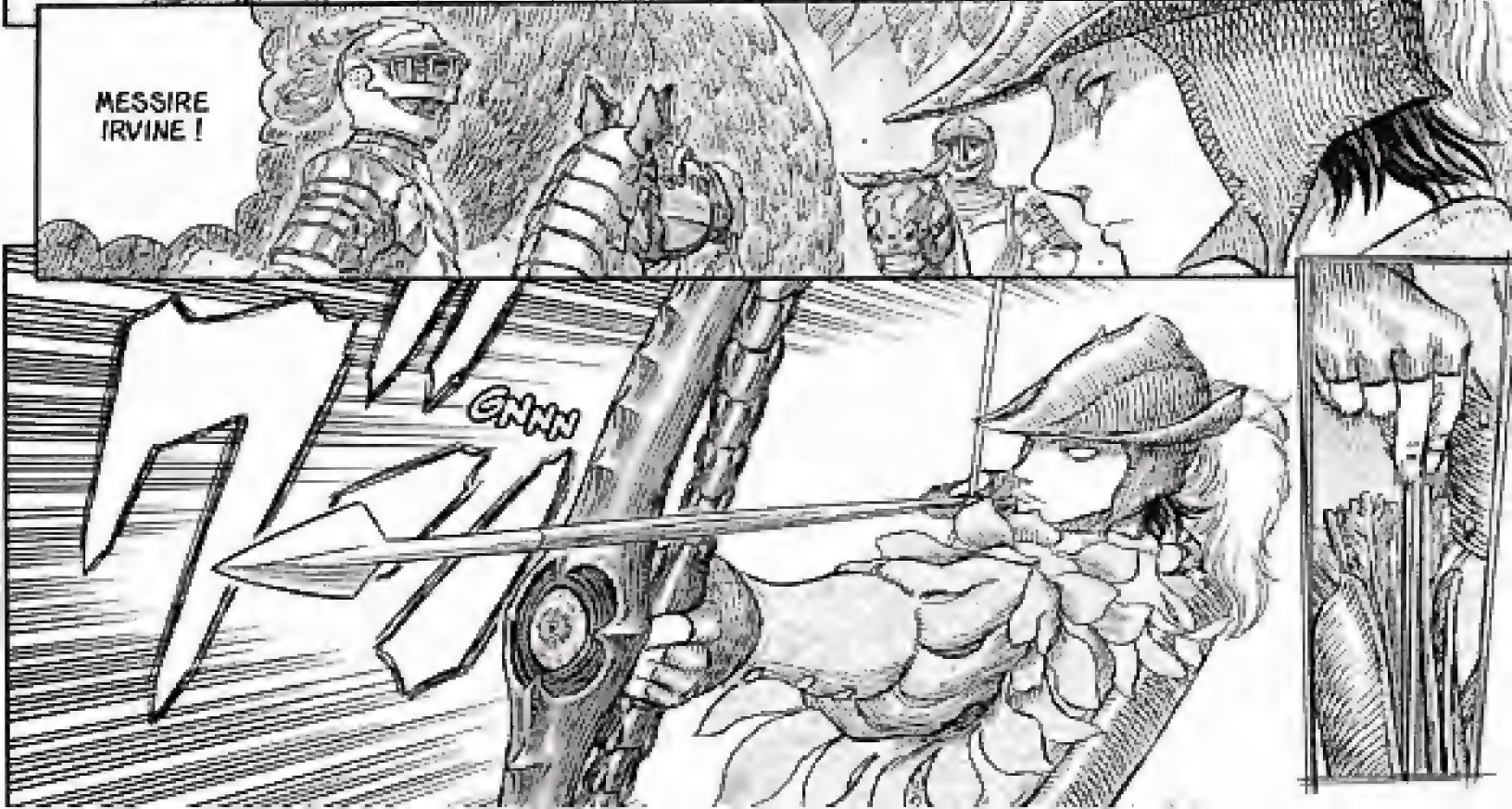








MESSIRE  
IRVINE !







WAAH !



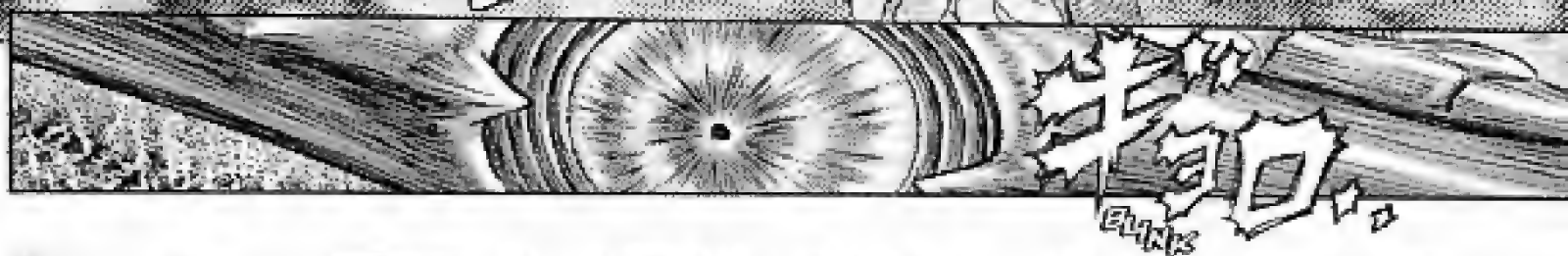
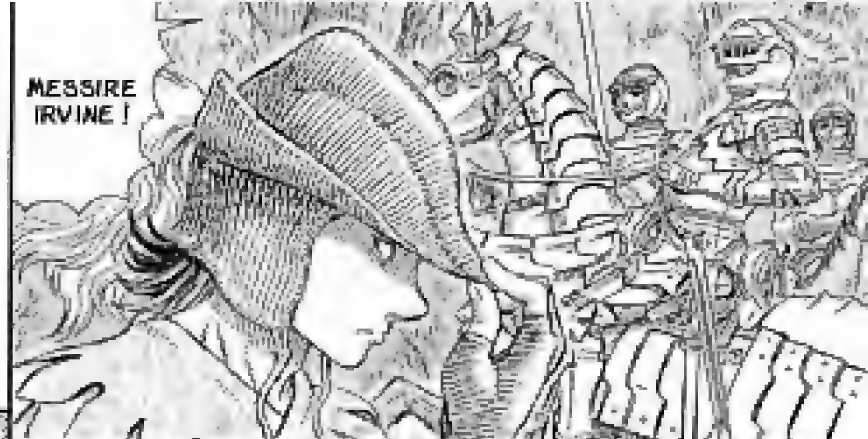
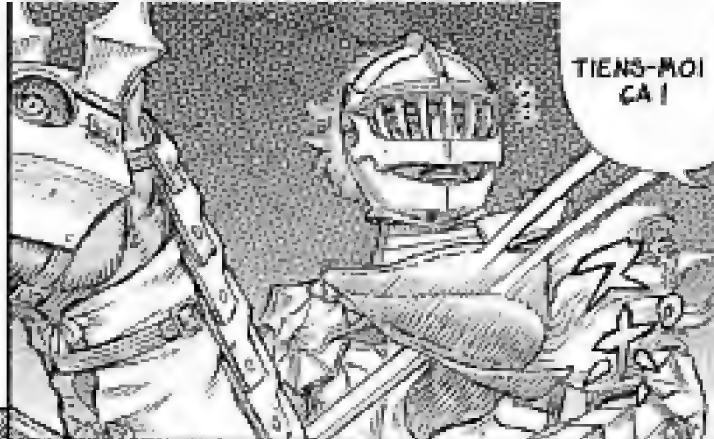
RECULEZ  
TOUS !

NE  
RESPIREZ  
PAS CES  
VAPEURS !



FRRR









ET TU NE  
MÉCHAPPERAS  
PAS



BRRR



TU ES MA  
PROIE...



BRRR

BRRR

BRRR



MAIS  
C'EST...















B E E R K

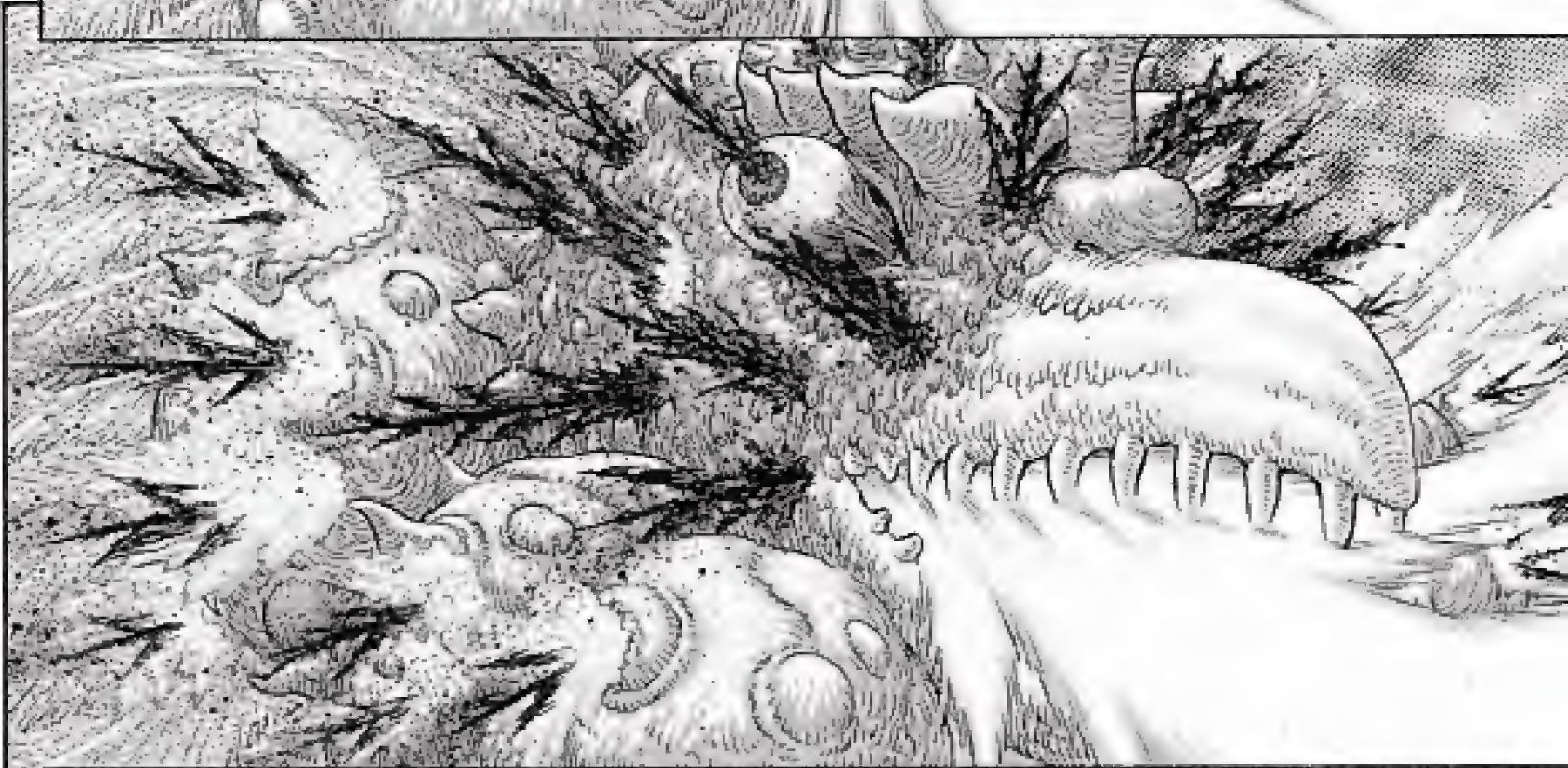
















L'ARCHER  
DIABOLIQUE  
IRVINE !

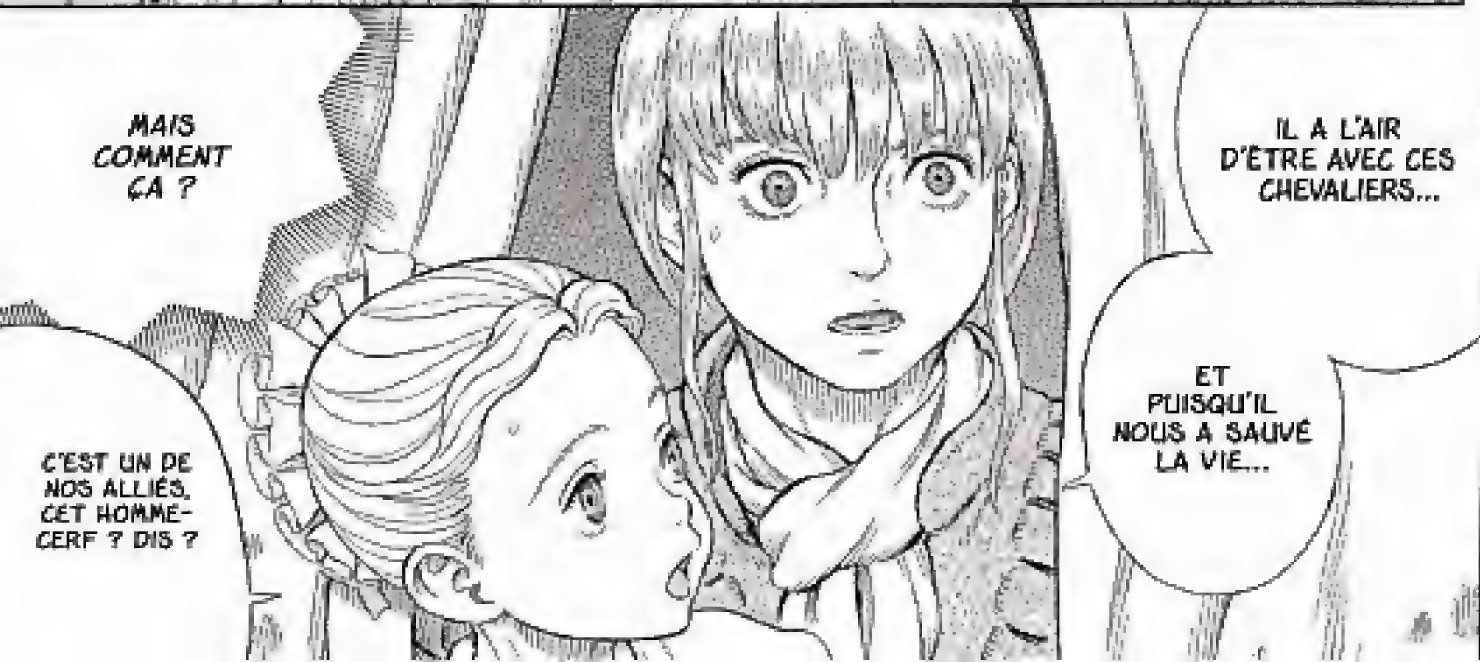
IRVINE !



TERRI-  
BLE !

C'EST UN  
MONSTRE...  
UNE  
CRÉATURE  
MYSTÉ-  
RIEUSE ?

IL A  
ABATTU  
CET ÉNORME  
COQ D'UNE  
SEULE  
FLÈCHE !



MAIS  
COMMENT  
ÇA ?

IL A L'AIR  
D'ÊTRE AVEC CES  
CHEVALIERS...

ET  
PUISQU'IL  
NOUS A SAUVÉ  
LA VIE...

C'EST UN DE  
NOS ALLIÉS,  
CET HOMME-  
CERF ? DIS ?





QUE CETTE  
HISTOIRE ?

QU'EST-  
CE QUE  
C'EST...

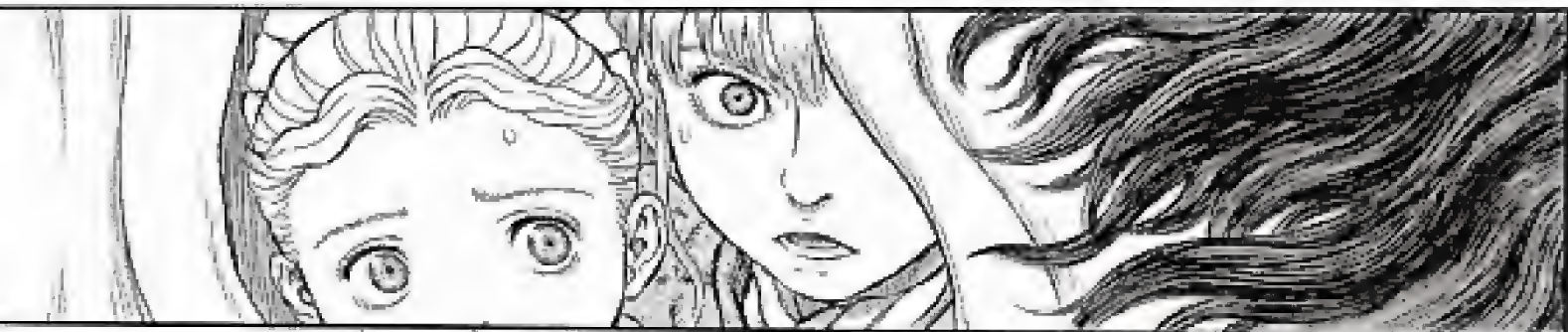


JE PENSAIS  
QUE C'ÉTAIENT  
DES BOBARDS,  
MAIS...

LE FAUCON  
NE COMMANDE  
PAS SEULEMENT  
À DES HUMAINS,  
MAIS AUSSI À  
UNE TROUPE  
DE DÉMONS  
TERRIFIANTS...

AH MAIS  
OUI, LA  
RUMEUR  
DISAIT  
QUE...

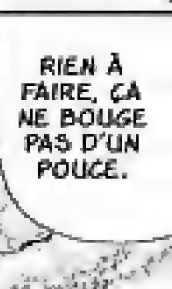






GRIFFITH ?

MAIS ENFIN,  
QU'EST-CE QUI  
S'EST PASSÉ...

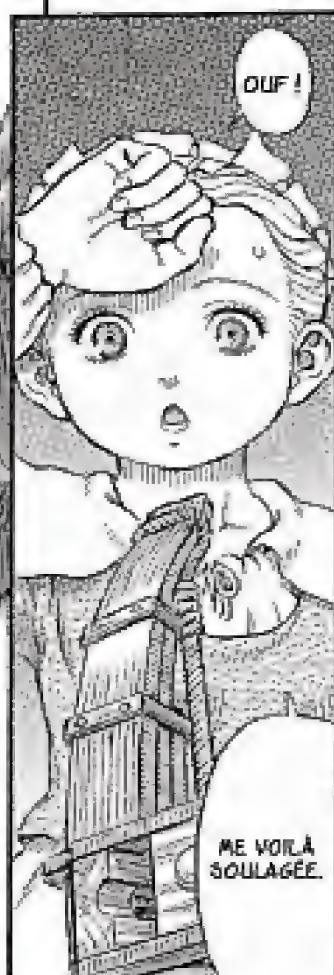




CE JOUR-LÀ,  
SUR LA COLLINE  
AUX ÉPÉES...



QUAND, SOUS MES  
YEUX ET CEUX DE  
GUTS, GRIFFITH EST  
APPARU CHEVAUCHANT  
ZODD L'IMMORTEL...

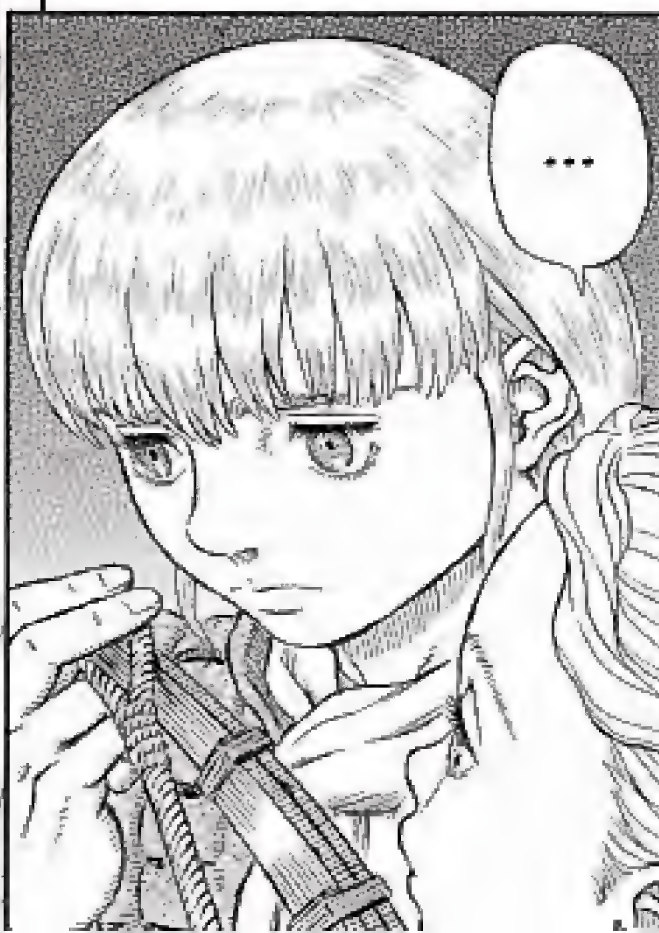


OUF !

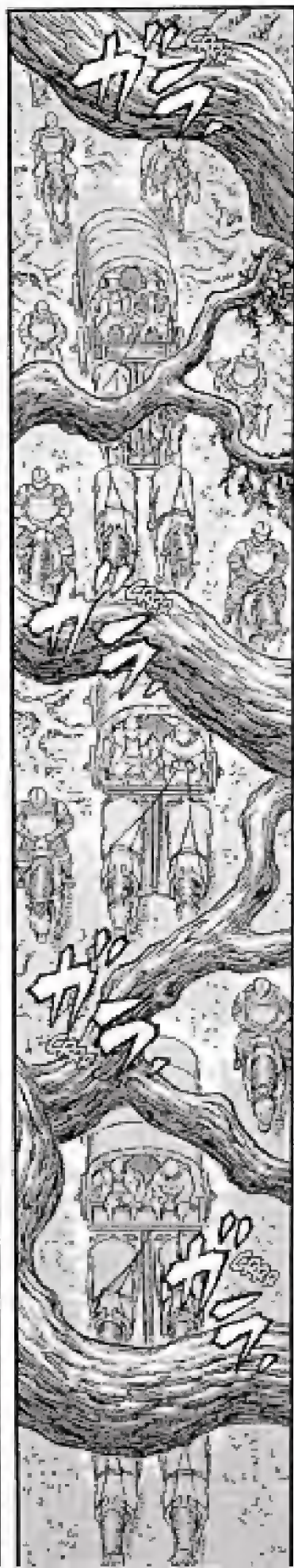
ME VOILÀ  
SOULAGÉE.




ET  
HOP !



...








MAIS QU'IL ÉTAIT  
POURTANT PLUS  
LUI-MÊME QUE  
JAMAIS...

J'AI EU L'IMPRESSION  
ÉTRANGE QUE CE N'ÉTAIT  
PAS LE GRIFFITH QU'ON  
CONNAISSAIT...



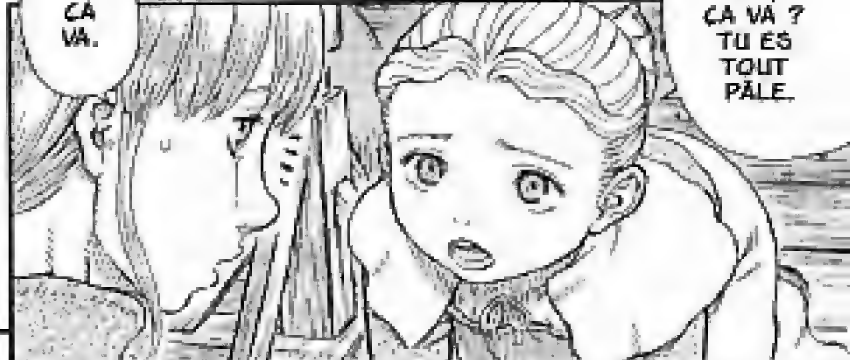
POUR ÊTRE FRANC,  
J'AI SOUVENT  
VOULU M'Y  
PRÉCIPITER...

QUAND, LORS DE L'INVASION  
DES KUSHANS, LES RUMEURS  
DISANT QUE LE FAUCON SE  
BATAIT DE NOUVEAU POUR  
LIBÉRER LE MIDLAND SONT  
PARVENUES À MES OREILLES...

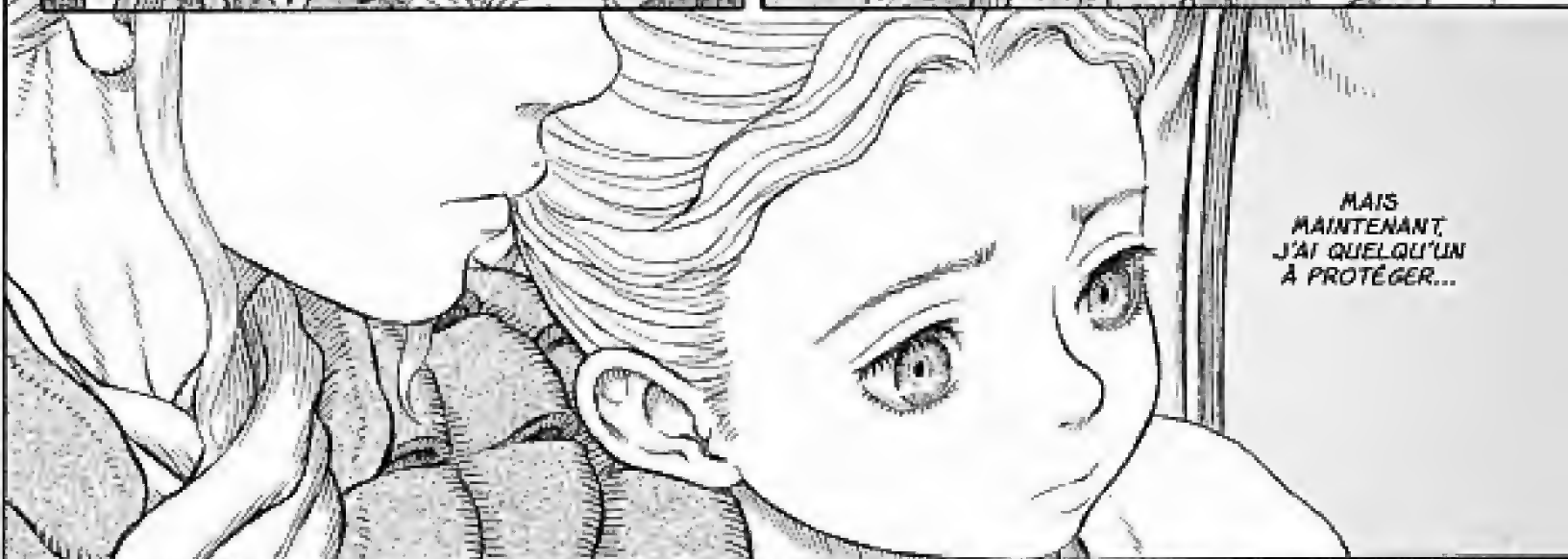


VRAI-  
MENT ?

CA  
VA.



DIS,  
ÇA VA ?  
TU ES  
TOUT  
PÂLE.



MAIS  
MAINTENANT,  
J'AI QUELQU'UN  
À PROTÉGER...



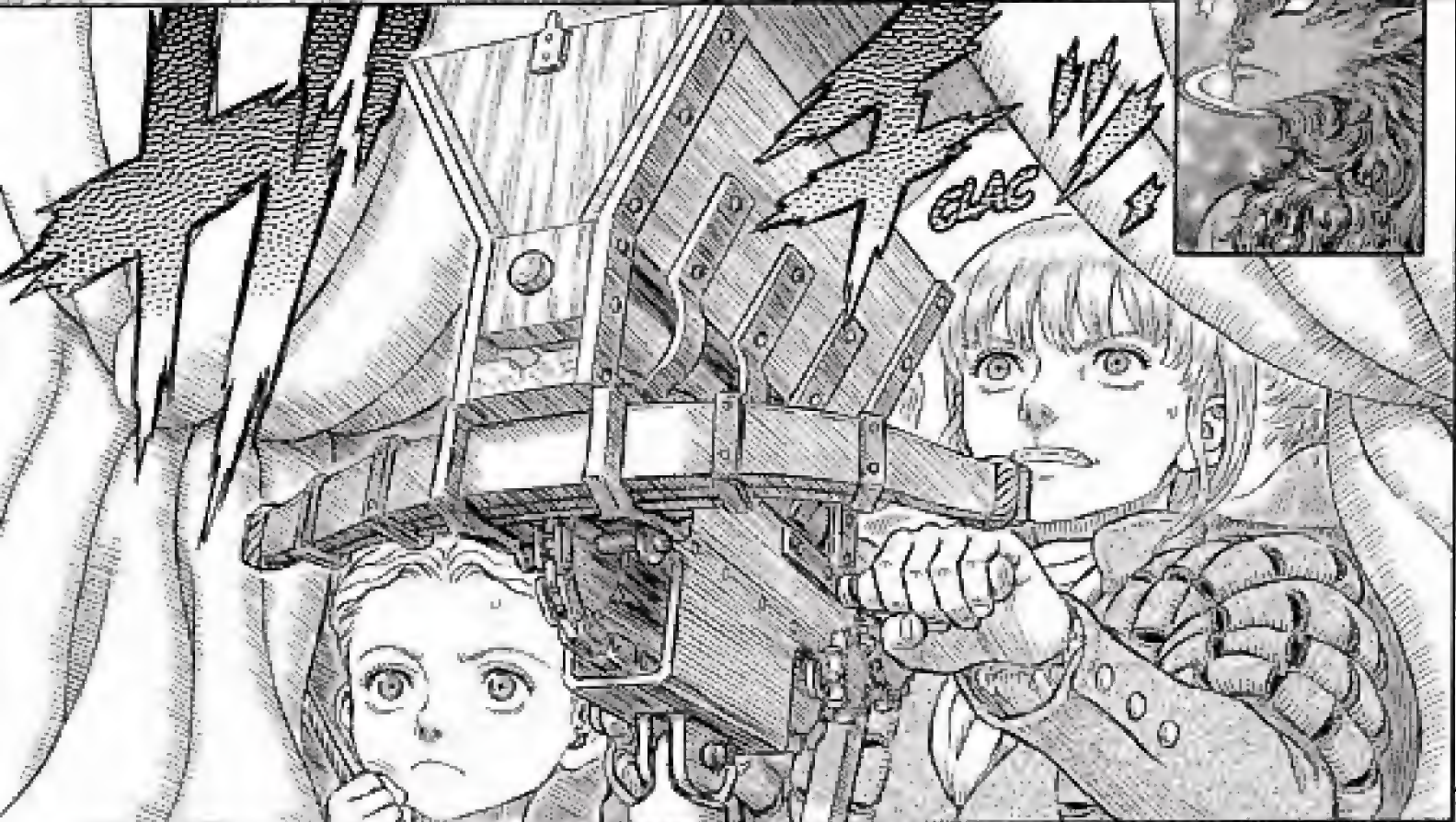
S'EST  
MÉTAMORPHOSÉ.

NON, LE MONDE  
ENTIER...

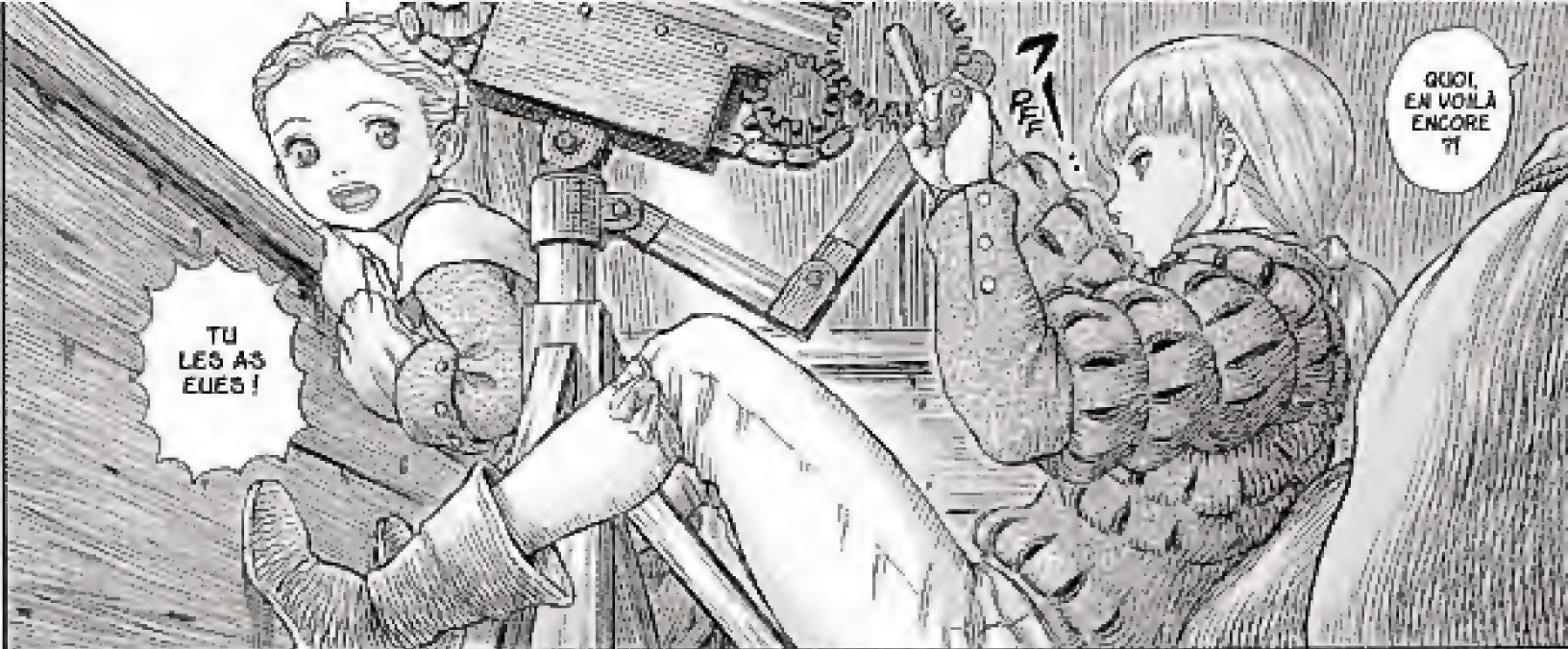
DEPUIS  
LE MIDLAND...

SEULEMENT...



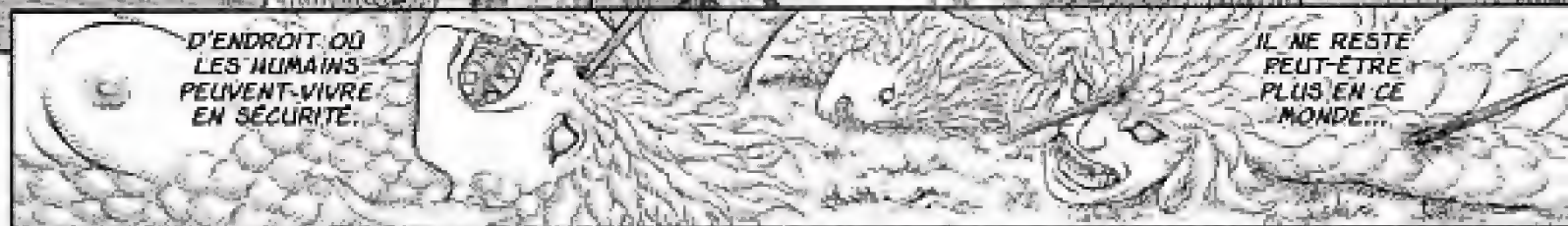






TU  
LES AS  
EUES !

QUOI,  
EN VOILÀ  
ENCORE ?



D'ENDROIT OÙ  
LES HUMAINS  
PEUVENT VIVRE  
EN SÉCURITÉ.

IL NE RESTE  
PEUT-ÊTRE  
PLUS EN CE  
MONDE...



CETTE  
ARBALETE  
EST-ELLE  
À TOI ?

IL EST  
TERRIBLE,  
HEIN ?

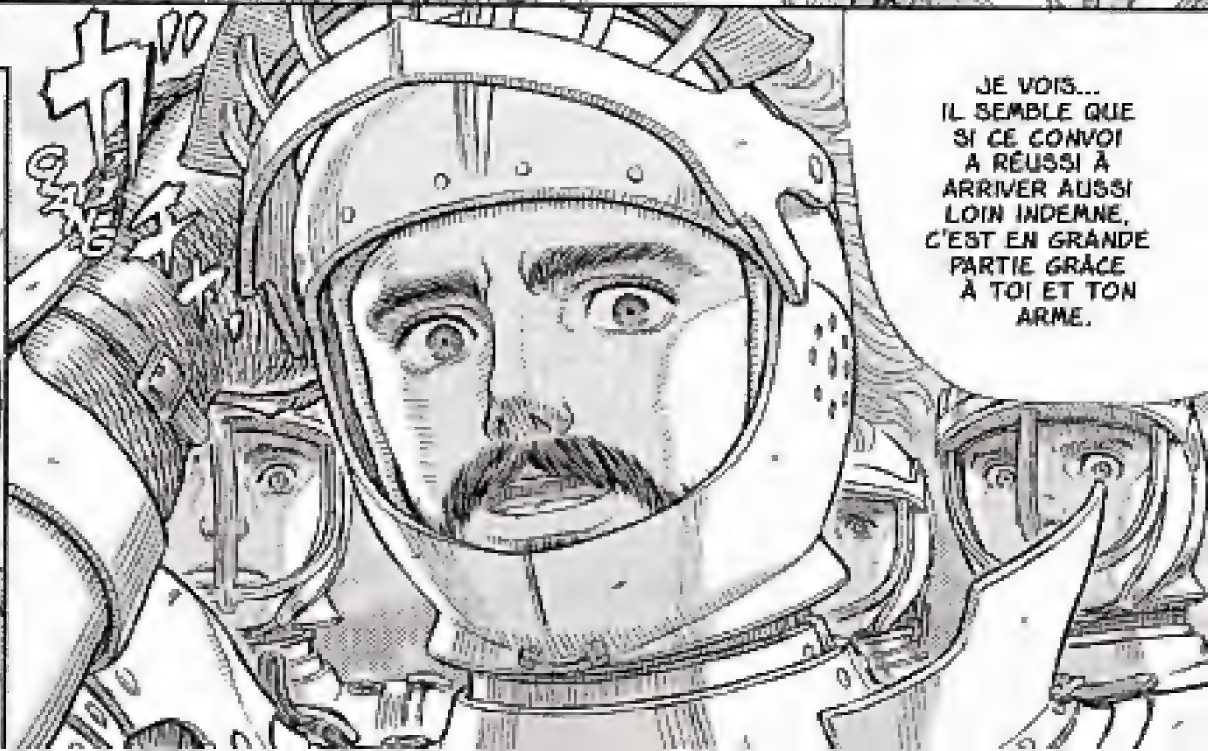
C'EST  
UN BEL  
OUVRAGE.



VOUS  
ÊTES...

!

LE  
GÉNÉRAL  
RABBAN ?



JE VOIS...  
IL SEMBLE QUE  
SI CE CONVOI  
A RÉUSSI À  
ARRIVER AUSSI  
LOIN INDEMNÉ,  
C'EST EN GRANDE  
PARTIE GRÂCE  
À TOI ET TON  
ARME.



JE ME  
NOMME  
RICKERT.

JE SUIS UN  
ANCIEN DE LA  
TROUPE DU  
FAUCON...

OUI, ET  
TOI ?

JE VOUS  
AI SOUVENT VU  
SUR LE CHAMP DE  
BATAILLE, LORS  
DE LA GUERRE  
DE CENT ANS.

JE  
SUIS...

EUH...

TU ES DONC  
L'UN DES HÉROS  
AYANT AUTREFOIS  
SAUVÉ NOTRE  
PATRIE ?

ALORS...

OUI...

LA GUERRE  
DE 100 ANS...  
COMME CE  
TEMPS SEMBLE  
LOINTAIN.

AU  
POINT QUE  
LE TEMPS  
OÙ...

HOMMES  
ET NATIONS,  
EN PARAÎT  
PAISIBLE.

LES CONFLITS  
OPPOSAIENT...

NON, LE  
MONDE  
ENTIER,  
A BIEN  
CHANGÉ.

DEPUIS,  
NOTRE  
ROYAUME...

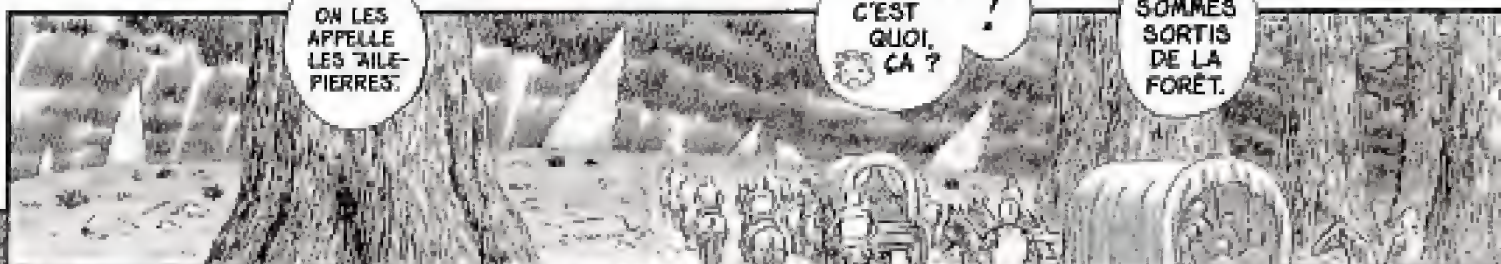




QUE VOUS  
ÊTES ARRIVÉS  
JUSQU'ICI,  
N'EST-CE  
PAS ?

C'EST  
AINSI,  
JUSTE-  
MENT...

MAIS IL NE  
FAUT PAS  
DÉSESPÉRER.

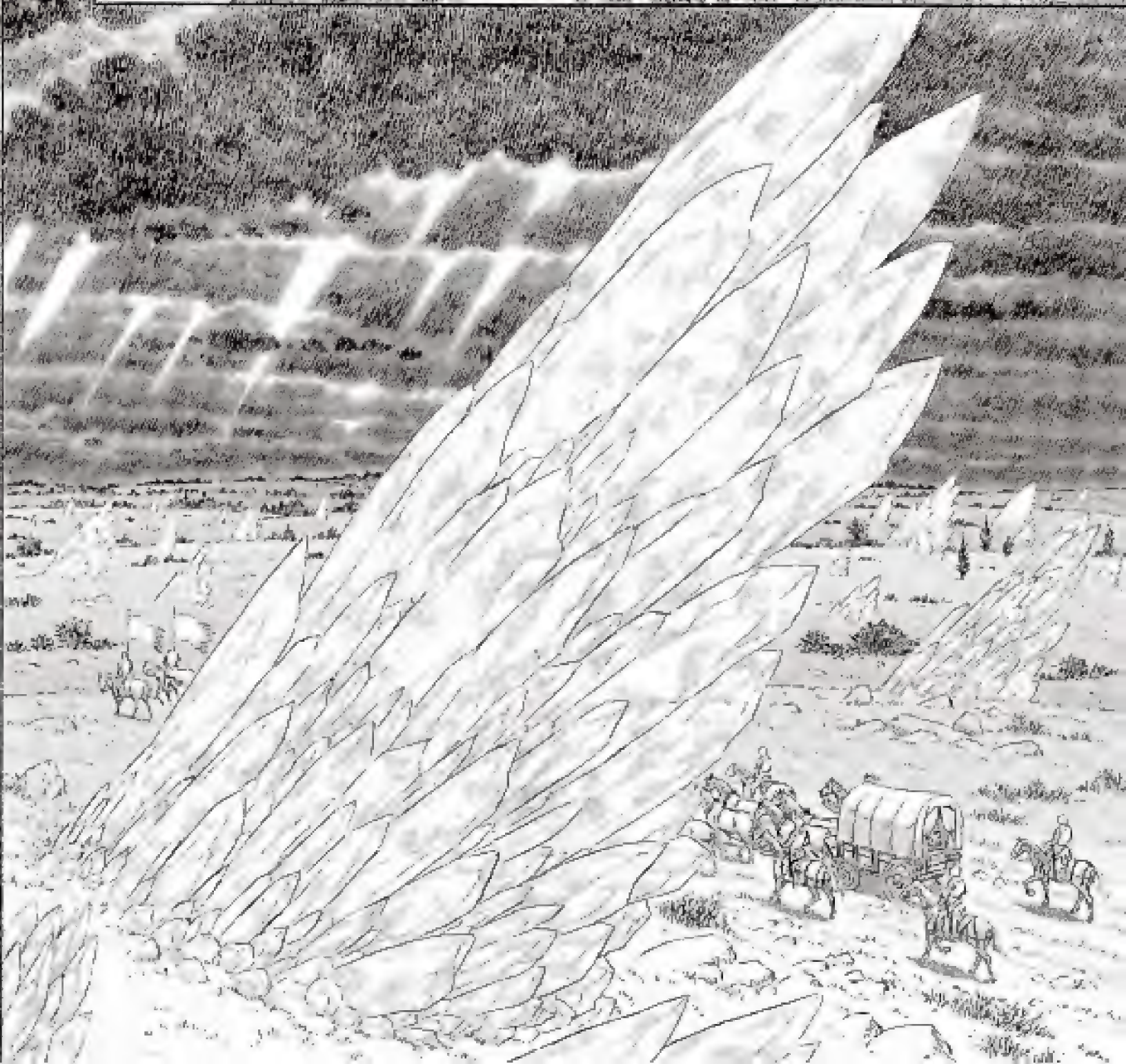


ON LES  
APPELLE  
LES "AILE-  
PIERRES".

C'EST  
QUOI,  
ÇA ?

!

NOUS  
SOMMES  
SORTIS  
DE LA  
FORÊT.







ÇA  
N'EXISTAIT PAS,  
AUTREFOIS.

C'EST  
ÉPOUSSOU-  
FLANT!

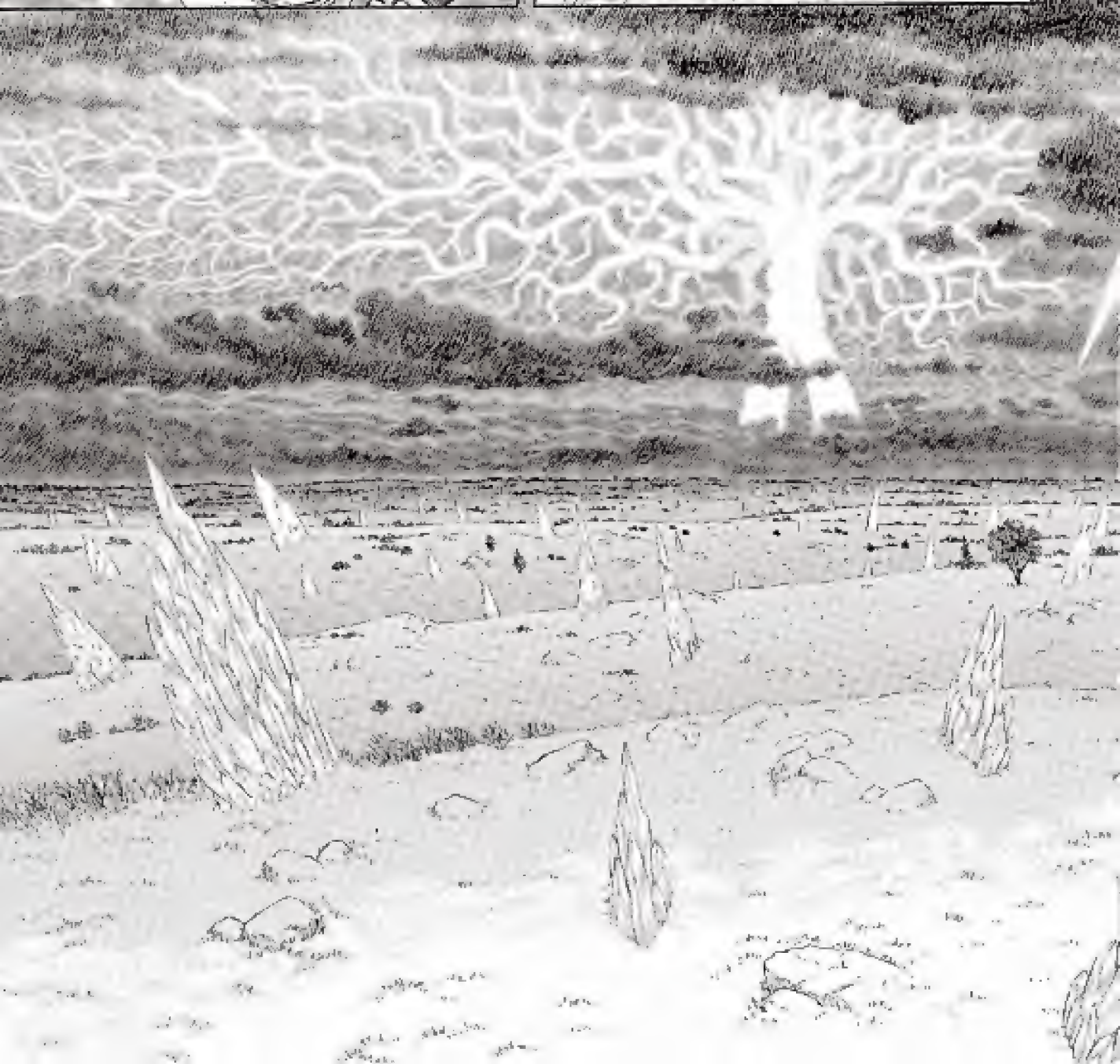
CE N'EST  
PAS LE PLUS  
ÉTONNANT.

JE VOUS AI  
BIEN DIT QUE LE  
MONDE S'ÉTAIT  
TRANSFORMÉ...



ELLES ONT  
PARAÎT-IL LE POUVOIR  
DE REPOUSSER LE  
MAL... GRÂCE À ELLES,  
LES DÉMONS NE  
PEUVENT APPROCHER  
DE WYNDHAM.

SUPERBE !  
DES  
CRISTAUX  
GÉANTS !



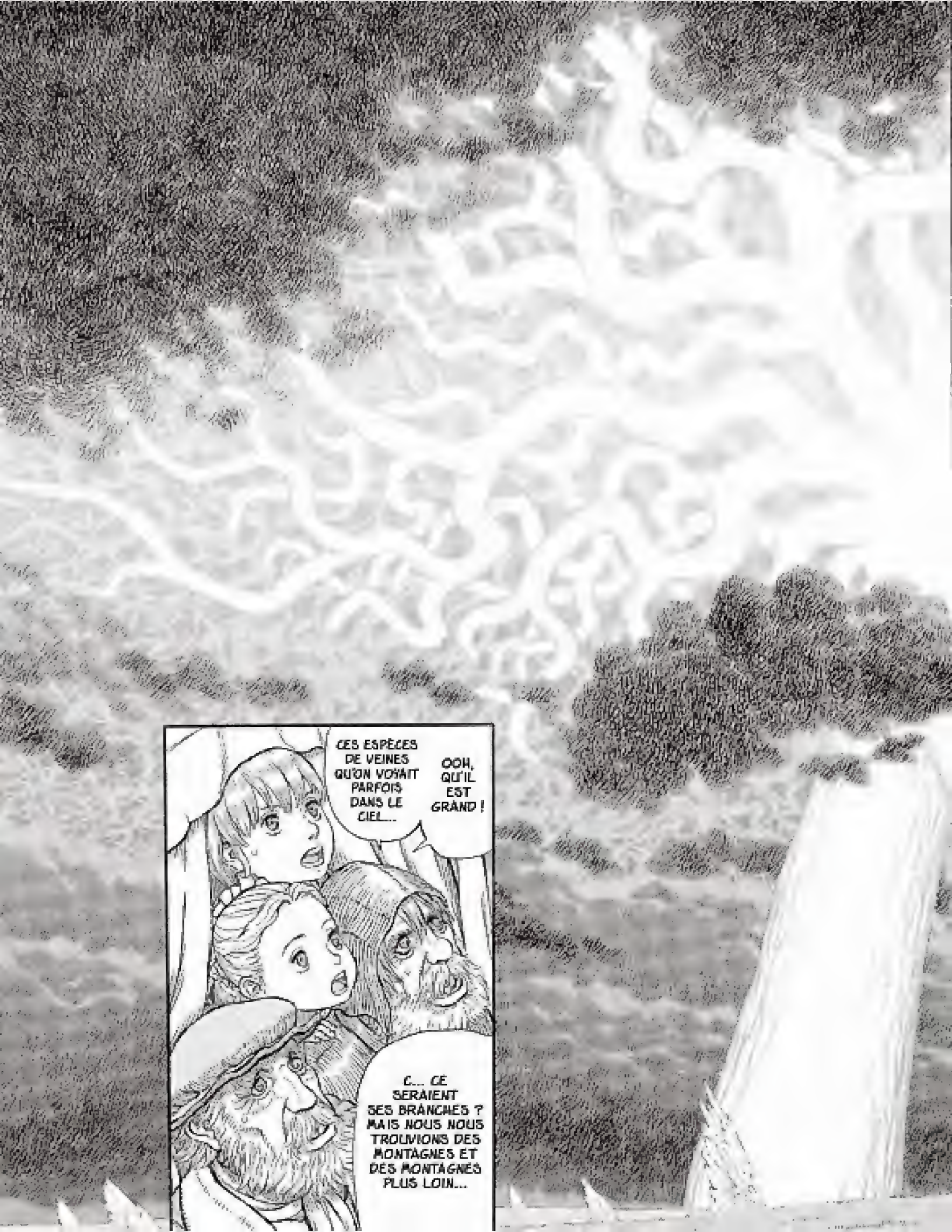




VOICI CE  
QUE TOUT  
LE MONDE  
APPELLE...

L'ARBRE  
DU MONDE-  
HÉLICE.



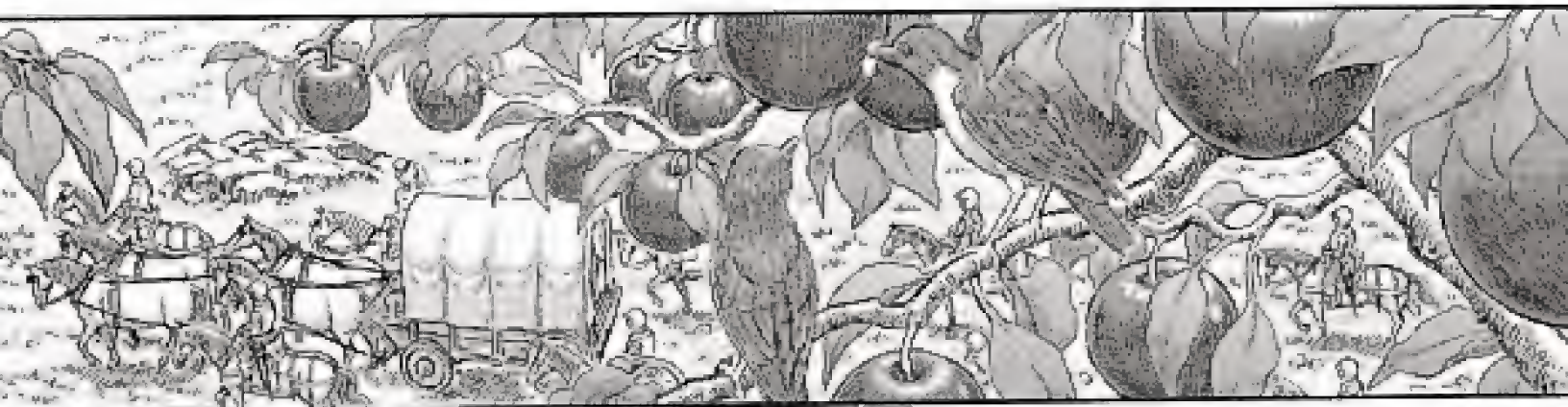
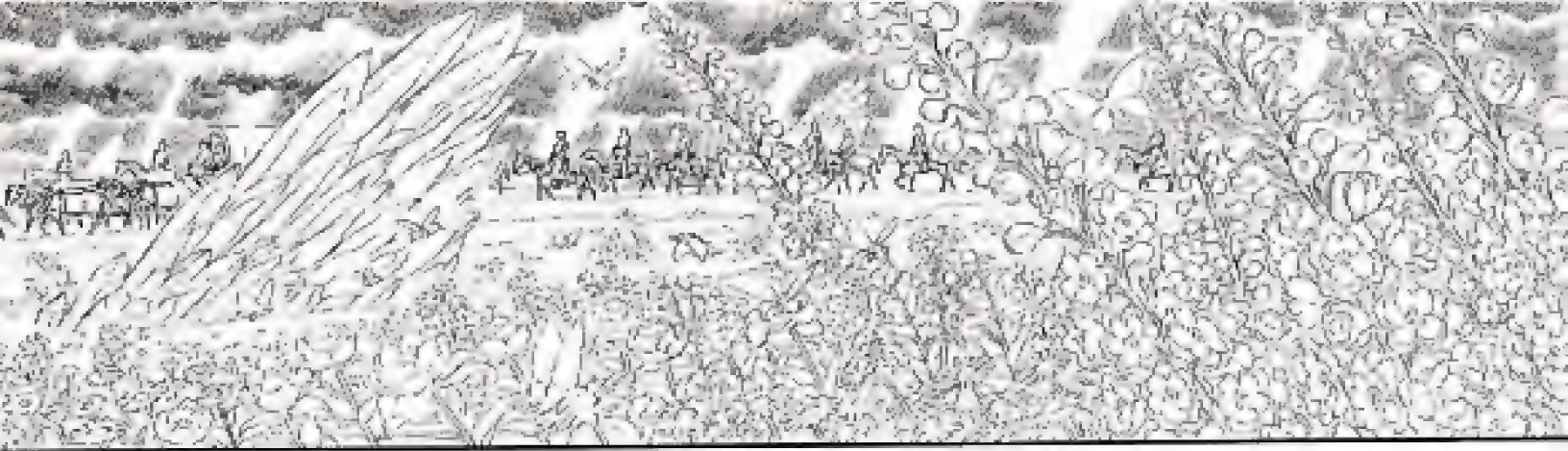


CES ESPÈCES  
DE VEINES  
QU'ON VOYAIT  
PARFOIS  
DANS LE  
CIEL...

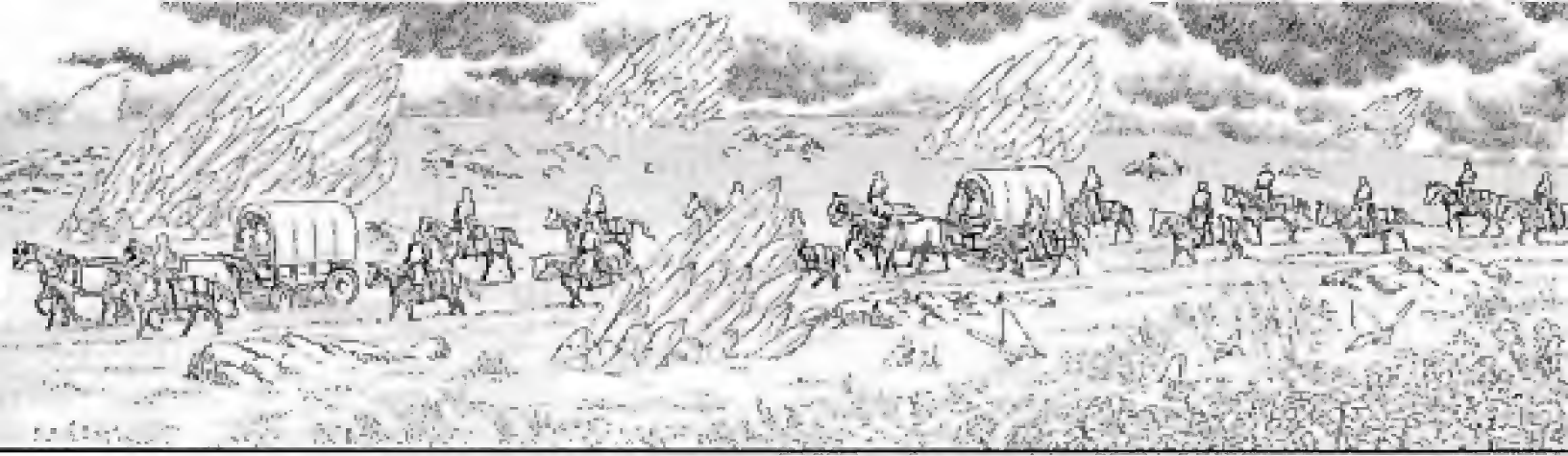
OOH,  
QU'IL  
EST  
GRAND !

C... CE  
SERAIENT  
SES BRANCHES ?  
MAIS NOUS NOUS  
TROUVIONS DES  
MONTAGNES ET  
DES MONTAGNES  
PLUS LOIN...







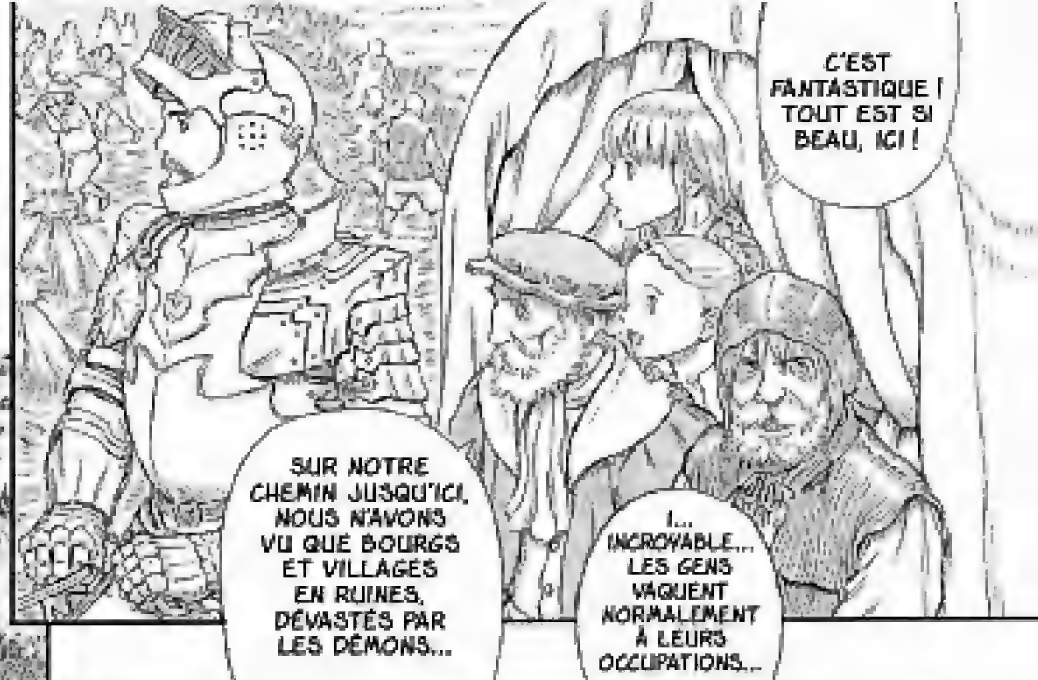






WYNDHAM...

NON...



C'EST  
FANTASTIQUE !  
TOUT EST SI  
BEAU, ICI !

SUR NOTRE  
CHEMIN JUSQU'ICI,  
NOUS N'AVONS  
VU QUE BOURGS  
ET VILLAGES  
EN RUINES,  
DÉVASTÉS PAR  
LES DÉMONS...

I...  
INCROYABLE...  
LES GENS  
VAGUENT  
NORMALEMENT  
À LEURS  
OCCUPATIONS...



LES BLÉS SONT  
EN ÉPIS, ALORS  
QUE C'EST SEULEMENT  
LE DÉBUT DU  
PRINTEMPS...

CE  
N'EST PAS  
TOUT.

MAIS OUI, AU  
FAIT...



GRÂCE  
À LUI...

RÉGAR-  
DEZ !



AUJOURD'HUI,  
AUTOUR DE  
WYNDHAM, LES  
VÉGÉTAUX SONT  
SANS CESSER EN  
FLEURS ET EN  
FRUITS.

J'EN IGNORE  
LA RAISON,  
MAIS LES GENS  
CROIENT QUE  
C'EST GRÂCE À  
LA PROTECTION  
DE L'ARBRE  
DU MONDE-  
MÉLICE.

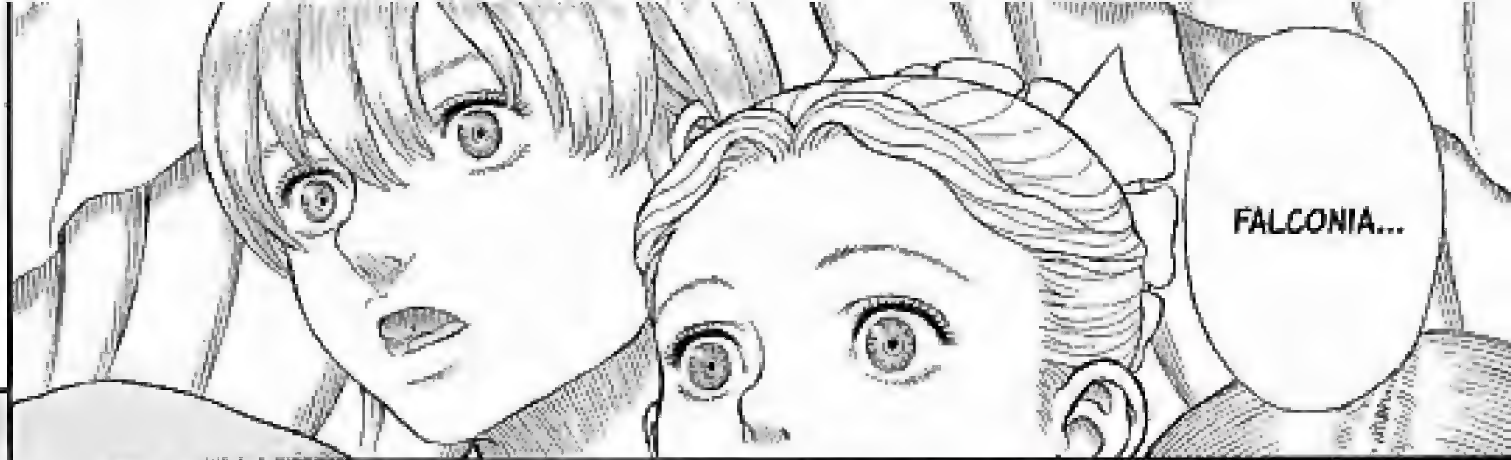




PEUT  
ACCUEILLIR  
TOUS CES  
RÉFUGIÉS.

FALCONIA...

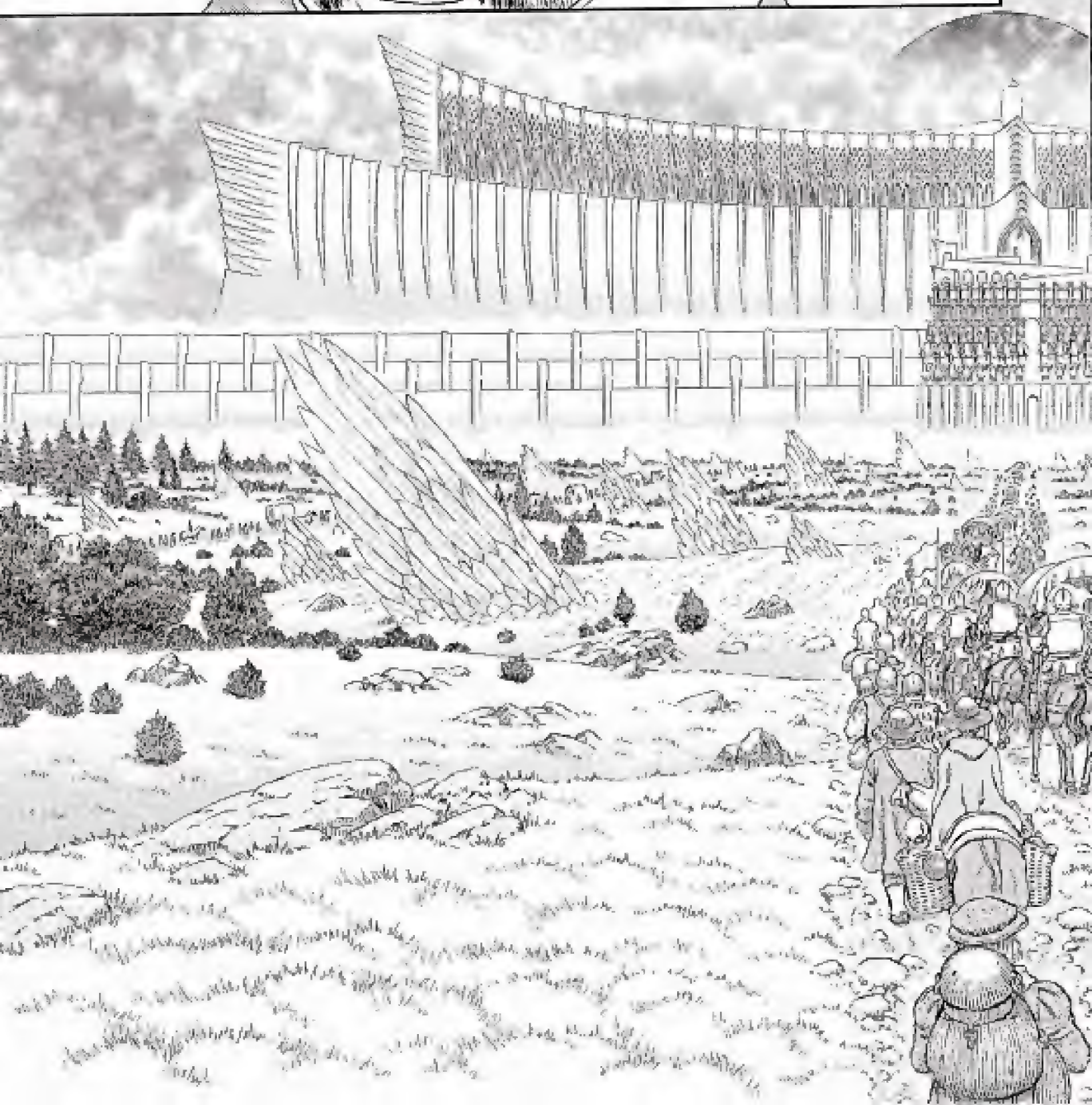






PEUVENT  
ENCORE VIVRE  
ET TRAVAILLER  
EN TANT QUE  
TELS.

L'UNIQUE  
BASTION EN  
CE MONDE OÙ  
LES HOMMES...





**BERSERK 37**

**STORY & ART**  
**KENTARO MIURA**

**STAFF**  
**YOSHIHIRO KUROSAKI**  
**AKIO MIYAJI**  
**NOBUHIRO HIRAI**  
**NAOHIDE NAGASHIMA**

**with**  
**STUDIO GAGA**







*RICKERT ET ERIKA SONT  
ENFIN ARRIVÉS À FALCONIA.  
LA SEULE CITÉ "SÛRE" DU MONDE  
SE DÉVOILE ENFIN ENTIÈREMENT.  
QUANT AUX OCCUPATIONS DE  
CEUX QUI Y RÉSIDENT...*

**VOILÀ  
FALCONIA!**



**BIENTÔT LE TOME 38 !**





L'IMMENSE MANGA DE FANTASY

PAR KENTARO MIURA

# BERSERK







# **BERSERK by Kentaro Miura**

© 2013 Kentaro Miura

All rights reserved.

First published in Japan in 2013 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo

French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA, INC. Tokyo  
through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo

Édition française

Traduction depuis le japonais : Anne-Sophie Thévenon

Correction : Thomas Lameth

Lettrage : Bakayaro

© 2018, Éditions Glénat

Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble

ISBN : 978-2-3310-3664-4

Dépôt légal : juin 2018

Cette version numérique est conforme à la version papier commercialisée.

**[www.glenatmanga.com](http://www.glenatmanga.com)**

Avec le soutien du



[www.centre-national-du-livre.fr](http://www.centre-national-du-livre.fr)